

中華郵務局特准掛號認爲新聞紙類

學生

本 號 要 目

- 哲學之人生化
- 宗教與人生
- 哲學的起源
- 環境與修養
- 自印無線電信機
- 安斯坦底引力新說
- 庇爾削脫之營養法
- 石炭發熱量簡易計算法
- 長期充軍
- 家
- 人生頌
- 旅行法國窩時省日記
- 我對於本誌改革的意見及希望

第八卷第七號

- 李石岑
- 慈心
- 賈江
- 江一
- 詹叟
- 愛培
- 顧寅
- 丁祖澤
- 張耀宗
- 鄭振鐸
- 倪文宙
- 劉紀標
- 楊賢江

每 月 五 號 出 版

全國小學校鑒
 諸君要採用教科書麼？
 國民學校和高等小學校
 的用書，本館出的最新最
 多，都是教育部審定最
 過的。現把各書的總名目
 在下邊。如要曉得各書的
 目，另有圖書彙報奉送。
 商務印書館謹啟

▲新法教科書

這一套書，是最近出版的。國民學校和高等小學校必修科的用書，都已齊全。純是語體文。編法嶄新。材料切當。已經採用的學校很多。教育部批他是頂新頂好的。

▲新體教科書

這一套書，有的是小學校用的，有的是中學師範學校用的。內中小學用的國語，算術，圖畫，幾種，教育家格外歡迎。國語一種，出版不到半年，已重版數十次了。

▲共和國教科書

這一套書，無論修身，公民須知，國文，算術，字帖，歷史，地理，理科，圖畫，體操，唱歌，手工，縫紉，農商業，色色俱全。掛圖，教案，教授法，很多很好。近來并且修改過，加些新教材，教育部二次審定了。

▲實用教科書

這一套書，最注重實用的。教育部批他名實相符，當然是適用的了。修身，國文，算術，歷史，地理，理科，共有六種。掛圖，教授書，也是完全的。

▲複式學級教科書

全國的國民學校，大多數是複式編制的。專供複式用的書，祇有修身，國文，二種。內容都是言文接近的。掛圖教案，都是用最新方法編輯的。

▲單級教科書

單級是複式學校裏頭的一種編制，把四個學年合在一教室教的。用這一套書，很是便利。有修身，國文，算術，體操，四種。都有新式的教授法。

君願研究國語乎？

君願抽閒研究國語乎？

如願抽閒研究國語，

請快入

商務印書館附設

函授學社國語科

國語教育的趨勢，一天緊迫一天；有志研究國語的人，用何種方法，得到國語上的智識技能，這是急應解決的大問題。本學社適應這新潮流，特設國語科；以便內地不容易得到國語教育的人，及因職業上的關係不能分身到國語講習所就學的人，只要每天騰出半小時或一小時工夫把講義細心閱讀也可以得到國語上的應用智能。現已請定教員

黎錦熙 汪怡 朱楚善 劉儒周
越然 方毅 莊俞 方賓觀 范祥
善諸位先生。課程約分：**國語發音學**
國語文法 **國音練習法** **會話**
音韻沿革 **國語教授法**等。報名從
陽曆五月一日起；先付證金一元；（將來在學費內
扣算）滿了百人以上當即通知各學員，定期開班

• 要看簡章，函索就寄。



學生雜誌第八卷第七號目次

圖

畫

在 Sanit-Die Le Spitzembergs 勇敢中學生死後之紀念碑 ○ 又戰死兵士的臨時墓塚 ○ 又戰後的街道 ○ 又野外藏匿火車路之草棚 ○ 第五次遠東運動會之足球比賽 ○ 遠東運動會十項運動的得勝者

哲學之人生化

李石岑 (八)

宗教與人生

慈心 (五六)

哲學的起源

賢江 (三八)

遠東運動會記事

(四三)

上海澄衷學校念週紀念

翁子勤 (四八)

萬國學生大會開會矣

y k (一)

硬性讀物與軟性讀物

y k (四)

環境與修養

江一 (二六)

自印無線電信機

倉叟 (一二)

安斯坦底引力新說

愛培 (一七)

編輯餘談

(七)

科學新語

(八九)

書報介紹

(九五)

益智西謎

(九七)

難題待解

(九八)

難題答案

(九八)



旅杭五日記	陸秉乾(六五)	欲與幻象	吳金堂(九一)
金華名勝記略	錢有壬(六九)	紙上園	戴 隆(九二)
春假三日遊記	葉崢嶸(七三)	對於文學的感想	季原杓(九三)
旅行法國窩時省日記	劉紀標(六三)	墨子姓墨辨	黃棲霞(九四)
石炭發熱量簡易計算法	丁祖澤(七六)	西瓜黑斑病之研究	陸清華(八三)
庇爾劇脫之營養法	顧 寅(七八)	千金寨之煤礦	曹 鉞(八六)
八目鰻	張石朋(八二)	醬油釀造法	張蘊芳(八七)
長期充軍	張耀宗(三〇)	消夏詞	謝鍾元(一一)
人生頌	倪文宙(五四)	夜雨	鄭瑞彭(八五)
家(太戈爾詩)	鄭振鐸(二八)	所見	惲震(一〇一)
對於本誌改進的希望		朱厚鋸	(一〇二)
學生雜誌革新與學生革新		繆金源	(一〇三)
我對於本誌改進的意見及希望		楊賢江	(一〇七)

中華民國十年七月五日發行

教育部審定 商務印書館新法教科書 批詞一覽

國民學校之部

▲新修身教科書

審定批詞 是書內容、教科書、四冊、全用圖畫、教授、案、體例、完善、誠為近日最新之本。

審定批詞 這四本書和前四本書程度也還銜接、體例也還相符。

▲新國語教科書

審定批詞 現在這本書不用點聲、法、與本會、(接即國語統一籌備會)議決案相符、教授、案、真、頭、注、重、發、音、方、法、不、呆、教、拼、法、深、合、初、學、注、音、字、母、人、的、心、理、教、師、能、夠、體、會、這、兩、個、要、點、那、麼、這、本、書、在、現、在、可、以、算、是、教、授、注、音、字、母、的、善、本。

審定批詞 這四本書教材的排列也還好、註法上也都注意、在現在國語教科書裏面很可以算是善本。

▲新算術教科書

審定批詞 查教科書第一冊選取材料尚屬合宜、教授案第一冊亦能鼓舞兒童與會、誘使自動、自可作為國民學校學生暨教員用書。

高等小學校之部

▲新修身教科書

審定批詞 據說這書的好處在於不把題目擺出來、但舉出前人的事實、令學生無形自化、命意可取。

▲新國語教科書

審定批詞 形式實質兩方面都還分得宜、應准審定、作為高等小學國語用書。

▲新算術教科書

審定批詞 查該教科書材料、用混合組織、教授法用啓發形式編製、均適合自習程度較高、足以喚起兒童向上之精神、並可備教師補充之講授、應准審定。

▲新歷史教科書

審定批詞 查閱是編、體用國語、而綱要命具、語句清晰、尤明於世界趨勢、准予審定、作為高等小學校用書。

▲新地理教科書

審定批詞 措語尚屬簡明、亦不俚俗、標點處尤屬醒目、於初學甚為便利、簡當切實、一洗近日支離、駢漫、網疾、應准作為高等小學校教科用書。

▲新歷史自習參考書

▲新地理參考書

審定批詞 查閱演義新劇等例、多屬理想、不盡實有其事、然以之教導、初學頗益神智、該書四種、除新法歷史參考書、及新法地理參考書、仍准作參考書外、其餘新法歷史自習書及教授書、應即分別准予審定、作為學生自習教員教授用書。

▲新理科教科書

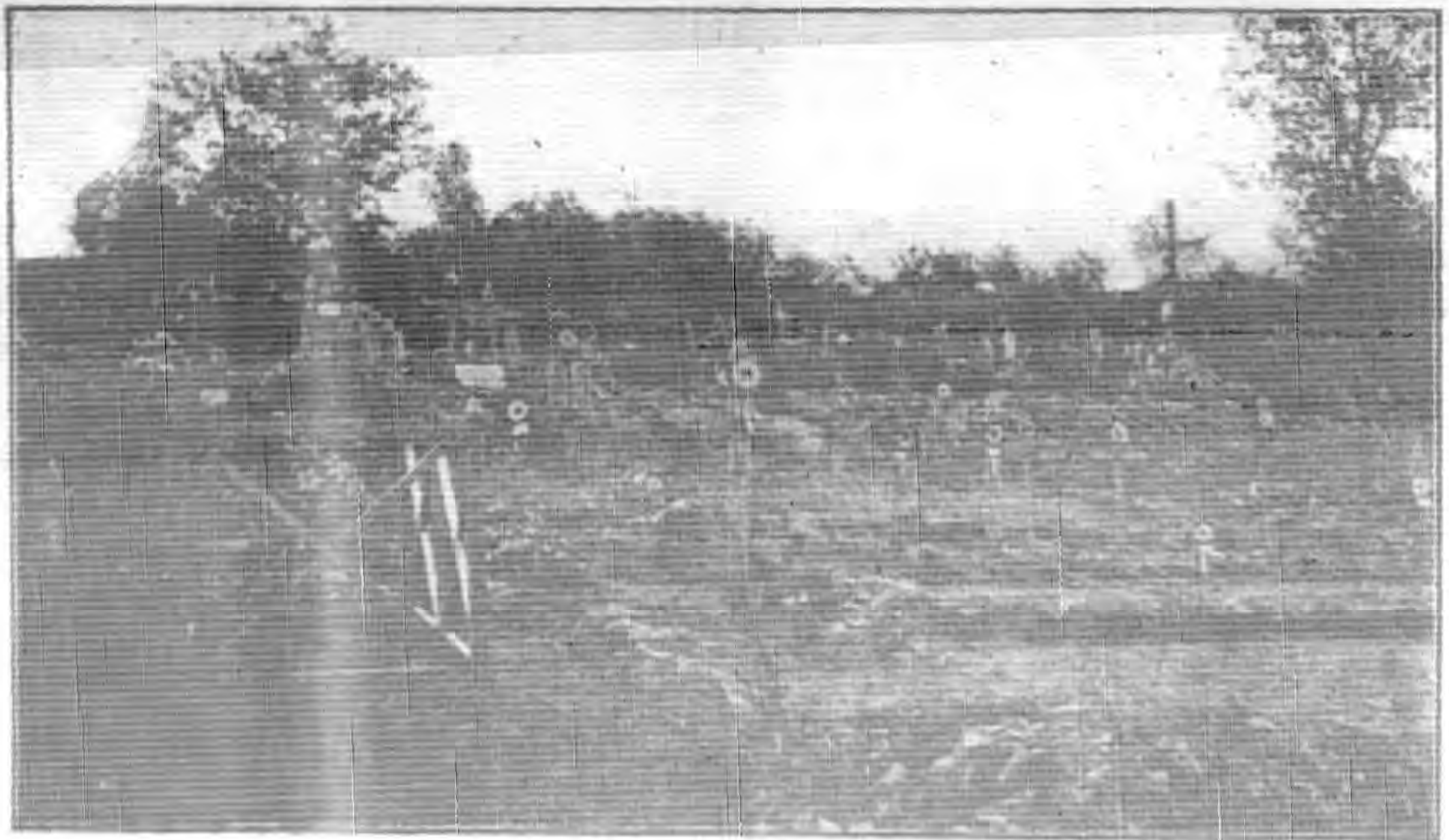
審定批詞 是書注重直觀、切於實用、選材適當、以語體說明、尤為了解。

▲新理科教授書

審定批詞 是書按照教科書之教材、詳加敘述、注重實用、准予審定、作為高等小學校教授用書。



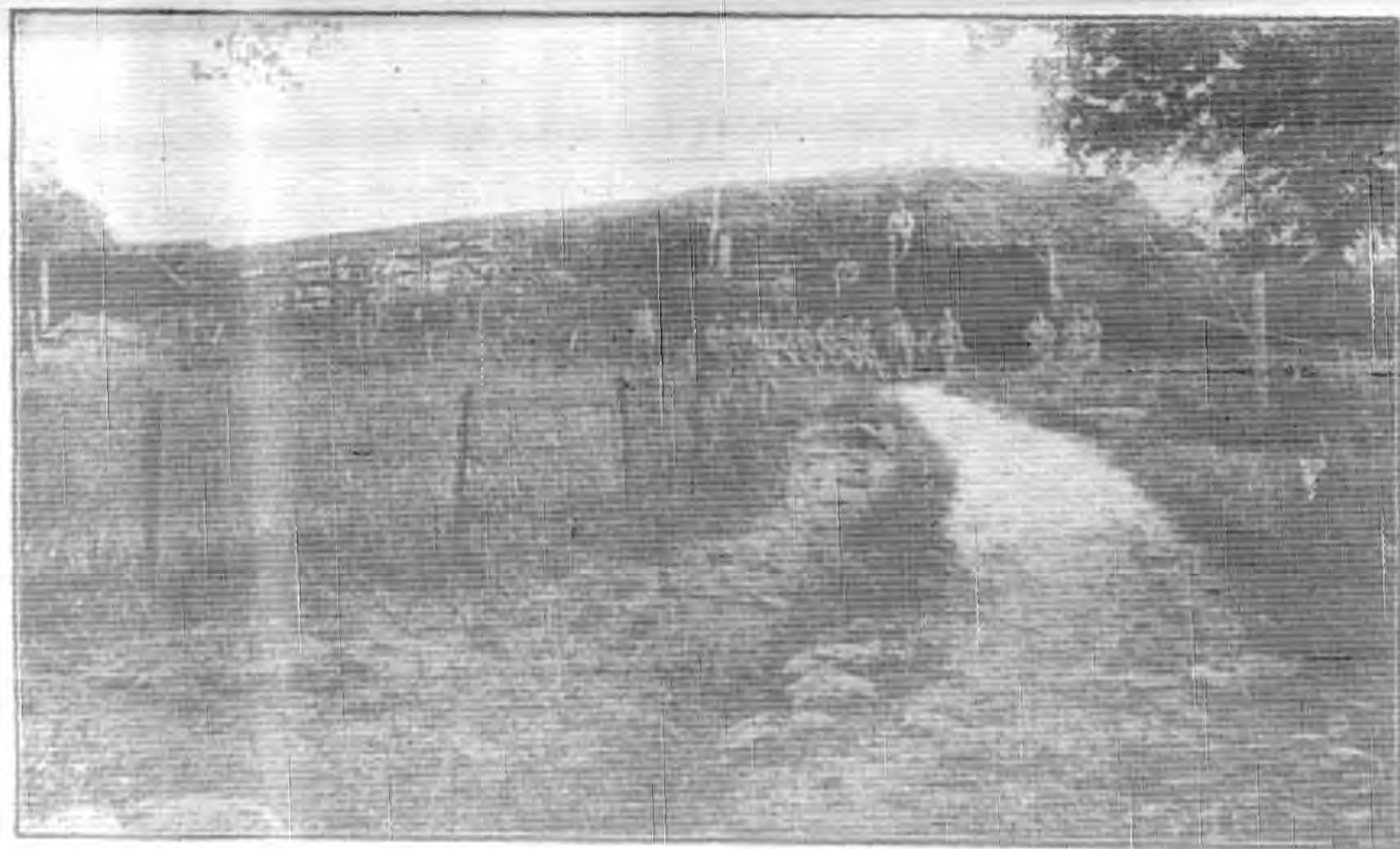
在 Saint-Die Le Spitzemberg 勇敢中學生死後之紀念碑



在 Saint-Die 戰死兵士臨時墓塚



Saint Die 戰 後 的 街 道



Saint Die 野 外 鐵 路 火 車 路 之 草 棚

商 務 印 書 館

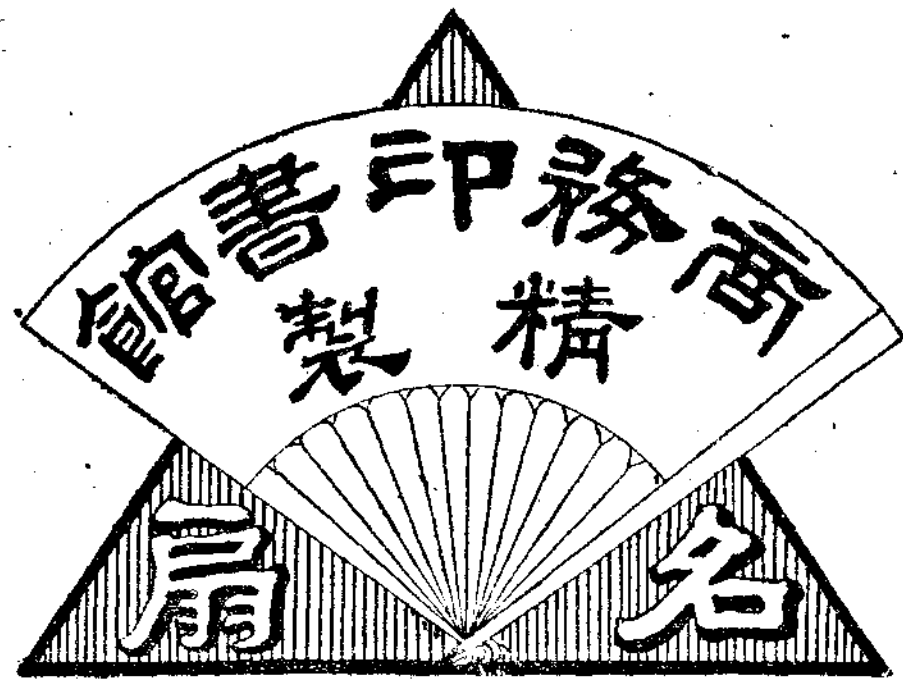
林譯小說第二集發售預約

!!!

林琴南先生所譯小說
 久為閱者所歡迎本館
 前將先生譯本五十種
 彙為一集廉價發售不
 久即罄茲復續出第二
 集集中各體具備不拘
 一格先生之譯筆亦能
 隨意境為轉移閱之足
 以增長智識非徒為消
 遣之品物而已仍特定
 廉價發售預約以副
 愛讀者之雅意

種數	冊數	定價	預約價	截止期	出書期	郵費	樣本
五十種	六開本八十九冊	零售廿三元九角半	七元	曆辛酉年七月底	曆辛酉年八月底	國內各省七角 日本一元四角 郵會各國二元	承索即寄

再凡訂購林譯小說第
 二集者欲於預約期內
 補購第一集可照特價
 八元計算（第一集亦
 五十種分訂九十六冊
 零售三十七元三角）
 如過預約期限或未訂
 第二集者均不得享此
 特價利益

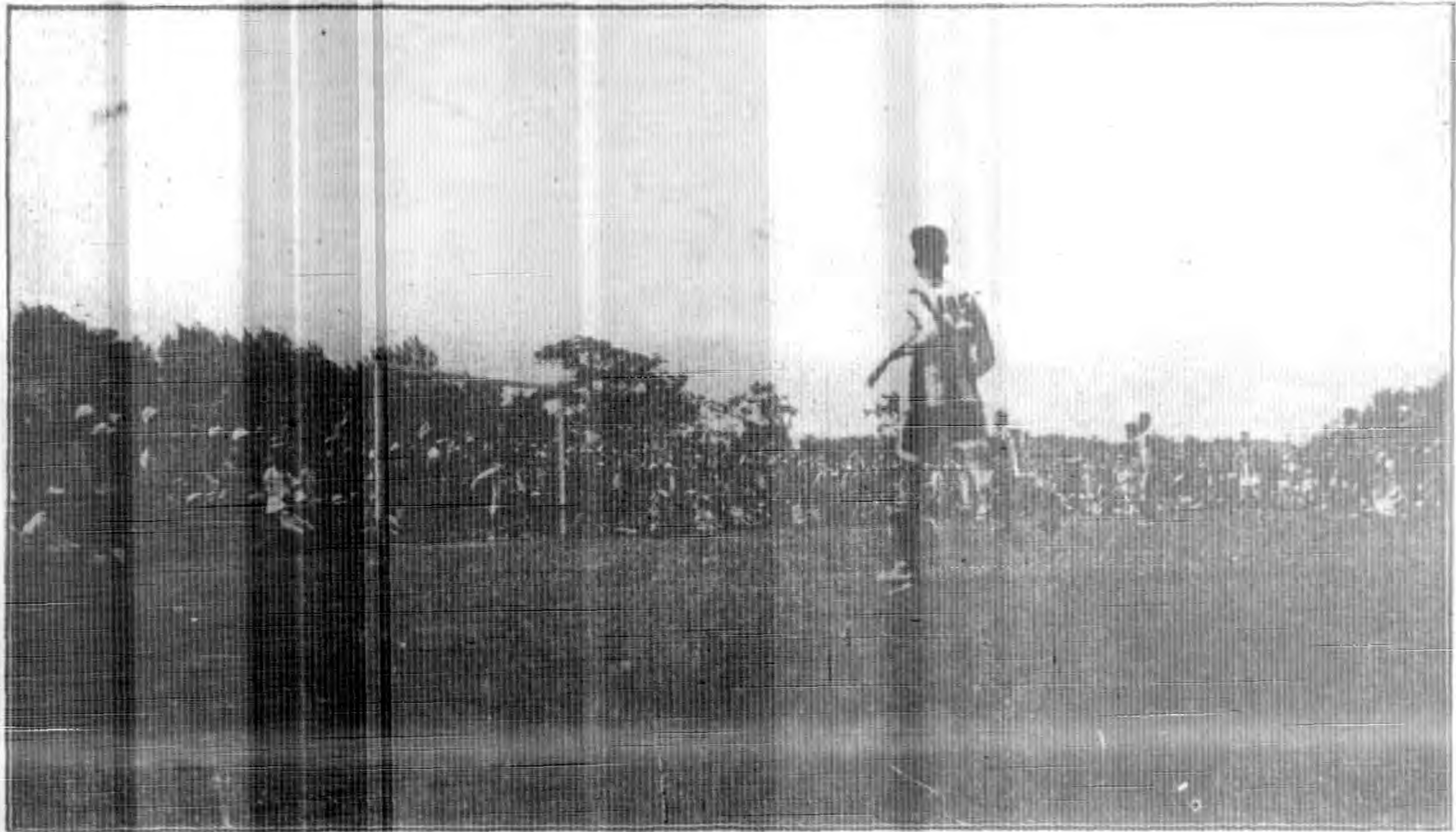


本館收羅古今名人書畫用新法印成純
 扇摺扇多種如陳老蓮之人物改七鄰之
 山水章于之走獸周存伯之花卉以及文
 衡山高爽泉唐子畏陳曼生鄭蘇戡之楷
 書行書等皆為時下精品本館設法特借
 影印與真蹟不爽累黍此外名人墨寶尙
 多不及細載

純摺扇價目



- 小號摺扇
 有全玉全漆全棕全檀冲牙洋牙等數
 十種價目自一角六分至八角八分
 - 大號摺扇
 有全玉精刻仿古竹十六節全漆十六琴方全玉
 十六方等數十種價目自二角六分至九角六分
 - 加市大號摺扇
 有全玉全烏木全檀紫漆全玉古竹影花影行鍊鐘鼎
 等數十種價目自四角至一元九角
 - 女扇
 有影邊全冲牙洋牙邊瑣心等數種價目自五角
 六分至八角四分
 - 純扇
 有雙緞洋牙雙緞棕柄等數種價目自
 三角五分至七角
- ▲另有價目單奉贈



第五大遠東運動會之足球比賽(中國與日本)



遠東運動會十項運動的得勝者……塔地蘭(菲),佐藤信一(日),朱恩德(中)

請速
購演

勿失
機會

◀ 最新攝影 ▶

第五遠東運動會 活動影片

本屆遠東運動會在滬開
會本館得該會特許將全
場內各項運動歸本館獨
家攝成活動影片極為清
晰完備
各界人士有未到會場觀
覽者閱此影片即不啻身
臨其境
全片長三千尺分成三卷
無論租售價目均格外從
廉
惠顧者請向上海棋盤街
本館發行所或寶山路本
館印刷所接洽

上海商務印書館謹啓

上海寶山路
商務印書館

函授學社英文科第四屆獎券揭曉

現銀獎金四百圓

本社為鼓勵學員起見，每年於畢業學員中，擇成績最佳者十二人，給以現金獎勵。其辦法見本社簡章第二十條。茲將本屆得獎諸君姓名開列如左：

姓名	入學號數	通信處
第四級	(一) 周明和 (二) 周仲錄 (三) 薄幸	天津英界開平路十八號 天津英界米多士路十八號 本埠大南門內西王家街一百二十一號
第三級	(一) 梁天才 (二) 謝家盛 (三) 洪善之	京綏鐵路豐鎮車站 本埠江西路A字十八號法昌洋行 本埠老縣前新街二號
第二級	(一) 王永年 (二) 林元慶 (三) 張志基	南京三牌樓二十八號 本埠高昌廟海軍總司令公署 北京西單牌樓頭條胡同十號
第一級	(一) 林天寶 (二) 方仁任 (三) 吳照成	日本神戶北長狹通三丁目二十二番之華商館美號 江西南昌城內蒲扇行十五號 香港威靈頓街四十號三樓吳君蘭言收轉

(注意一) 本屆第四級畢業學員成績，本以桂君澄華(裕)為最佳。桂君以已入本社辦事，不願受獎，致招嫌疑。遂以周君明和、周君仲錄、薄君幸以次升補。

(注意二) 除上列得現銀獎金諸君外，凡此次曾將課卷寄來諸君，亦均酌給薄獎。獎品均於寄還課卷時寄奉。

再本社學員，並不限額。有志研究英文者，可函致上海寶山路商務印書館函授學社英文科索閱章程。



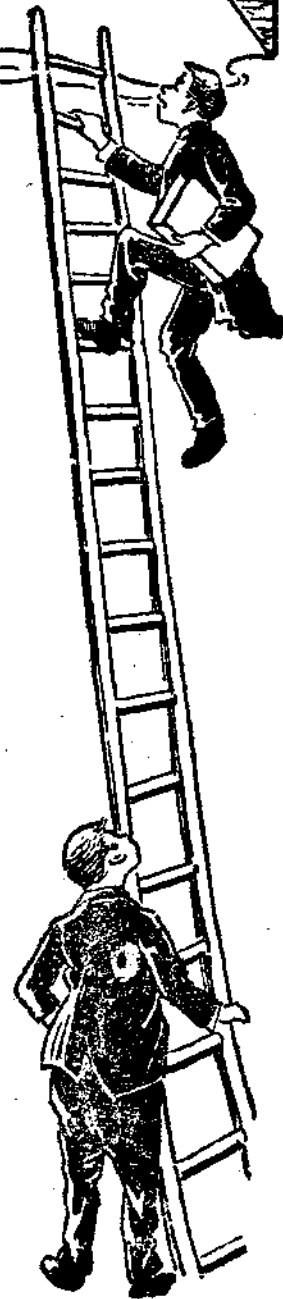
萬國學生大會開會矣

我國學生何如？

萬國學生會的名字，在我們眼睛裏耳朵裏恐怕還是第一次聽到罷！但他出世了已有兩年，現在又在那捷克斯拉夫國的首都拉哥地方開第二次會議了。我要介紹這個會給諸君，所以特根據了中美新聞社的潑拉哥通信——這通信是在六月四日的上海報上發表。——把他的歷史和關於本年開會的情形分出幾段來敘述，這無非為要使讀者看得清楚些罷了。

(1) 萬國學生大會的起源，組織法，及德奧加入問題

萬國學生大會是一九一九年由參加國際聯盟會的各國所組織。是年在斯脫拉司堡開第一次會議，與法國慶祝亞爾薩斯勞蘭兩州的恢復同時舉行。開成立會時，法前總統卜橫加主席，各



y
k

學生即爲法政府之客。當初草擬的組織法中規定，凡加入萬國學生大會，須以該國加入國際聯盟爲條件。上年在不魯塞爾開執行會時，將此條核准，故德奧尙未加入。大戰中各中立國，因此曾提出強硬的抗議，謂不應以政治關係，阻礙思想及目的之學理的結合。此項主張，大受一般人的贊同。英國代表於某次會議中，亦表示同意。但法比兩國，不肯贊成，堅拒德奧的加入。大約這次會議最後一星期中，即將鄭重考慮應否許德奧於未入聯盟之先，即行加入此大會之問題。惟此會組織法的制定，大半出於法國全國學生會之手。所以能不能答應，還是難說呢！

(2) 參加一九二一年萬國學生會的代表目下加入這個會的已經有二十國，參加的大學有二百餘所。像比利時，坎拿大，捷克斯拉夫，丹麥，英倫，荷蘭，印度，巨古斯拉夫，紐絲綸，瑞威

蘇格蘭，西班牙，瑞典，瑞士，美國，威爾斯，都有正式代表派來。又俄羅斯，波蘭，及波羅的海各小國，也都有非正式代表參加。

(3) 潑拉哥地方學生的勢力就學生的勢力論，歐洲各國首都中，恐怕沒有再比捷克斯拉夫國的潑拉哥再要大的了。潑拉哥地方有兩個大學，一個專門學校，一個音樂學校，一個商業專門學校。除國立大學中未畢業之捷克學生二三千人外，現在又有從外國而來之學生五六千人，大都來自俄羅斯，以求完成彼等學業的。所以平時學生界中，不但有捷克斯拉夫語，德意志語，還有幾種斯拉夫語。最近一星期中，因爲要開萬國學生大會，各國學生來的共有一千多人，故又有荷蘭語，有法蘭西語，有西班牙語，有英吉利語，更其覺得龐雜了。

(4) 本屆會議的情形

會議未開以前，捷克斯拉夫政府預備招待各學生赴國內各處遊歷。第一次游行參加的學生約二百餘人，游行地點，爲沃斯脫拉伐，塔脫拉洛米思，勃郎思古等。其他學生則往辟爾生，卡爾斯巴特，梅林巴特。也有往巴拉梯斯拉夫的。捷克斯拉夫的青年，現在正是自覺的時候，氣象非常發皇，而學生尤爲熱誠。這回各國去遊的學生，很受學界的歡迎。就是他們的政界商界，對於開大會事，也是極其注意。現在大會已在市政廳開幕，由捷克斯拉夫共和國總統馬沙烈克主席。各國代表列席的一千多人，各呈出本國證書，及提議案。成立會閉幕後，當局請來賓至市戲園，聽著名的捷克樂劇名叫「黎蒲塞」的。以後還須開歡迎會跳舞會等。然後再開始討論各項議題。

所得關於萬國學生大會的消息，到此爲止。我所

以要特別把他介紹過來的，便因爲這種會的性質，

是國際的，而且是學生的。青年學生對於世界的關係，不待言，一定是很重要的了。歐戰以後，歐洲智識階級曾經一度發表過宣言，爲希望學者以後的努力，要趨重在謀世界和平的道上；但是他們的宣言有沒有效力，仍是難說。不過我想若是人人心裏都有個世界和平的願望，那麼戰爭的慘事當然可以無形消滅。而一般青年便是今後有支配這個世界的權力和機會者，看青年所懷抱的所趨向的，當然可以決定今後人類的運命了。所以全世界青年學生能夠有個團結，交換意見，大家向著光明的幸福的路走，這豈不是大可樂觀的事麼？目前這個會議，雖然還有些不普遍——如亞洲各國還沒加入——不公平——如不許德奧加入——的地方，但我們終希望他能夠有做到名實相符的一個時候。我國的青年學生！你們須得張開眼睛，預備著，去上世界的大舞臺哪！

硬性讀物與軟性讀物

「好逸惡勞」幾乎是人間的通性了。從一方面講，人雖進化到了比動物優勝一著的地位，但到底還不免有些獸性遺留著；這就是不耐思索，不肯努力以及「得過且過」等現象所以發生的原由了。從又一方面講，人類所以能成爲一種進化的動物，不是別樣理由，就只因爲人類能思索，能創造，能做有目的的爲將來的工作 (Work)，以代直接的只有當前的快感的衝動罷了。但因爲人類終於不能完全脫掉獸性，所以人性上便要生出兩種相反的動力來：一種是趨向於安逸尋樂的，一種是趨向於努力奮鬥的，人類生活方式的錯雜，便由這個人生觀念的不同而來。本篇的題目，也就和人性有關係，早爲教育學上一個興趣和勉力的對抗問題的節目，却是在目前應得有討論的價值的。

所謂硬性的讀物，我是指說那一種需要讀者相當的思索工夫研究能力和耐心的書報而言。反之，

所謂軟性的讀物，是指那一種不必要讀者如何的耐心和思索力，只是隨讀隨解，且能立刻發生快感的書報而言。若採用培根的話，那麼軟性的讀物，便是他所說「宜淺嘗的」(To be tasted)「宜吞啜的」(To be swallowed)「可不求甚解的」(Not curiously)硬性的讀物，便是他所說「宜咀嚼而消化的」(To be chewed and digested)「宜全部誦讀，勤求而專精的」(To be read wholly, and with diligence and attention)了。

現在先要聲明一句：在生活上，在研究上，興趣這樣東西，原是不可少的。心理學家也承認有樂趣的做事，可以做得更好些。所以主張培養「遊戲精神」(Play spirit)做個好學的良刺戟。不過所當注意的，就是這種遊戲精神，應得有些限制；我們不可但爲一種活動本身的快樂而從事，我們須得放大目光，推廣心量，而求一種對於人生有積極的快樂的活動而從事。所以「目前的適意」(Present agreeable)，固不

可忽視；但是「將來的願望」(Future desirable)更應該注重。這爲什麼？便因爲人類有犧牲當前的直接的不快樂以爲未來的究竟的大快樂的可能，而且又有這些的必要罷了。

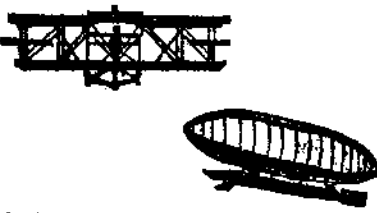
講到讀物，也是一樣。有時做過勞作之後，心裏想些消遣的事情，以圖慰藉心境，恢復精力；於是便拿一冊認爲可以消遣娛樂的書報來讀；這個原無可以非難的地方。不過若把這種書報，當作惟一的讀物，那是不對的。這好比一個人每天只喝些粥湯，那裏會有壯健結實的體格呢？但是說來可悲，現在讀書界確有一種不健全的心理，支配著一般青年學子，這便是歡喜讀短篇的普通的「一目瞭然」的文字，而不歡喜讀長篇的講學理的需思索的文字了。我推究所以造成這種現象的原因，以爲可分兩種：一爲出於人類「好逸惡勞」的心理，所以少耐心，不肯下沈潛的研究。還有一種我却以爲多少是受著些近時最流行的一個新名詞叫做「效率」(Efficiency)

的影響。「效率」一字本來的用意，自然有相當的價值。特因爲這個字的裏面，含有「少勞多獲」的意味，深合現代人「求速成」與「早見效果」的心理，所以便不知不覺地成爲一種省力貪便的空氣，尤其對於我國青年學子的影響爲更大些。但是結果怎樣？以我觀之，徒然製造了好多無確信無辦法的人物而已。用了「淺薄」兩字，便足形容盡了。而最近出版界中，更有令人可痛恨可詛咒的，便是黑幕式香艷體一類的小說，早在五四運動以前銷聲滅跡的，而今居然以「復活」見稱，重現色相，且很受一般人的惠顧，并我心地純潔的學生界也有好些浸潤著他們的惡潮流了。這不是我的想像，我的友人曾見過同學中有看這一類書的，我自己也曾見過學生有手執這一類書的。唉！可憐！這難道可作爲學生界的讀物麼？我可斷言：這類書流行廣了，便是我國人精神頹唐，嗜好卑劣的徵候了！不特高貴的文學被他們糟蹋完了，便是純潔活躍的青年志氣，也要被他們斷

送盡了實在講來，這類書連軟性讀物的名字還够不上呢！因為他們只有引人墮落的作用，還不能有的怕情適性的功效呵！然則出版界而有這一類的書，不能不說是讀書界一個重大的危機了。所以我要忠告學生諸君：我們對於讀物，必須慎重選擇。就為享樂計，也須得照愛倫凱女士的「更新修養論」(Recreative culture)的說法，要利用休息時間，來得

到一種有益的生產的快樂，決不可沈溺於惡劣的空虛的快樂！因為青年的精力，青年的光陰，都是無價之寶；斷乎沒有讓他虛擲妄耗的道理。
最後一句話，就是：我們應得費多些的時間和精力在硬性讀物上，只好費少些的時間和精力在軟性讀物上；而且這所謂軟性讀物，應得是配於更新的修養，不當是有害於心身純潔的快樂和向上的。


六



常識談話 飛行使者 各一册 每册八分
縮地奇方

孫毓修編 科學之需要。人皆知之。吾人於此種常識，獨為缺乏。編者特創此體為科學普及之基礎。其特色有四：(1)文字淺明。人人能解。(2)用故事體貫串聯絡。(3)白話明瞭。佐以圖畫。(4)處處摻合兒童心理。前出千里。眼小世界二種。茲續出上列二編。恰合童年增進智識之需。

商務印書館發行



編輯餘談

▲本期雜誌，因為印刷方面改變形式，不免多費些時日，所以出版期限也就遲了幾天，這是本誌同人對於讀者很抱歉的事情，要請讀者原諒的。

▲從五月號上登出刷新預告及徵文啓事後，承蒙讀者紛紛投稿，這是本誌同人所最感激的，只因限於篇幅，不能統在本期發表，也要請投稿諸君原諒。

▲下列幾類材料，希望讀者多多投稿。

(1)科學 (2)小說 (3)劇本 (4)時事 (5)繪畫 (6)照片 (7)雜載（包含世界珍聞，寓言故事，謎語，遊藝，諧談等）其中科學新語和漫畫兩項，尤其歡迎。

▲本誌徵文啓事中第六條「來稿請繕寫清楚，并加新式標點」請投稿諸君特別注意。

▲還有一句話，要告訴讀者的，便是預告刷新的本誌，如今出版是出版了，但不知讀者看了以後，發生些什麼感想，本誌同人很願得讀者的指教，所以希望讀者見告。



哲學之人生化

李石岑

今人好談哲學。又有一種人。因種種關係。便又諱言哲學。其實皆不免受他力之暗示。却都無是處也。夫求是與致用。乃相對待之名詞也。求是即不必致用。致用即難期求是。此義蓋傳之久矣。惟愚以為致用仍不出於求是之範圍。求是之最小限度。仍不能不於致用決之。否則是其所是。此最小限度之是。尚不可求。而謂能求得最大限度之是。耶。即已求得。烏從而徵信。耶。即不必徵信。然何從而得斷定其最大限度者為是。其最小限度者為非。是。此則徒為戲論而已。

哲學者求是之事也。固矣。然哲學獨不可以言致用耶。論者以哲學之趨於實用。日以研究人生究竟目的為專務者。乃由於哲學之墮落。美國詹姆士 (James) 則首先反抗是說。而倡所謂實用主義 (Pragmatism)。杜威 (Dewey) 紹詹說而益宣揚之。致用之學。始被認為求是之法門之一種。即愚所稱最小限度之求是者也。詹姆士實用主義之言曰。吾人凡遇一物。必先感其興味。次乃注意及之。最後乃生認識。是認識發自感情。而感情出於自我。自我者。以詹姆士之見解詮之。乃以肉體為本位所起之經驗之集合物也。據此以觀。求是且視致用以為衡。致用并為求是之出發點。自此說興。而人生之意義與價值。

轉瞬卽爲哲學之意義與價值。逮乎杜威更爲赤裸裸之論調曰：真正之哲學，必須拋棄從前種種遊戲之「哲學家之問題」，必須變成解決「人的問題」之方法。杜威重創造的智慧（Creative Intelligence），而吾人則最具有此種智慧者，使吾人能歷練而闡揚之，則人生之意義與價值，固賴以發揮，即哲學之意義與價值，亦因而著明。統觀二氏之說，雖立論各有不同，然其歸著點則莫不特重人生，換言之，卽莫不視致用爲求是範圍以內之事者也。

英之席拉（Schiller）亦倡實用主義者也。其實用主義之內容，乃全爲人性主義（Humanism），至謂真理爲論理的價值，以價值衡真理，卽無異以人生衡真理，故有「人類者真理之尺度也」之說。布塞爾（Russell）亦舉「世界者以人格的努力而有意義者也」一語，爲實用主義之假說。則哲學之趨重實用，可知。他如法之柏格森（Bergson）、德之倭伊鏗（Fischer）皆當代大哲，亦莫不力闡人生之真義。其說大都求之人類生命之本源，促其積極的發表，指導其具體的生活，故世稱之爲生命派，行爲派，具體派之哲學。哲學之不能外乎人生，於此蓋可見矣。

豈惟哲學，卽科學亦寧能反此傾向。哲學主相對說者，以哲學由人之努力如何而異其價值，故不主絕對。科學之爲物，本絕對不能左右於人意者，乃方今首唱物理革命之安斯坦（Einstein），則力主相對主義，視前此絕對主義爲陳物。相對主義者，可由用力之多少，而得比較之短長，人能予以最善之努力，斯真理可以進化而無已時。人生至此，可謂極光華燦爛者矣。

準是以談。致用不特無害於求是。且正所以資益求是者。哲學之期諸致用。正哲學欲達到最大限度之是。而先用力於最小限度之是。此乃哲學分內事。又何墮落之足云。惟壹意在致用。至謂致用而外。別無是處。亦無求處。是不免以偏概全。以暫衡久。則易陷於獨斷之弊。或招敷淺之譏。此愚於實用主義之說。亦有未能十分同意者也。

明乎此。知哲學之為物。固攻究宇宙之所以為宇宙者。亦攻究人生之所以為人生者。即諱言哲學。而哲學內容不為之損。即好談哲學。而哲學內容不為之益。何用奔走於他力之暗示。而忘却本來耶。愚故為此文以曉今世之皇皇者。

模範軍人

關壯繆	趙雲	韓擒虎	尉遲敬德	郭子儀	狄青	旭烈兀	常遇春	戚繼光
岳武穆	王濬	賀若弼	蘇定方	王彥章	韓世忠	郭侃	馮勝	周遇吉
張飛	謝玄	李靖	李光弼	曹彬	劉錡	徐達	藍玉	



商務印書館發行

上列各書為軍人學生及尙武諸君所必讀。

每冊定價一角五分。

消暑詞

謝鍾元

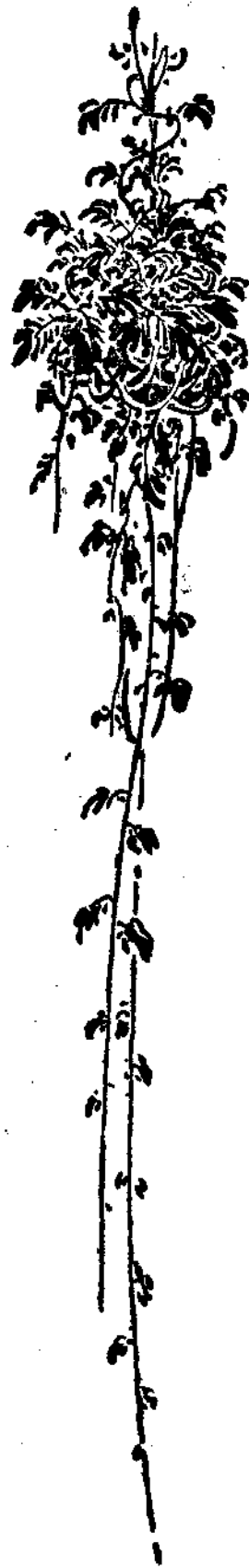
祝融司權、朱明啓序、三庚節屆、九夏天長、簾櫳以內、盡積歎蒸、窗櫺之間、難透空氣、昔人浮瓜沈李、納涼於水榭風亭、筠席葛巾、避暑於瓜棚豆架、揮唐帝之箴、披楚王之襟、有不覺清吹自生、煩溽盡滌者、予於長夏、惟恃有竹床、蒲扇、湘簾、冰枕、四物、以爲消遣之資、卽物起興、因本其事作消暑詞四章、非謂能退炎威、亦聊遣永晝云爾、

半日讀書半日眠。涼生枕簟意悠然。胡床風韻庾樓月。高臥北窗
夢葛天。

槐院森森暑氣微。團欒蒲扇不停揮。吾家自有仁風在。一曲南薰
奏帝微。

稀疏湘竹漾微波。玉牖朱欄清氣多。靜坐焚檀初睡起。水晶動處
午風和。

且將冰碗列書龕。雪藕蜜瓜味自甘。薦果滌甌消永夏。炎涼倏變
我深諳。



自印無線電信機

倫 叟

無線電報最近的大進步，要算克里德 (F. G. Creed) 的自印無線電信機。 (Automatic Printing of Wireless Messages) 電信印字器雖然有若干種，但是能較適合無線裏用的，就只有克里德的這一種。這個器械的用意，是用各種形狀的高速受信器，將傳來的電波或是用光學的方法，或是用機械的方法，如同留聲機器一般紀錄下來，印成極明顯的羅馬字母。

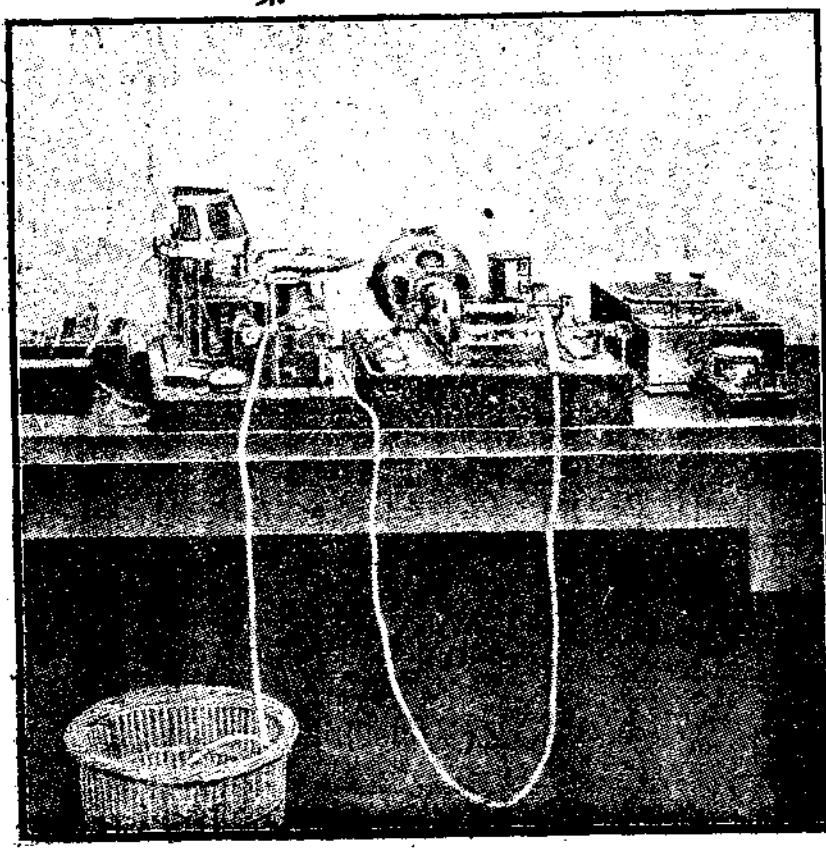
這個計畫能較成功的大原因，就是真空球又叫做三極球 (Triode, Pilotron, Audion, Thermionic Valve, &c.) 的發明。關於三極球的事項，請參觀拙著無線電信電話之新利器，登在學藝雜誌第一卷第四號裏面。要不用這種利器，空中線 (Aerial) 傳來的微弱電波，萬不能如是擴大。至於裝置的大概，完全是用湯那 (T. B. Turner) 最近研究出來的連接法和克里德的電信印字機聯合而成的。

克里德電信印字機，有一個字盤，如像打字機一般，各個字鍵連著一條螺線，無論那一鍵，都可以打

穿機上所設的一個有孔的紙條。紙條在發信器底下，可以自由通過。發信器發出的符號，在有線電仍然是些點和線的組合。要是無線電信，還得要用一種特別的接觸器。這個接觸器受了發信器的激動，才生出一種高速繼電器的作用。克里德公司曾經製造有若干種的發信器，大小不等，都是專為這個目的而設的。內裏有一種用的是一種氣電式的繼電器 (Electro-pneumatic Relay) 能受容三百基羅瓦特的電力，對於極強的發電所，最為適宜。這個器械裏面，安置有八付接觸器，都是平行連接 (Connected in parallel) 著，每付都是用極強的送氣 (Air-blast) 來做開閉的東西。電波傳到受信局，就用一個三極球來接收，更用許多的三極球，次第連接著來作擴大器。擴大後的電流，才傳到繼電器的電磁石上。這一部分總稱為克里德受信穿孔器，和歷來有線電裏用的，形狀相同，都是用壓搾過的空氣，來作印字的原動力。近來聽說克里德公司正在研究一種機械的方法，來替代壓搾的空氣

自印無線電信機

第一圖



受信印字機全部，內分受信穿孔器，繼電器及印字機。

呢。克里德式的空氣機關繼電器 (Air-engine Relay) 的構造，最爲有趣。他那用電的部分，並不是作接續用，是掣來激動一個很小的滑瓣，這小滑瓣是用來支配一個很小的副鞴，由這個副鞴，才能運轉那主鞴的滑瓣。滑瓣一動，就由一些槓桿的作用，傳到那穿孔器上去。穿起孔來滑瓣運動的方向不同，那片上穿的孔，也就不同。

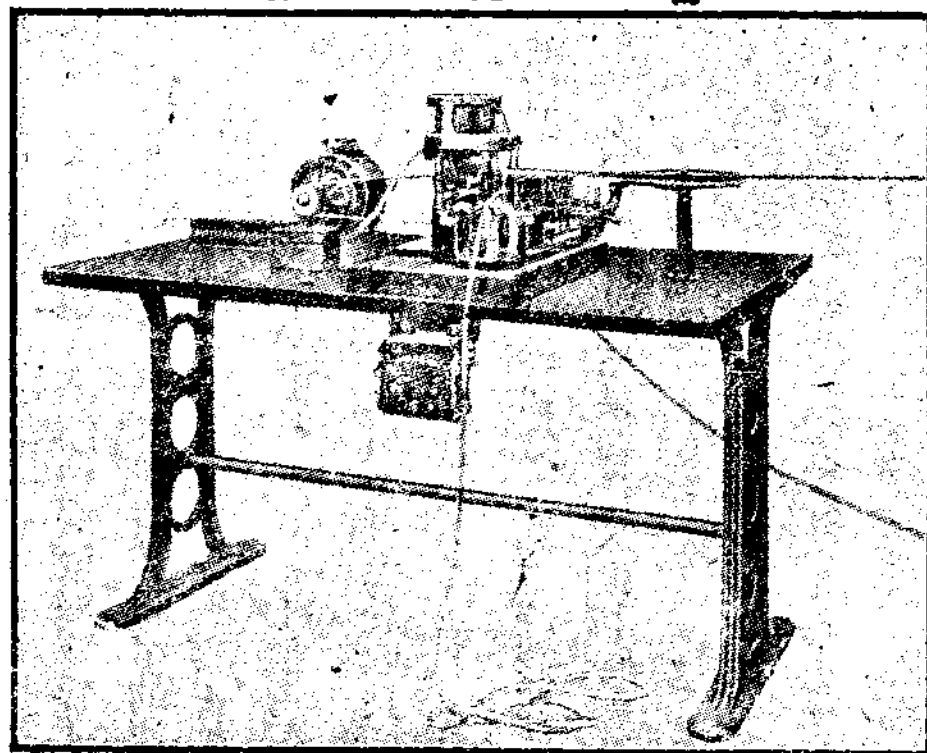
最精最要的部分，就是紙條穿孔的時候，要使機械不要轉動。受信局的紙條和發信局的紙條，恰成一對。也是有一樣的小孔，表示點與線的符標，並且還有一長列的小孔，一直排到中央的部分，以備給電之用。要穿孔的時候，有一個制動的小鈎，夾入正齒輪的兩齒之間，運動就停止了。若果頭一個孔穿完之後，齒輪還沒有轉足一個整齒的時候，這個制動小鈎在他落下兩齒之間的途中，順便將紙條帶回去少許，使穿出來的第二個孔，恰恰接著第一個。要是齒輪已經轉足了一個，或是一個以上的整齒。那麼，穿的孔就在其次的一個地位，更不成問題了。克里德式的受信穿孔器，如第一圖。

紙條既經過穿孔之後，就到克里德式的印字器上去。這個器械最有價值的地方，就是他的性質，完全和一種自動的打字機一般，支配打字鍵的，是小孔的位置，所以由電信的符號，可以譯成羅馬文字出來。雖然這個機械成功的地方，在能穀完成那些細處，但是要將他一一指點出來，是絕對不可能的事。所以現在只將大體的用意，略爲敘述罷了。

由第一圖可見紙條由穿孔器到印字器的狀況，印字器的內容，另外用第二圖來表。

穿過孔的紙條，更由一羣細針底下經過。針數共二十，每邊十根。當紙條暫時靜止不動的時候，與一個字母相當的部分，正正對著這些細針。和這個字母相當的那些針，就動作起來，穿過紙條上的小孔。每一根針牽動一個滑瓣板 (Sliding Valve Plates)，使他們位置略略移動一下。這些滑瓣板互相重合成爲一疊，都是用極薄的鋼條造成的，位置在兩個定板之間。定板上瓣板上都有許多的小孔。字母不同，穿過紙條的針也不同，因而牽動的瓣板，也就不能一樣。換句話說，各個字母，有各個相當的瓣板移動。並且移動後瓣板的小孔，只有一點，和那上下兩塊定板上的小孔相一致。要那一致的地方，上下才能相通，其餘的地方，不是定板遮住那瓣板的小孔，就是瓣板遮住了定板上的小孔，都是不通的。若由定板的下面送壓搾過的空氣進去，除由那上下相通的一個小孔通過而外，其餘的部分都不能通過。上面的定板，每一小孔接連著一個小筒。壓搾空氣

第 二 圖



由穿孔紙片轉成字體之克里德氏印字器

進了這個小筒，就把筒內的鞣輪連轉起來。鞣輪上連接著若千的槓桿，如同尋常的打字機裏的槓桿一般。所以每一個字母，引起來的定板瓣板上相通的小孔，都不一定，因而打出來的字，不致混淆。

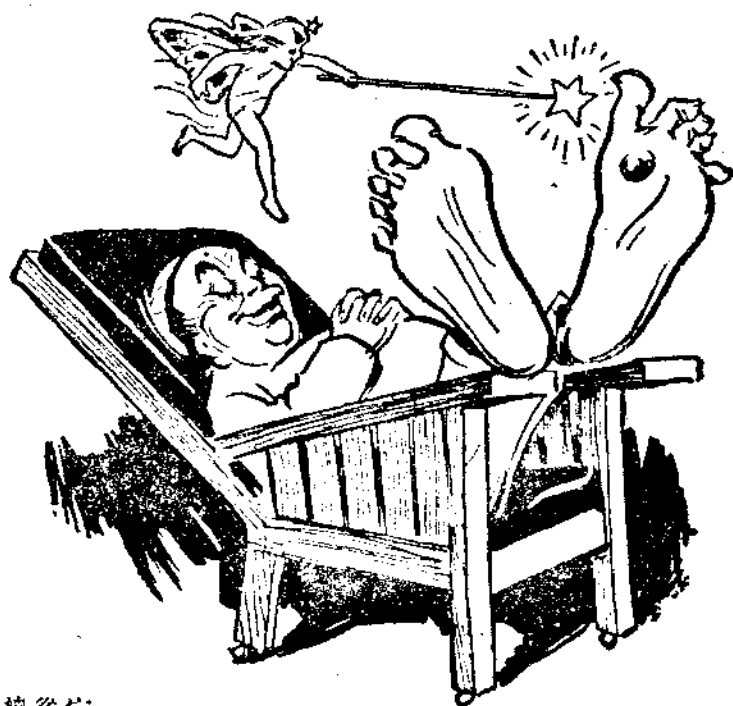
克里德公司近來又製造出一種改良的印字機，不用壓搾的空氣。各個字母，都是安置在一個圓板上。圓板的後面，有一個迴轉的小鏈，發來的字母是A，那麼這小鏈轉到A字的後面，就略為停止，把圓板上面的A字打印下來。那種裝置，更比前面所說用壓搾空氣的裝置，輕便多了。並且印字的速率，也比用壓搾空氣的快，只不過還沒有法子拿來用到無線電信裏罷了。

無線電信裏用的克里德式受信器的速率，每分鐘可收一百八十字，但是印字機自身的速率，却没有這樣快。所以要利用受信器的全速率，就非將兩個印字機接合起來同時並用不可。至於改良的印字機，就不至於有這樣缺點，不特可以和受信機速率一樣，並且有時還可以超過百分之五十。速率愈高，好處愈多。交通敏速固不足道。除此之外，還可以避去通信中種種的障礙，如像大氣中的影響等。這個裝置曾經在柯壘（Cologne）和亞爾德墅（Aldershot）之間施行過，結果甚佳。又比利時和孔郭（Congo）間的無線電信，現在也是用這個裝置呢。

加斯血藥水剷盡一切鷄眼及硬皮之害

神效妙品藥到患除

最爽快最便捷之法清除鷄眼及硬皮諸患莫如用加斯血藥水祇買
 加斯血藥水一小磚賣價極微費時刻不過半分鐘試搽二三滴藥
 水於鷄眼或硬皮之上鷄眼硬皮自然零落其方至淺近也若得加



斯血藥水一磚不論男女可永遠脫離
 鷄眼硬皮之苦無需軟膏硬膏等等至
 於持利刀操剪刀以自行針刺是為至愚
 之術加斯血藥水馳名天下凡試用之者
 無不稱贊其妙

監製者美國芝城羅峇氏公司

定價每瓶大洋五角內地函購不加郵費如本地藥房無
 從購買請將該藥房店名地址函示本行為禱
 總發行所上海七龍路F字一號寶勒洋行



請聲明由學生雜誌介紹

Please mention "the Students' Magazine."

腎病之現狀

君亦知世人之死於腎病者 每歲以千計乎 今日方患腎病之人 大抵不自覺察 蓋背際及四肢酸痛 眼胞脹大 小便混濁 早起口臭 均為腎病之現狀 而背脊痛 風濕病 酒瘋腰痛 要皆腎弱所致也 欲治腎病 宜將病根根本掃除 病根維何 即彼惡毒之尿酸是 惟真正之良劑 當歷經腎臟及膀胱 不應如尋常補腎丸之但入腸部 地威德補腎清腎丸乃真正補腎之良劑 其效與他種腎劑迥不相同 服後小便變為濃濁之青液 蓋丸之藥力 已直達腎臟及膀胱 就病者待治之地而治之矣 此係歷經試驗之結果 腎病服之 可保永治 地威德丸發售已三十餘年 實為世界最有功效之補腎丸 君如覺有腎病現狀 幸速向就近藥房購服 切勿遲疑 此丸係裝紅色及金色匣發兌 如不易得 可逕將款郵寄上海四馬路華英大藥房 當即原班回件



為人子者當購地威德補腎清腎丸以治其病



濃濁之青液 蓋丸之藥力 已直達腎臟及膀胱 就病者待治之地而治之矣 此係歷經試驗之結果 腎病服之 可保永治 地威德丸發售已三十餘年 實為世界最有功效之補腎丸 君如覺有腎病現狀 幸速向就近藥房購服 切勿遲疑 此丸係裝紅色及金色匣發兌 如不易得 可逕將款郵寄上海四馬路華英大藥房 當即原班回件



安斯坦底引力新說

受培

德儒安斯坦已在科學界豎起了革命旗幟，數年之後，料想相對論一定可起而執物理界的牛耳，空間、時間、物質、質量、種種的概念，完全另入一個新天地。哲學家唯心唯物之辨論，恐又將應運而生。我國人士雖具高深數學及悉心研究者不多，但好奇之心，風起雲湧，這也未始非一個好現象。去年美國 Yale Review 四月號載有是篇，文為巴旗先生 (Leigh Page) 原著，文中無高等數學雜其間，說理亦有條不紊。且在歷史上有簡潔的敘事，使讀者得了解相對律產生之由來，誠佳作也。春假多暇，特移譯之以餉國人。

一九二一年四月 譯者識

安斯坦 (Albert Einstein) 底引力新說，是根據了他在一九〇五年所發表的相對律論文而產生的。相對律實在是馬克斯威耳 (James C. Maxwell) 所發現的電磁理論 (Theory of

安斯坦底引力新說

Electromagnetism) 經了鮑英丁 (Poynting) 賴卯 (Larmor) 羅倫慈 (Lorenz) 底研究，才堆絃來而成功的。所以先在能質定律電學定律的歷史上簡單考究一番，才談最近數學的物理底大勝利是回很經濟的事情。

牛頓底大勝利是發現了引力定律，那條定律到如今雖不至完全無効，但卻附屬於安斯坦底最近定律了。牛頓由引力定律而受到的榮譽，害了時人深信他所主張光底理論，雖錯誤了，也還盲從不已。照牛頓的光底理論，光是微點所積在光源上噴發出來，速率甚高，經過空間是在直線上進行的。

霍克 (Hooke) 底見解，說光是波浪行動，赫琴司 (Huygens) 證出迴光現象很可用波浪行動來解釋，牛頓「光底理論」受到一個攻擊。直到十九世紀，經了楊君 (Mr. Young) 法倫司南耳 (Fresnel) 的實驗，光的波動定律才宣告成立。

承認了光從太陽到地球上來是種波浪行動，那末就有一個問題發生——那些波浪的媒介是什麼？在日球地球的中間包有很少物質可做個實質的媒介來傳導光波，物理家不得已乃假定一物，名曰能質，是物也，永劫不變，無邊無垠。光不獨穿空間而過，即透明物體亦視之若無，故能質之存在不獨在茫茫空間，即物質原子間亦復瀰漫無數。

能質原來的功用，不過替動詞「波動」二字做個主格。但是經了奧衣司忒 (Oersted) 安培 (Ampère) 法雷頭 (Faraday) 諸人電磁定律底發現，而能質底範圍大張。馬克斯威耳證出此種定律暗示電磁播動的傳導，其速率與光相等；他深信光自己也具電磁特性。他還尋出電磁現狀可以用能質裏力量和變狀 (Stress and Strain) 來解釋。實在說來，經了馬克斯威耳、湯姆生 (Thomson) 二人之工作，能質的功用驟增，英國派的物理學者都準備算他的密度和固度 (Rigidity)，從他們的結果看來，他們好像確在真實的物質用工夫一樣。

當一千八百八十一年，密歇爾孫 (Michelson) 在美國海軍裏做軍旗的時候，他想出一個實驗方法來測量地球和能質底

相對速率。那試驗底程序是用一個不塗銀的鏡子，將一束光線分成二枝，各半光線在相互垂直的路徑上走相等的距離，再把各半光線折回到分離之點重行合而為一。假使那儀器是停在地上，讓一半分離的光沿了地球軌道而行動，另一半在垂直線上。設地球在能質中間也和繞了太陽一樣走十八哩一秒，其結果必與地球運行同方向傳播之光線，其速度必較與地球運行方向垂直者為慢。所以當兩線合併底時候，他們當呈現位相 (Phase) 參差的現象；若那儀器可旋轉一直角，則兩線互相交換其方向，忽短忽長，如衝突然。

密歇爾孫在歐忒司譚姆 (Potdam) 的天文物理試驗室裏實驗這個試驗。這是一回何等奇怪事，他找不出地球在能質裏行動的證據！後來他和馬蘭 (Morley) 及馬蘭與密勒 (Miller) 又重把那試驗細心地做過。那鏡子和別種儀器都放在一塊浮於水銀沼裏的大理石片上面。大理石片常旋轉不已，使二線常互易其方向，與地球軌道或則並行，或則垂直。這幾個物理家的試驗，精密極矣，但總是得負的結果，他們的結論只得說假使他們想的事情是確有的，地球和能質的相對速率，決不大於地球

繞日速率十分之一。

密歇爾孫的結果，最顯明的解釋是能質帶了地球一同旋轉。且不必說此事之不能有，強把地球代日球而為星河（Stellar Galaxy）引力的中心，停留於能質之中，即據光線收差（Aberration of light）而言，地球實在那假定的媒介中間旋轉。在一千七百二十八年英國天文家白賴特雷（Bradley）是第一個看出和解釋那收差現象。他尋每個星一年中走一小軌道，結果說這是爲了地球繞日行動的結果。假定地球是靜的，那末當觀察星球的時候要看和地球軌道成直角的方向，那望遠鏡的中心定需恰與地軌平面互相垂直。但是地球是前進的，望遠鏡一定要稍稍向前傾斜，好像在雨中飛奔，傘兒定須向前遮避兩點，不然第二步跨出的時候，就有雨兒淋上身來。望遠鏡傾斜的方向是依地球繞日的路途而定，故所看的星好像畫了一個圓圈。那望遠鏡傾斜的角度叫做收差角。

密歇爾孫實驗滿意的解釋，不久就出於費慈盤雷浦特（Witzgerald）和羅倫慈之口。他們說這試驗底負的結果是很對的，只需我們假定當物體在能質中行動，沿了行動方向的長度比

安斯坦底引力新說

靜時要短些。這樣，那鏡中分開的光線沿了地球軌道方向而走的，較短於預算之長度。當儀器旋轉九十度時，第一線回復其原有之長，第二線變成較短。因爲量的尺也受同樣的縮短，所以用直接方法是永久算不出來的。

同時羅倫慈正在研究光學中媒介物底電磁理論。他找出不獨須有物體行動時縮短之假定，即時間由靜者動者觀之也各不同。他稱在動系上自己所測的時間爲本地時間（Local time）。實在說來，羅倫慈所得到的空時關係和相對律是絲毫無二，不過他一時不能領略其真正價值罷了。

在一九〇五年，安斯坦還不過二十六歲，有稱論文預言目下流行之光和電磁理論漸漸接近問題裏之見解，將完全變更。他所提出之相對論，伸說萬種行動都是互相比較的。所以沒有一種試驗——實現的或理想的——可能在兩個動系中間，決定誰動誰靜。結果能質的假定變成多事，他在空間無地可容，故主張他的存在實是無意識罷了；能質到今日促進科學則不足，阻止進化則有餘了。

物理家早深信光底速度——由靜止的觀察者所測的——是十

八萬六千哩一秒，無論光之在何方向，無論光源如何行動。但是相對律承認這個結果，除非兩個觀察者的相對速率是永久不變的。要有這個情形，只有空時起了關係才可，這個就叫「相對變化」(Relativity Transformation)。

第一，動者爲了動的緣故必需縮短，但是這縮短又是相反的(Reciprocal)。假有甲乙二人，乙與甲之相對速率是十分之九的光速。他們每人都有一支碼尺。假使他們把碼尺放在他們相對行動方向之垂直線上，他們定說兩尺是同樣長短的。但是假定他們把尺轉了九十度和行動方向並行了。那末甲說乙的尺不及他尺之半，乙說甲尺不及他尺之半。

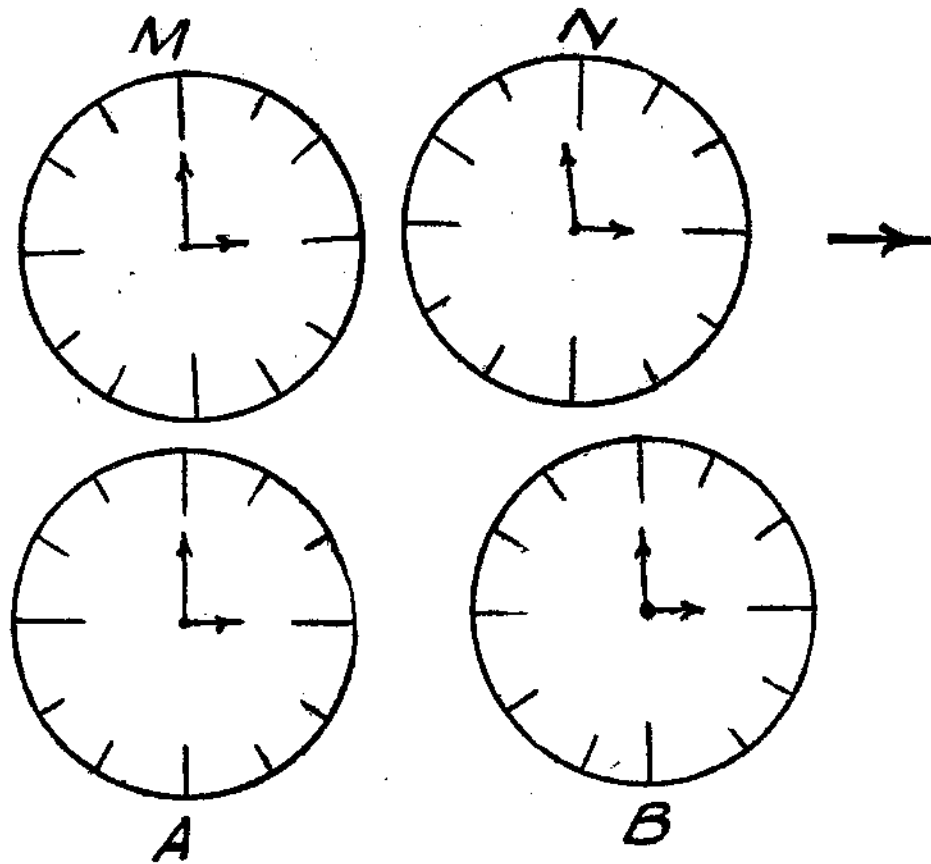
突然看來，這兩句話好像是不能兩立的。但那卻不然，且把前述的測量，做個嚴密的分析，就可明白。假定有根棒向著一羣量他的人而前進，他們是正預備著測他的長度。在做他們工作的時候，那些人都執了碼尺和棒的前進方向並行。他們均勻分配在沿了棒長的各站上面。棒的前端N先到碼尺近一端A，再過遠一端B。在A處的人注全副精神於行動的棒上面，當棒的後端過他的時候，他錶上指示的時刻是 t_1 。同是各個人都注意棒

端N過他的時候。假定N端過第二人——他立在二尺三寸以外——的時候適是 t_2 。那末大家都認棒長是二尺三寸了。

從這個上看來，測量行動物體的長短實和空間各點時間校合的方法是有關係的。假設棒的速率甚低，各人時錶如稍有參差還不至發生大誤。但若棒底速率甚高——近代物理學者常研究細點，他們行動的速率比最快的炮子要多數千倍——時錶上稍有不同，結果他的長度就差到不堪設想。譬如甲的錶比別人慢一點兒，所得的長度就太少了。

兩只錶放在相距若干哩地方，如何可將他們的時間校合？這是很明瞭，我們不能將乙地之鐘搬到甲地來，校一下再送回乙地。因爲當離甲地的時候，他必須走動，到乙地的時候又須停下，一動一停，兩鐘又不能同時了。校合時鐘惟一的方法是用光來做記號。相對律認可光速是常相等，無論那根據的平面和他有什麼相對速度。假定在甲地發出光號的時候，甲鐘指示是 t_1 ，到乙地的時候乙鐘是 t_2 。假定那光號立刻折回過來，到甲地的時候是 t_3 。若然 t_1 、 t_2 之差和 t_2 、 t_3 之差是相等的，甲乙兩地之鐘就可稱做同時(Synchronism)。

由上述兩地鐘錶校合時間的方法，照數學的結果就可知道對於兩鐘沒有相對行動的人，時間的校合是對的，講到那些人和鐘有相對行動的，就沒有甚麼同時。下述的證例更可給我人



安斯坦底引力新說

以較明瞭之解釋。圖中MN是兩只錶和AB比起來是向右等速前進。設B錶上的時間，當N經過他的時候是和A錶上的時間當M經過他的時候一樣。那末B若在A之右，N錶上經過B錶的時候將較早於M過A的時候。并且若MA互相經過的時候，時間是對的，那末M就較慢於B，其時間之差即M到B所需的時候。

可以動的錶比同樣的靜的錶走得要慢些。設有人跟了MN而走，來定B底速率，他將尋出此錶經過M之時不若過N時之快。故他的結論是B錶比MN走得慢些，顯出時的變換是相反的。這是個必然現象，假定相對律是對的。

行動物體長度的測量和空間各錶時間校合的方法是有關係的。故前段說的行動物體的收縮是相反的，實無背謬。在尋常的情形裏，速率甚低，空時變動是微小極矣，不能體察。只有物理家研究和光相比擬之速率，他們才是一個重大的比例。

假定鐘有了光的速率，他將永不前進。故當他一年後回到出發點的時候，他依然還和開始旅行時一樣。有人說：設有人也巡邏空間，他的速率和光一樣，他將永久少年，長生不老。那是不差，

這樣的人億萬萬年重來故地，他依然年華荳蔻，但只可惜他的心靈經驗也是同樣停止，那億萬萬年還不及一剎那之長久。在他看起事事物物來，同他從億萬萬年的夢中醒來一樣。他將絕無否認那大批時間的飛逝。

相對律認光速是最高速度，用了他可以傳達記號。假使有法可立刻傳達信號，空間時間可不必有，也不能有相互關係了。但是物理學家都認光速是最高速率，即如放射物質中所發出的B線，他的速力是幾等於光，但未嘗有絲毫超出於光速者。

設有二人，乙比甲來是向右而行，他的速率是光速之十分之九。乙向右放一槍子，和他自己相對的速率也是光速十分之九。照從前的空時觀念，那槍子和甲的相對速率是光速之一又十分之八。但依相對變化看來，相對速率是光速百分之九十九，因為光速是不能超過的。

依照相對律，行動物體之質量是依了速率而增，物體行動至光速，他的質量就是無限大。那質量公式——由相對律而得來的——已用高速度B線來實驗，結果是十分準確。就是星光收差現象，從前認是地球在能質中旋轉的證據，也可由新定律上而有

簡短圓滿的解釋。

電磁現象早把相對律的真實表現出來。電動學裏的公式都是新定律當然的結果。實在說來，百年前如有人認識了相對律，安培法雷頭底發明，都可由定律上預言出來。馬達線圈的轉力 (Torque of Motor armature) 發電機線上的感應電流，都替相對律的真實，表現得淋漓盡致。

閔可斯奇 (Minkowski) 發明四元數學，相對律得到莫大的援助。一點的位置在三元空間裏照尋常解析幾何學裏的直角坐標法是很容易確定的。假使現在用時間劃在空間的垂直線上。那末那點不獨在空間確定了位置，在時間上也指出此點佔有位置時的時間。設此點照樣在幾個時間上的位置弄好了，點點接成就有一根線形。此線即是點之世界線 (World line)。兩根世界線的相交處是表示此時此地，兩點發生衝突。這樣的衝突，或是實質的細點，或電磁的播動，都是一個物理現象。閔可斯奇指出假使時間乘出了平方根裏負一用來代時間而畫於第四元軸上，相對變化不過是四元軸上各種記號而已。我們須記得，四元的引用不過是數學方法用來表現物理現象，他並不

給我人以宇宙真相；但是四元的價值是異常偉大，安斯坦若然沒有了他，能否有引力新說出世，實是一個疑問。

講到此地相對律的應用，只在物體互相有等速率行動。在這樣有限情形裏面，我們叫他狹小的相對律。安斯坦在發表引力新說之前，他覺得此律尚須擴充到互相加速率的物體上面。一般相對律如下：

凡管理一族物理現象底定律可以變動，當他的參照物是在種種不同的行動下面，只有形學和測量空時的方法及那些量的單位，可在各種情形裏變動。

安斯坦底問題是尋條引力定律來符合相對律，將牛頓的定律變做第一次近似值 (First approximation)。因為安斯坦並不解釋引力的意義，譬如說引力定律是由電磁定律變換而來的。他認可牛頓定律是個第一次近似值，但須稍稍變動才得適合一般相對律及下章中那條假定。安斯坦定律中最驚人者是不包一個絕對定數——實在說來，引力中之牛頓定數 (Newtonian Constant) 和光之速率是二個僅有的定數，用在引力新說裏面。

相對律自身還不够產生引力新說。安斯坦根據的最要假定是相等假定 (Equivalence hypothesis)。我們試一想，有人遠遠在地球引力場之外，手中拿了一件實質的東西像書。假定他放下此書，書將停留原處，因為那塊沒有引力來拖他下去。但若那人有向上加速率三十二英尺，四圍的東西就變像下墜，其加速率亦為三十二英尺，他自己卻像在地球附近面上停止不動。單從力學定律上看來，他無從辨別，他是在引力場外，物體靜止，他向上加速，還是在引力場裏，他是靜止，物體向下加速。安斯坦將此種相等現象推及於一切物理界。設由觀察者和參照物相對的加速率而成的顯見的引力場叫做幾何場 (Riemannian field)，那末相等假定就認可每一個靜止引力場裏有個相等的幾何場。設若幾何場的本相知道了，引力場的特性也就瞭如指掌。

當我求放射引力場 (Radial Gravitational field) 的相等幾何場，結果引起不少困難。安斯坦覺得閔可斯奇的四元空間須曲斜成五元純粹空間，從這個上就有一個結論，即是我們真真的三元空間裏，引力是異常濃密，也不完全可入有克立特

形學範圍之內。安斯坦還尋出相等假定底一個數學公式，一方面適合於一般相對律，一方面將牛頓引力定律變成第一次近似值。他所揀的那條定律大概是能滿足那些條件中最簡單的。到了此地，我們須將引力定律和引力新說辨個明白。「定律」須經試驗的證實，但是「新說」包有幾個比較的強設情形，將來可有變更，或且完全掉過。相對律的真實可無疑義，但相等假定實不過一件或有的事罷了。

安斯坦底引力定律有二個試驗上證實的預言結果。第一個就是水星行動底不規則。讀者或可回想牛頓底引力定律，說行星軌道是個橢圓，太陽常在軌道焦點之一上面。行星軌道都近似圓形，圓形原是橢圓極限之一，但水星卻不然。水星軌道是稍帶橢圓，近日點 (Perihelion) 漸漸沿了軌道前進。前進的大部是從別個行星搗亂事實上計算，但在百年之中差誤了四十三秒，最近五十年中，此題常引起天文家之疑竇。最初近日點的移動，說是附近太陽——比水星還近——的小行星吸力所致，但是尋個在水星裏面的行星，尋了好久，結果總是沒有。安斯坦的引力定律，關於水星近日點的移動，算得毫釐不爽。並且在別個走

近似圓形的軌道裏，也不發見什麼差誤。天文界的測量是何等精密，近日點從牛頓定律計算而來的和天文臺上得來的，他們或有的差誤，也不能大於百分之四五。今者安斯坦的成功於此作一度之實現。

除了解釋水星近日點前進外，安斯坦預言光線過引力場時常稍彎曲。那彎曲和尋常經驗中的拋物線是同一方向的，但和物質走同樣速率者要彎到二倍。例如牛頓定律說在距離遙遠的星球放一鎗子，他的速度幾近於光，先經過近於地球的面再到地球上來，那鎗子受了太陽引力的攝引，變換他的原路。八七秒。但依安斯坦定律，有光線從星上放射出來，過同樣之路，將變換一·七四秒。這個彎曲的結果就使兩星間顯見的距離或小或大，依了太陽在他們中間與否而定。安斯坦定律中的彎曲是異常細小，但在一九一九年三月廿九號的日食時所攝之影，好像證實了這個結果。把這些照片和前時太陽離那些星球甚遠時所得的成績比起來，還指出光的彎曲是和光線與地球中點之距離而反比的，這恰是定律上所要的事實。但那得到的彎曲或者由於日球四週大氣折光所致，不過大氣可能折光，其

密度必甚濃，則大部分光將被吸收，吾人亦無從而知其彎曲矣。

上述兩件現象是安斯坦定律的結果，由實驗上看見，已可知此律較牛頓定律，又進一步。安斯坦曾有第三個預言，這個沒有上二個重要，因為他並不是全恃新律而來的。設在日球面上有個播動的原子，那原子的週期和在地上的同樣原子比起來，照相等假定說來，第一個定較慢於第二個。這個是說太陽光帶中底福倫好夫線 (Fraunhofer lines) 將移近至紅色部分。聖約翰 (St. John) 在這個上苦心研求，結果不能得移近結果。雖然那預言的移近是異常微小，但他的試驗是精密異常，實足引起安斯坦定律前途的危險。但是他的定律在他方面已證實無誤。

前段已說及安斯坦定律認空間向濃密之引力場而傾斜。那空間的圓徑是異常之大，依照歐庭湯 (Eddington) 的計算，一個 570,000,000 公里 (Kilometer) 半徑的水球，將致空間回旋一次。所以設有一點這樣大的水，存在其間，空間將不再有別種東西的地位。

安斯坦懸想沒有引力物質之空間的本相，不認空間在各方

安斯坦底引力新說

面無限伸張出去，他說是周而復始，好像地球的球形一樣。設這個理論而是的，星球上的光將在宇宙外面絞在一點，成了每個星球的反星 (Anti-star)。那反星離地球自然比原星離他遠得多，光也定異常慘淡。再有星球接近宇宙之極的，將映成反星，切近我們。我們所認的星球，或者是個影子罷了。

段雪忒 (De Sitter) 假定時間也和空間一樣，彎曲成形，從這個上免掉安斯坦懸想中不少難題。照他的理論，時間在宇宙四分之一路上是靜止的，這靜止是和地球作比。所以星球的光要走到反光上去，時間是個無限數，故反星不能存在。段雪忒理論上確有幾點超過於安斯坦理論之上。

由相對律而來的空間時間，初看起來，似乎奇怪得很。這個實起於我們不熟悉他，並非他們是複雜。他們的價值是可以將一切物理現象完全歸納於新的概念中間。我們須記得科學的目的，是不過用最少數定律和理論來統轄一切——並不是用從前已知的來強解新現象。相對律的發現實是科學上一大勝利。

環境與修養

江一

我說：「現代社會不是真人生活的社會。」上海社會便是一個例。

我住上海已有半年了。我從自己的經驗，深深地覺得上海社會，只是個買賣式的社會；上海人的生活，也只是個買賣式的生活。你不信，且到南京路去走一趟，看看得到個什麼印象。你如果是個景慕上海的繁華，欣羨上海的文明的人，那不必說，你是一定以為的確值得景慕的，確值得欣羨的。要是你不是那一類的人，乃是有些反省力和批評眼的，你便會受著下面幾種感觸：（一）這是墮落志氣的；（二）這是紛擾精神的；（三）這是引誘人到奢華淫逸一條路的；（四）這是強人的心向外攢，不復在「腔子裏」的。總之，這是增長「機心」產出「滑頭」的一個大本營。自然，我不是咒罵上海地方只有這種缺點，再無別種優點；但上海地方的確容易使人沾染這種缺點，不容易使人得到別種優點，這是我敢斷言的。造成這種現象的原因，一半固然由於人心的趨向，一半不能不說是環境的結果。你看，這樣一個世界著名的都會，而沒有供

人遊覽的公園，沒有供人研究的圖書館——雖有幾個，只是不公開。——可見上海地方完全是個營物質生活的地方了。太戈爾稱東方文明為「森林文明」，豈知上海的文明，已經是被西方的「城市文明」所蓋住了。實在這種文明，還是一種假定的說法，何嘗有真的文明；我相信自然界的，終得在自然界中生活；像現在的都市生活，早已失去真人生活的面目了。上海社會的惡現象，原不是上海一地的產物，在現代的社會組織底下，到處都有一樣的色彩；不過住在上海，就拿上海做個例罷了。

同是上海，固然也有不可一概而論的。譬如你走那南京路一帶的熱鬧地方，和走那靜安寺路或霞飛路一帶比較寧靜些的地方，氣象就有不同，那便感觸也有不同。我覺得靜安寺路和霞飛路一帶，因為商店少些，樹木多些，空地廣些，自然界的風味便於領略些，所以心裏也就覺得安適些，恬淡些。講到人的生活上也便適宜些。不過通上海全地而論，這一方面的勢力，就遠不如那南京路一帶能够吸引人迷惑人了。所以我們就不得不自作主

張，想怎樣去利用上海地方的優點，怎樣去回遶上海地方的缺點，那須得靠重修養的工夫了。

在順適的環境裏，講修養是容易，但不大靠得住。在橫逆的環境裏，要講修養，便非豎起精神，出以堅決勇猛的意力不可。我們生在現代商品化的社會底下，要把全部生活來藝術化，我已說過是不可能。所以我曾提出一個簡易的救濟法，便是養成文學的趣味（見本誌四號現實生活裏的理想生活一文），并勸青年要發揮藝術的感性（見六號青年的藝術感），以補救種種的煩悶，保持圓滿的人生。但這所說，還只限於生活的一面，不是生活的全部。我近來更有一種心得，就是做人的第一步，不在於能夠謀生，而在於具有謀生以上的做謀生根本的，而且表示和別種動物不同的一種條件。這個條件是什麼，要有個具體的說法，倒不容易。不過我意在現代社會裏，至少要具備「純潔」「操守」這些德性，至少要保持「事無不可對人言」這種態度。那些「存心險詐」「脅肩諂笑」以及「模稜兩可」「敷衍了事」等輩，雖說「享尊處優」「席豐履厚」，受盡一般「趨炎附勢」者的供奉服役；但是我終不認他們為有做人的條件，和做人的資格；他

們只是「揣摩世故」「趨逢時尚」罷了。然在現代社會底下，在都市生活，却容易製造出這一流的人。所以在這種環境裏講修養，講做人，真是件千難萬難的事。不過我們要知道：熱鬧場中的修養，煩悶時候的修養，誘惑迷人強迫襲人的環境裏的修養，難難難，若肯做工夫，倒反能够證明能力，牢穩脚跟。王陽明說：「須在事上磨練。」便是這個道理。明儒學案呂涇野先生語錄有一段說：「黃惟因問白沙在山中十年作何事。先生曰：『用功不論山林市朝也做得。昔終南僧用功三十年，儘禪定也。有僧曰：汝習靜久矣。同去長安柳街一行。及到，見了妖麗之態，粉白黛綠，心遂動了。一旦廢了前三十年工夫。可見亦要於繁華波蕩中學。故於動處用功，佛家謂之消磨，吾儒謂之克治。』」王龍溪先生也說：「從知解而得者謂之解悟，未離言詮。從靜中而得者謂之證悟，猶有待於境。從人事練習而得者忘言忘境，觸處逢源。愈搖蕩，愈凝寂，始為澈悟。」這種種話，不是玄談；我們可以相信都是先賢經驗有得之言。可是要做到這步工夫，却真不容易得很。但我們只有準備著，勇往地做去，像呂新吾所說：「善學者如鬧市求前，得一步，緊一步。」除此便無別法了。

太戈爾(R. Tagore)詩

鄭振鐸譯

The Home

(From "Crescent Moon")

I paced alone on the road across the field while the sunset was hiding its last gold like a miser.

The daylight sank deeper and deeper into the darkness, and the widowed land, whose harvest had been reaped, lay silent.

Suddenly a boy's shrill voice rose into the sky. He traversed the dark unseen, leaving the track of his song across the hush of the evening.

His village home lay there at the end of the waste land, beyond the sugar-cane field, hidden among the shadows of the banana and the slender areca palm, the cocoa-nut and the dark green jack-fruit trees.

I stopped for a moment in my lonely way under the starlight, and saw spread before me the darkened earth surrounding with her arms countless homes furnished with cradles and beds, mothers' hearts and evening lamps, and young lives glad with a gladness that knows nothing of its value for the world.





家 (從新月集)

我一個人在橫過田中的道上散步，夕陽如客齋的人一樣，潛藏他的最後的金(光)。

日光更深的，更深的，沉沒在黑暗中，收成已被割去的寡婦地，靜悄悄的躺著。

忽然有一個小孩的尖脆的聲音升於天空中。他橫亘在黑暗中看不見，留下他的歌聲的轍跡橫過沈寂的黃昏中。

他的村間之屋立在荒地的末端，在蔗田之前，在香蕉，與細種棕櫚，與可可樹與深綠的波羅蜜的樹影中間。

我在星光底下，在我的孤寂的路上站住了一會，看見展在我面前的黑暗的大地，用她的手臂圍繞了無數的人家，這些人家都充滿著搖籃與臥床，母親之心與黃昏的燈光，與幼少的生命，他們快活了一個世間上不知道他的價值的快活。



長期充軍

托爾斯泰著

張耀宗

弗那得米城裏，有個年輕的商人，他的名字叫做阿色老。他有兩間鋪子，和一所房屋。

阿色老夫的容貌，是很標緻的；他的頭髮，是很美麗的，而且卷曲的；他的性質善談諧，還愛唱歌。當他年紀很小的時候，他很喜歡喝酒；喝醉了的時候，他很放蕩不羈的。可是從他討了老婆以後，他就將這種嗜好拋去，不過有時喝一點罷了。

有年夏天，他要往尼勒市場去。當他同他的家庭作別的時候，他的妻子對他說道：「你今天不要出門！因為我做了一個關乎你的惡夢。」

阿色老夫笑著說道：「你只是恐怕我到那裏去，又要暢飲一頓罷了。」



伊答道：「我不知道我怕的是什麼，我只曉得我做了一個惡夢。我夢見你從城裏回來；當你脫帽的時候，我看見你的頭髮已經蒼白了。」

他仍然笑著說道：「這正是一個好吉兆。你試看我的貨物賣不賣得完，我能不能從市裏買些禮物贈你罷。」

於是他就辭別了他的家庭，駕車而行了。

他走在半路上，遇著一個商人；這個商人，是他舊來認識得的。到了晚間，他們就投宿在同一的店子裏；他們在一塊兒喝過茶以後，就各自到相鄰的兩個房間去睡覺。

他很不喜歡睡懶覺；並且當到天氣很冷的時候，他還想趕他的路程。所以天沒還有亮，他就將他的車夫喚醒，叫他將馬牽進來。

他於是走到店主（他住在店子的後面一個茅屋裏）那裏，交清了店費，便啓程走了。

大約他走了廿五個英里，他就歇住去喂他的馬。他在道上休息了一會兒，於是就到道旁的店裏去，整理他的溫水壺，取出他的六弦琵琶就彈起來了。

忽然一輛馬車駕來了，鈴聲叮噠響著。一個官吏從車裏出來，後面跟著兩個兵士。這個官吏走到阿色老夫的面前問道：「你是誰呢？你從那裏來的？」阿色老夫一一的答應了他，並且說：「請喝茶，先生。」可是這個官吏繼續盤問他道：「昨天晚上你在那裏過夜？你是一個人麼？還是同旁的一個商人麼？今天早上，你還看見那個商人沒有？爲什麼天還沒有亮，你就離開店子？」

阿色老夫很詫異爲什麼這般盤問他；可是他將他所經過的情形，詳細告訴了這個官吏一遍，然後問道：「先生，你爲什麼這般盤問我，好像我是個強盜一樣。我這次旅行，是爲著我自己的商業，請你不必問我。」

這個官吏將他的兵士喊過來，並且說道：「我就是這地方上的警官。我請問你的原因，是因爲昨天晚上同你住在一塊兒那個商人已經遇害了。我們必須檢查你的行李。」他們走進房屋的裏面，並且將阿色老夫的行李打開檢查。忽然這個警官從個袋子裏，搜出一把刀，並且叫道：「這是誰的刀？」

異期光軍



阿色老夫在旁邊注視著；看見一把血痕斑斑的刀，從他行李的袋子裏抽出，他甚是驚異。「這把刀上又怎樣有血跡呢？」

阿色老夫很想回答，可是一句話差不多都說不出來；後來才期期的答道：「我……我不知道……不是我的。」

於是警官說道：「今天清早我們發見這個商人，躺在他的床上，已經被殺了。只有你才能够做這件事情；因爲店子的門是從裏面鎖著的，並且沒有旁的人在那裏寄宿。現在這個有血痕的刀，又從你行李的袋子裏搜出來。你還假裝幹嗎！請問你怎樣殺的他，你偷了他多少的錢？」

阿色老夫發誓說：「他沒有做這件事；自從他們一塊兒喝過茶以後，他就不再見過這個商人了；他自己只有八千盧布，這把刀並不是他的。」那時，他的聲音也嘶了，面容也慘白了；週身戰慄著，好像有罪似的。

警官命他的兵士將阿色老夫捆綁起來，放到車子裏，兵士就即刻應命做去。阿色老夫橫置車中，眼淚汪汪的往下流。他的貨物金錢，都被警官拿去了；並且他們將他送到附

近一個城裏拘禁起，然後才到弗那得米地方去調查他的行爲。那個地方的人民，都談他從前愛喝酒，浪費他的光陰；但是他的確是個好人。於是審判開了，就定阿色老夫殺了這個商人，搶了兩千盧布的罪。

他的妻子，早已絕望；並且伊還不知道相信什麼。伊的兒子是很小的，並且還有一個嬰兒在抱。伊帶著伊的兒子，來到拘禁伊的丈夫的城裏。起初的時候，不准伊去見伊的丈夫；後來經過多次的請求，警官才許可了，將伊引到伊丈夫那裏去。伊看見他穿著囚衣，帶著鏈子，同著一些罪犯關在一塊兒；伊便暈眩跌倒在地。隔了很久的時候，伊才慢慢的蘇醒過來。於是伊拉著伊的兒子，坐在他的旁邊，談及一些家常的事情；並且問到他所經過的情形。他一一的告訴了伊，伊便問道：『咱們現在怎樣辦呢？』

『我們必須向皇帝去請願，請他不要害了無辜的人。』

伊說：伊已經請過願了，可是皇帝沒有收過伊的請願書。他便默默無言，僅僅垂頭喪氣罷了。

於是他的妻子說道：『我夢見你的頭髮白了，也算有個



道理。你還記得麼？你那天不該出門呀！』伊用手摩著他的頭髮，又說：『我最親愛的阿色老夫，對你的妻子說句老實話：你究竟殺了那個商人沒有？』

阿色老夫用手掩著他的面孔，開始哭泣說道：『唉！則你豈不是也疑惑我麼？』那時來了一個兵士，叫他的妻子和兒子走開；阿色老夫就同他們分別了。

當他們走了的時候，阿色老夫回想他們剛才所談的話；想到連他妻子也不相信他，他便自言自語道：『這一回事，似乎只有上帝才能知道裏面的實情；我只好對上帝訴冤罷了。除了上帝以外，誰也不能饒恕我的。』

他也不再寫請願書；將他一切的希望都拋去，只是對著上帝禱告。

阿色老夫定了罪，他應該挨打和充軍。於是他就飽嘗鞭笞的痛苦；當他傷痕好了的時候，就同旁的犯人送到西伯利亞去充軍。

阿色老夫在西伯利亞充軍，已經有了廿六年了。他的頭髮蒼白了，他的鬍鬚蓬蓬的了；他的顏色憔悴，形容枯槁了。

他的快樂，都完全過去；他只呆笨笨的站立著。他走路也走得很慢，話也少講；自從充軍以後，沒有開過笑口，只是常常的禱告。

他在監獄裏學會了做靴子；並且賺得一些錢；於是他就買了一本聖賢的列傳。當監獄裏有了光線可以讀書的時候，他就誦讀這本書。每逢禮拜日，他便到獄中的禮拜堂裏去唸這本書；並且還要在唱歌隊唱歌，因為他的嗓子仍然是很好的。

因為他的性情很溫和，所以管理監獄的人是很喜歡他的；他的同伴也是很恭維他的；他們稱他爲「你老」和「聖人」。他們要向管理監獄的請求什麼事體的時候，他們必需要推他爲代表；獄中起了爭論的時候，他們就來請他評判和糾正。

阿色老夫的家裏，杳無音信；他也不知道他的妻子和兒女還在不在。

有天，獄裏又來了一羣新犯人。到了晚間，舊來的犯人圍著新來的犯人，問他們是從那個村裏或城裏來的；並且問

長期充軍



他們是犯的什麼罪。那時阿色老夫也靠近新來的旁邊，坐在其餘的人裏，垂頭喪氣的，細聽他們所談的話。

有個新來的人，年紀大約六十多歲。他的身體是很高大而且強壯的，生著一口灰色的短鬍子；他正在那裏對著旁人說他被捕的原因。

「好！他說，『朋友呵，我只牽了一匹套著貨車的馬，就將我逮捕起來，判我盜竊的罪。我說：我牽了這匹馬，不過是因為我想快點回家；用了的時候，我仍然是要放他的；並且這個車夫，還是我的熟人。所以我說我是很對的；可是他們並不承認我的話，總說我偷了這匹馬。但是我怎樣和從那裏偷來的，他們又說不出來。我從前倒做了一樁罪惡事；照公理上說起，我應該早已就到這裏了。可是那時又沒有人發見我的罪惡。我這一回來到這裏，實在是冤枉……唉！但是我現在告訴你們的，並不是老實話；我早已到過西伯利亞，不過沒有住到好久罷了。』」

有個人問他道：「你從那裏來的？」

「從弗那得米，我的家眷就住在那個城裏。我的名字叫

做馬克，也有把我叫塞米里其的。」

阿色老夫擡起他的頭，說道：「馬克先生，請你告訴我關於弗那得米的阿色老夫家裏的事情，你能够知道麼？他家裏的人還存在不存在？」

「他家裏的情形，我自自然知道的。阿色老夫雖說是在西伯利亞充軍，似乎也同我們一樣；可是他的兒子，仍然是很有錢的。但是你老又怎樣來到這裏呢？」

阿色老夫不高興說及他的霉運；他僅僅歎息，說道：「因為我的罪惡，我在這個監獄裏，已經住了廿六年了。」

馬克問道：「什麼罪惡？」

但是阿色老夫僅僅回答道：「好，好……我應該受這種罪的！」他也不願意多說；可是他的同伴，將他爲什麼到西伯利亞的事情，一一的告訴了這個新來的犯人；別人怎樣殺了一個商人，又怎樣將那殺人的刀藏在他的行李裏來誣害他；所以他就無辜受了罪。

馬克聽到這話，就將阿色老夫注視著，用手拍著他自己的膝，并且大聲叫道：「呵！真奇怪了！真奇怪了！可是你老現



在怎樣的衰老呵！」

旁的人問他爲什麼這樣驚訝，并且問他會在那裏會過阿色老夫沒有；可是馬克一聲也不回答，只說道：「朋友呵！我們才在這裏相會，咄咄怪事了！」

這幾句話，傳到阿色老夫耳鼓裏，他驚異極了；他心裏以爲這個人或者知道那個商人是誰殺了的。於是他就說道：「馬克先生，你或者聽見那件事情麼？不然，恐怕你從前見過我的！」

「我怎樣能够不聽見呢？關於那件事的傳聞，外間是很多的；但是時候隔久了，我已經忘却我所聽見的了。」

阿色老夫問道：「你或者聽到那個商人，究竟是誰殺的？」馬克笑著答道：「誰的袋子裏搜出那把刀，殺人的就是那個人！假使有人將這把刀藏在那裏的，一定要等到那藏刀的人捉到了，他才不是個強盜。外間的傳聞，也大約是這樣的。可是袋子在你枕頭底下，旁人又怎能放刀進去呢？要是放把刀進去，豈不驚醒你麼？」

阿色老夫聽見這話，他就知道殺了那個商人的必定是

這個人。於是他就起身走了。那一夜，阿色老夫通背都沒有睡得著。他覺得甚是痛苦；不禁得百憂紛來，萬感交集。他想着他作別他的妻子，往市場去的光景。他彷彿看見伊在他面前，眉發顏開的談話。於是他就看見他的兒子是很小的，好像他去時一樣；一個穿著很小的外衣，一個就在他母親的懷裏。那時，他就回想起他少年時代的樂趣；並且想到他在未捕之先，坐在店子的門裏，怎樣彈著他的琵琶；同那時一無煩勞二無憂，又是何等的自由，在他的心裏。他又看見挨打的地方，行刑的人，環著站立的人，鏈子，和旁的罪犯。他又想到廿六年的監禁，便這樣的老了。這些思想，真是使得他苦痛到萬分，所以他很想自殺。

阿色老夫暗地想道：「這全是卑污的行爲！」他心裏很惱怒。馬克這個人，所以寧死都要去報復他。他整整的夜，重復著禱告；可是他的心意，終究不能和平。到了白天，他也不靠近馬克那裏走，并且一眼也不瞧他。

像這個樣子，過了兩個禮拜。阿色老夫晚間也不能夠安眠；并且悲慘極了，所以他不知道要怎樣做去才好。



有天晚上，他正在監獄裏遊行的時候，他就瞧見從那犯人睡覺的一個架子底下，滾出來一些土。於是他就歇著他的步度，注視究竟是什麼一回事。忽然馬克就從架子底下爬出來，俯望著阿色老夫，驚嚇得了不得。阿色老夫打算走過去，不瞧馬克；可是馬克拉著他的手，說：他已經在牆下掘了一個孔；掘出來的土，將用他的靴子裝著，每天犯人出去做工的時候，就帶到外間的馬路上去丟了。

馬克還對阿色老夫說道：「你老如能嚴守秘密，你也可以逃出去。要是你洩漏了機關，他們一定要將我打死；但是我願先殺了你罷。」

阿色老夫看見他的仇人，怒氣勃勃的渾身戰慄著。阿色老夫撇開他的手，說道：「我並不想逃走，你也無須殺我；你早已將我殺了！至於說不說你這件事，全靠上帝的意旨。」到了第二的一天，當這些犯人引出去做工的時候；守衛的兵士，就發見有兩三個犯人，從他們靴子裏，挖了一些土出來。於是監獄裏就大搜起來，牆下的隧道就發見了。管理監獄的就來審問這些犯人，問是誰人掘的這個孔。一切的

犯人都說不知道；那些知道的人，曉得要是管理監獄的知道了，一定要將馬克打死；所以他們不肯說出來。末了，管理監獄的就專問到阿色老夫，因為知道他是個正直無私的人。

管理監獄的對阿色老夫說道：「你是一個很誠實的老人，在上帝面前說句老實話，告訴我：是誰掘的這個孔？」

馬克那時在犯人裏面站立著，裝著十分無憂無慮的樣子；他有時瞧著管理監獄的人，可是不像瞧著阿色老夫那樣的利害。

阿色老夫的脣頭和手腕，都戰慄起來了；隔了很久的時候，他竟至一句話都說不出來。他想：「我爲什麼要迴護這害我終身的人？使他償還我所受的痛苦罷。但是假使我將他說出來，他們多半要把他打死；那麼，我也許可以錯怪了他。雖然，我究竟要怎樣才好？」

管理監獄的又重複說道：「老頭！告訴我的老實話：牆底下的孔是誰掘的？」

阿色老夫瞧一瞧馬克，並且回答說道：「大老爺，我不能



夠告訴你。上帝的意思，叫我不對你說實話！我現在在你的掌握之中，請你爲所欲爲罷。」

管理監獄的無論怎樣的盤問，阿色老夫總不肯說出來；並且越發盤問，他越發沒有話說了。所以這個事情，就因此擱置起。

那天晚上，阿色老夫睡在他的床上，正要沉沉睡去的時候，忽然看見一個人悄悄來到他的床面前坐下。他從這黑暗裏看了又看，才知道是馬克。

阿色老夫問道：「你還要我做什麼？你到這裏來幹嗎？」

馬克也不回答；於是阿色老夫就翻身起來坐著，問道：「你要什麼？走開！不然，我一定要喊衛兵的！」

那時馬克曲著他的身子，靠近阿色老夫，然後低聲說道：「阿色老夫先生，請你老饒恕我罷！」

阿色老夫問道：「爲什麼？」

「殺了那個商人，藏著那把刀在你行李裏的就是我！那時我原來也想殺你的，可是我聽見外間有了聲音，所以我將刀藏在你的袋子裏，就從窗子上逃走了。」

阿色老夫聽到這些話，便也靜默了；並且還不知怎樣開口。馬克跌倒在床架子底下，跪在地上說道：「阿色老夫先生呵！饒恕我罷！看在上帝的慈悲上，饒恕我呵！我願意去自首，說那個商人是我殺了的；一定要放你的，你也能够回家了。」

阿色老夫說道：「你說起是很容易；可是我爲你受了二十六年的痛苦。現在我能够到那裏去？……我的妻子已經死去；我的兒子已經忘却我，不認識我了。我沒有地方走。」

馬克跪在地上不起來，只在地板上叩著他的頭，叫道：

「阿色老夫先生呵！饒恕我罷！當他們鞭撻我的時候，我都沒有現在眼睛看著你的更痛苦。……可是你已經可憐我，不肯說出來。請你老看基督的身上，饒恕我，憐恤我能！」他說著，就開始悲慟起來。

阿色老夫看見他怎地悲慟，他也哭泣起來了。

阿色老夫說道：「上帝一定要饒恕你的！我也許比你更有罪過得多。」他說了這話，心裏馬上就覺得輕了；思念他



家裏的念頭，也煙消雲散。他也再不想離開這個監獄了，僅僅希望他的末日早到。

阿色老夫雖說是這樣；可是馬克仍然去自首他的罪惡。但是釋放的命令下來了，阿色老夫已經死去。



哲學的起源

杜威原著
賈江節譯

當杜威博士還未到我國之前，——距今兩年前——先在日本東京帝國大學開講，講題為哲學中之改造，"Reconstruction in Philosophy"。現在已有專書出版。這篇就從書中第一講的前半撮譯的。本年第三號和第八號的東方雜誌曾有介紹那本書的文章，讀者可以參看。

人和下等動物區別的所在，在於人能保存過去的經驗。凡在過去發生的事，能再現於記憶之中。動物就不是這樣，他的經驗是一現即滅的，每次的作為和遭遇，都是沒有聯絡的。所以人不同和野獸一樣，不是住在一個單單物質的世界，乃是住在一個符號 (signs) 和象徵 (symbols) 的世界。在人看來，石不是單單一塊硬物，乃是祖先的記念物。火不是單單發熱的東西，乃是家庭

生活的象徵，快樂的源泉，休養的地方。凡這種種所以表明人和動物、文化和自然 (merely physical nature) 的差異的，就因為人能記憶，來保存并紀錄他的經驗的緣故。

但是記憶的再生，不全像字面的表示。通常所記憶的，終是對於我們有興趣的；所回想的過去，也是因為和現在有關，不單為過去自身。所以原始的記憶，是情緒的，不是理智的和實際的。野蠻人的回想昨日跟野獸爭鬪，不是為了科學的研究野獸的性質，也不是為了準備明日怎樣可以鬪得更好些，乃是為了由於想起昨日的恐怖，求免去今日的疲勞。所以在記憶中，有爭鬪的種種刺激，而沒有爭鬪的危險和憂慮。記憶是代理的經驗，有實際經驗的種種情緒上的價值，而沒有實際經驗的壓迫，變換和

困難。引起記憶就是對於目前的瞬間，增加一種新的意義。譬如戰勝的喜悅，在戰勝紀念的跳舞會裏，要比在戰勝的瞬間更痛切些，便爲這個緣故。當從事實際經驗時，人的注意是爲了種種瑣事和不安的心思所奪，又是一瞬間一瞬間的生活過去的。但到了後來，那種種節目組成爲一篇故事，爲有意義的全體，一經回想，就成爲一本戲曲，從頭到尾的開演出來了。

人的回想過去，既然是爲了過去的興趣，能充實現在的空虛，所以原始的記憶世界是一種想像，故事，劇本的世界，而不是精密的回想。只有那些有當前情緒的價值的事例，選了出來，以增強現在的敘說。(Felt) 并且把他們重行安排起來，以適合敘說的性質。所以原始的人類，當獨居時，不從事於生存競爭時，就在一個記憶的世界，也就是暗示的世界當中。暗示(suggestion)對於事實的精確不精確，是不過問的。譬如看見雲就當作一隻駱駝或是一個人面。在起初固然見過真的駱駝和人面，但此刻只是情緒的作用，不顧到那些真相了。

人類初期的歷史，大部分是動物談，神話及禮拜儀式。有時從歷史的事實裏生出一種神祕來，好像原始人的活動，是另外受

著一種和我們現代人類不同的心理的。但在我看來，這個解釋，却極簡單。就是，當農業及較高的工藝技術沒有發達以前，人類生活，從事於得食避害的時期比較的短，而其他大半時間，都是閑暇。但當身體空閒時，心還是醒的，須得有些東西來充實。於是那些和禽獸交涉的經驗，遂湧上心頭；而且這些經驗，由於想像變成戲劇的形式，使從前的實際生活上最有興趣的狩獵情形更活躍些，更密切些。就是動物在這當兒，也被劇化而爲人間。他們也可有欲望與恐怖，有愛情與憎惡，有成功與失敗。并且他們對於支持社會既有不可缺的所在，故在戲劇式的回想裏，他們的活動，就使他們做個真的社會生活的參與者。他們雖被狩獵，但他們終於肯讓人類捉了去，所以他們畢竟是人類的朋友，是人類的同黨。爲這緣故，不但產生了許多故事講到動物的活動情形，并且還產生了許多儀式，竟崇拜動物爲祖先，爲英雄，爲神靈了。

現在要講到哲學的起源了。我以爲要理解哲學之歷史的起源，若不詳細考慮上面所述的事情是不能的。我們要承認：平常人的平常意識狀態，是欲望的動物，不是理智的研究和考察。人

平常終是受著希望與恐怖、愛與憎的影響的；只有當服從於人性以外的技巧的規律 (discipline) 時，才不再受著。那些哲學書科學書的作者，自己是有理性的論理的客觀的頭腦；而這種合理性，也得傳給一般的平常人。不過事實上，人是受記憶的支配，不是受思考的支配；且這種記憶，又不是實際情形的記著，乃是聯想、暗示及戲劇的想像。所以以度量心中所起暗示的價值的標準，也不是和事實相適合，乃是和情緒相適合。所以我們倘把夢字看得廣大些，竟可以說：人除掉從事於實際的工作和競爭以外，是住在夢的世界裏，不是住在事實的世界裏的。

因此把人類初期的信仰及傳說，當作企圖科學的說明來看，實在是大錯。哲學所由發生的材料，是不適於科學和說明的，是不關於理知所遇著的客觀事實的世界的；他乃是恐怖和希望符號、想像和暗示的產品；他是詩，是戲曲，而不是科學；和學的真偽，事實的合理不合理都沒有關係的。

但這些原始的材料，至少要經過兩個階級，才成爲有嚴格意義的哲學。第一個階級是故事稗史和種種戲劇的社會化。起初刺激個人感情的事情，多半是偶然的，暫時的，保存在講談及演

劇 (pantomime) 中。但其中有幾種經驗，是屢次發現，不但及於個人，而且也影響於團體，於是他們就成爲社會的一般化；各人片段的經歷，直成爲部落的感情生活的代表，於是傳說 (tradition) 形成，故事 (story) 變爲社會的遺產，而爲社會的所有品，演劇發展而爲規定的儀式。又此種傳說，成爲規範，爲個人的想像和暗示所模擬。更視人生爲社會的，爲個人的教育所趨向。所以原始的戲劇，本爲助長感情上重要的經驗的，今乃受制度化而爲一種儀式；從前自由的暗示，也受硬化而爲學說了。

由於戰爭的勝利和政治的結合，更促成這種學說使有系統的義務的性質。又由於領土的擴大，使從前自由的浮汎的信仰，有統一組織的動機。由於交往及共同了解，固然能使傳說及信仰集中，而統治者爲要擴張權力起見，用了政治的手段，也就能做到。這類事，在猶太希臘羅馬和別個有長期歷史的國家，都可以證明的。民族的創世觀 (Cosmogonies) 宇宙觀 (Cosmologies) 及倫理的傳說，也可以說是這樣成立起來。總之，在社會的影響之下，把學說和儀式整理組織，給我們的想像及行爲以一種普遍的規律，這實在是哲學發生上必要的一個條件。

但是信仰的普遍化，雖為哲學發生必要的前提，還不是惟一的充足的源泉。此外必須有論理的系統和理智的證明，這可由傳統的法規中所包含的道德規律及理想和逐漸發長的實驗知識雙方融洽的必要實現出來。因為人決不能完全是個暗示及想像的動物，既已生存了，在勢不能不注意些實際的事情。像水流，火燒，刀割，重物下墜，四季晝夜的有規則的變化等平凡的事實，一定要引起原始人的注意。而且有幾種事實既然這樣明顯這樣重要，也就不再當作想像看了。由此漸漸的把實際所得的知識，由民族保存傳授，遂成為一般普遍性。這種知識又和觀察工業技術上繼續有常的動作相聯絡，於是不合於事實的空想也就被消除。譬如水手，因為他的生命由於天時的突變，不能預定，所以容易陷於迷信，且把風浪當作海神的暴怒看待；然當他操縱船行的時候，終須熟悉機械的原理，來處置風帆和櫂的使用。又如原始人類，看火是種怪龍，但由於日常的使用，曉得其中的原因和結果，就可不被傳說所迷。更因工藝及技術的進步精細，實證的知識愈加擴大，種種關係也變為複雜。這種工藝學能給我們以對於自然的常識，並促進實驗的心理，科學就是從

這裏發生的。

那些和社會團體的道德習慣及感情安慰有密切關係的信仰的想像，和實際的知識是久已並存，並且有時還是互相交錯。但從別方面講，這兩個又是矛盾的，不但不能融洽，還是各自分立。這就因為這兩種精神的產物，為兩種各異的社會階級所占有的緣故。那些宗教的詩歌的信仰，因為已經得到了社會上政治上的價值和功用，所以為社會的高等階級所有。那些有平凡的實際的知識的職工們，佔據下等階級的社會常受社會的輕視；因此他們的知識，也就受著這種輕視的影響。希臘人就是一個例證。他們有銳敏的觀察，論理的頭腦，自由的思考，但他們不肯採用實驗的方法。這便由於看職工的地位，僅比奴隸高了一級，他的知識，和知識獲得的方法，沒有何等權威的緣故。

但是到了後來，實際知識的範圍，逐漸擴大，遂不得不和傳統的想像的信仰之精神及條目相衝突。希臘詭辯學派的運動，就為了這個；而純正哲學，也就從這裏發生。這兩種信仰的爭鬪，實為詭辯學派重要的目標，結果就把由來宗教的信仰及道德的法規混亂起來。蘇格拉底雖想把兩邊融洽一下，但他是用了事

實的方法，來表彰這個方法的規範的。所以詭辯學派要受柏拉圖及亞里士多德所賜的惡名，蘇格拉底也受著死刑了。

把上述傳統的信仰和事實的知識對比起來，科學的長所，原在後面的一種，而社會的尊敬權威，以及人生深奧的價值，却在前面的一種。因為專門的實證的知識，只限於一個狹小的範圍，只在技術上有應用；而技術家的旨趣和效用，畢竟不是遠大。試問有誰把製鞋術和治國術置於同列？有誰把高等醫生的醫治身體術和僧侶的救濟靈魂術平等看重？可見專門技術，只有附屬的作用了。鞋匠能判斷鞋的優劣，但不能判斷著鞋的事情是好是不好。醫生能知道健康，但不能曉得生和死是那種好，那種不好。技術家在狹小的工藝問題上原是個專門家，但對於重要的道德價值這個問題，却是一無所知。所以這一類的知識，在人生上看來，是第二義的 (inferior)，是要用表示最後目的的更高一層的知識來支配的。僅用抽象的規律即科學來教戰術，是不能灌輸愛國和忠義之心的，也不能來代替傳統所養成爲國犧牲的戰法的。因爲人不單爲戰爭而戰爭，乃是爲國家而戰爭，

這個在柏拉圖是已經說過的了。

但如柏拉圖更銳敏更活動的人，自不能和同時代的一般保守的市民，以承受昔日舊信仰爲滿足。實證的知識和批評研究的精神既然發達，就把舊形式的信仰掩覆下來。新知識的長處爲切實，爲精確，爲立證。傳說的高貴在其目的和範圍，但基礎不免薄弱。蘇格拉底已經說過：人爲理性的生物，常懷疑問；所以不懷疑的生活，是不適於人間生活的。因此人必將探究事物的理由，不可一味服從習慣和政治的權力。要發展一種方法，可以爲合理的考查和證明的，來把舊信仰的精義，立於不得動搖的基礎上面；又要發展一種知識和思考的方法，把傳說淨化了來保存那些沒有傷害的道德上及社會上的價值，再來增加他們的權力和威勢。簡括說來，我們不要再立於過去的風俗習慣上，乃要立於「有」及「宇宙」(Being and the Universe)的形而上學上。形而上學是一個風俗習慣的代替者，可以做更高的道德上及社會上的價值的發源地和保證人。這個也就是由柏拉圖和亞里士多德所發展的歐洲古代哲學的主題了。

LAVOLHO



令眼完全

治之眼任乎。治之眼倦乎。治之眼腫。及
 者。執乎。治之。致。治之眼強健。充。及。美。观。乎。
 治之。用。新。查。明。之。賴。和。周。眼。藥。水。每。日。將
 眼。洗。之。未。幾。治。之。朋。友。必。言。治。眼。之。美。麗。
 賴。和。周。乃。吾。界。著。名。眼。醫。所。查。明。完
 全。之。害。且。生。奇。驗。醫。治。病。眼。現。已
 逾。萬。千。

發行所各大化學房及各大藥房總發
 行所上海仁記路B字一號買勒洋行

請聲明由學生雜誌介紹

Please mention the STUDENTS' MAGAZINE.

商務印書館
 發行

池家之用。

以楷書。最便臨

每字之旁。均註

本帖附有釋文。

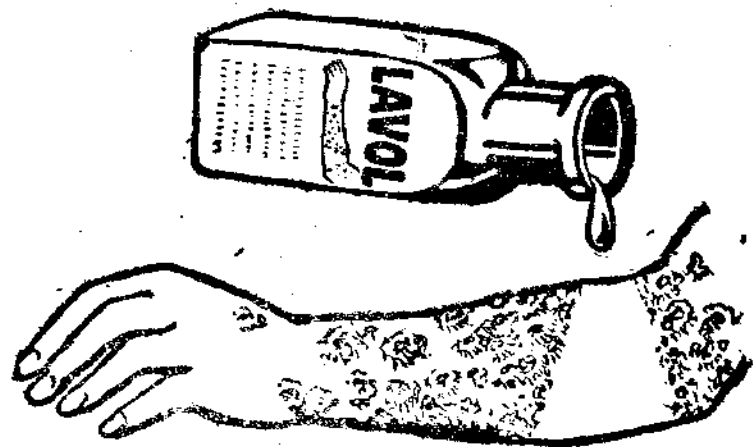
不易辨認爲苦。

書。臨摹者每以

淳化閣帖多草

八元

乾 淳 化 閣 帖
 十 冊 附 釋 文



本美國醫治皮膚諸症。效逾千萬。

發行所各大化學房及各大藥房總發
行所上海仁記路B字一號寶勒洋行

週夜夫昏。每日每
星期之痛苦。之大燒
之癢。患上用「LAVOL」
拉為祿。其病得救。
皮不清潔及舒暢。而有赤
現之毒皮。即消滅。「LAVOL」拉
祿得一清潔。優良之洗藥水。
為醫家所公認。一用為
清。揮于患處。其病即
除。其皮即清潔及新生。
更覺濕軟及清白。其病
亦永治。
此良藥由美國製造。其

請聲明由學生雜誌介紹

Please mention the STUDENTS' MAGAZINE.

民鐸雜誌出版

●第二卷第五號要目

宗教論
論精神分析
移讀外籍之我見
女神之再生
蕭伯納的作品觀
哀鳳記
進化觀念在近代哲學上之影響(完)
哲學上各種理論之述略(完)
海與姊妹
旅歐雜感
關於論理學之名著介紹

第三卷 柏格森號

要目預告

柏格森哲學之批判
柏格森哲學與維素之批評
柏格森玄學導言
關於柏格森之三論文
柏格森之精神能力說
柏格森哲學與唯識
唯識家與柏格森
柏格森哲學與佛敎
直觀主義哲學的地位
讀柏格森創造進化論
柏格森與倭伊鏗
生命之藝術
唯摩詰經紀聞跋

●每年二卷 每卷五册 每册二角 郵費三分
●編輯通訊 上海法租界貝勒路同益里民鐸雜誌社
●總發行所 上海四馬路泰東圖書局

楊昌
李沈濟陳蕭羅郭吳張李
大松遺兼白迪迪沫敬東石
年泉著善朋先若飯蓀岑

李石岑
張東蓀
蔡元培
楊正岑
柯一濱
呂漱溟
梁漱溟
金壽康
范壽康
蕭石朋
李大年
郭沫若
黎錦熙



遠東運動會記事

遠東運動會，發生於民國二年，規定，每隔兩年，開大會一次：第一次，在菲列濱的馬尼刺地方舉行；第二次，在我國上海舉行；第三次，在日本東京舉行；第四次，在菲列濱馬尼刺舉行；今年，又在我國上海舉行，便是第五次。會場是借的虹口公園。所有職員，重要的如名譽會長張謇，正會長王正廷，副會長穆湘玥，張伯苓，總幹事美國人葛萊博士，開會時期：自五月三十日起，到六月四日為

止。照遠東運動會章程：凡在遠東範圍裏面，如中國，日本，菲列濱，乃至印度，暹羅，馬來，爪哇，都可派代表加入比賽。但是開會五次，都只有中國，日本，菲列濱，選手比賽。此番中國派出選手一百二十七人；日本派出選手九十人；菲列濱派出選手一百四十二人。現在將運動的節目，以及運動員所得分數，列一簡表在下面：

本屆運動分數表

國名	種類	分數	姓名
中	一哩賽跑	○	
	百碼賽跑	○	
菲	五分加泰隆	○	加史底隆
	三分助利拉	○	秀拉
日	六分	○	岡崎勝男 戶田菊夫 山田菊夫 山田太平
	一分加賀一耶	○	
二百二十碼	低欄	○	
	八百八十碼	○	
二百二十碼	賽跑	○	
	二百二十碼	○	
四分	愛史莫士	○	愛皮拉
	五分加泰隆	○	加史底隆
二分	渡邊文吉	○	
	六分	○	戶田菊夫 岡崎勝男 蓮見三郎
三分	尼古拉士	○	陸加士
	一分加賀一耶	○	
三分	渡邊信夫	○	
	賽跑	○	
三分	賽跑	○	
	賽跑	○	
三分	賽跑	○	
	賽跑	○	

蛙式泳	二百二十碼	自由式游泳	四百四十碼	式賽泳	五十碼自由	百碼游泳	百碼仰泳	十項運動	五項運動	跑	二十五哩賽	擲鐵球	擲鐵餅	一哩接力賽	撐竿跳高	半哩接力賽	賽跑	四百四十碼	高欄	一百二十碼	跳遠	五哩賽跑
○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
五分	五分	四分	五分	五分	五分	五分	五分	五分	五分	五分	五分	三分	三分	一分	○	一分	○	○	○	○	○	○
魏志孔持	弗能台茲	葛安	愛不利奧	葛安	愛不利奧	弗能台茲	弗能台茲	弗能台茲	弗能台茲	弗能台茲	弗能台茲	陸加士	陸加士	陸加士	加洛	加洛	加洛	李學拉	李學拉	李學拉	李學拉	李學拉
一分	六分	二分	二分	二分	二分	二分	二分	二分	二分	二分	二分	二分	二分	二分	二分	二分	二分	二分	二分	二分	二分	九分
小野田幸一	小野田幸一	今村榮三	松澤一編	佐野勝太郎	佐野勝太郎	佐野勝太郎	佐野勝太郎	佐野勝太郎	佐野勝太郎	佐野勝太郎	佐野勝太郎	長谷川昭治	茂木善作	八島健三	二村忠臣	中村正祐	中村正祐	中村正祐	中村正祐	中村正祐	中村正祐	中村正祐

二百碼接力 一分 四分 二分

照右表的分數，總結起來：要算菲列濱第一，日本第二，我國第三，但第四屆遠東運動會議決，計算分數，改為奪錦標法，免得國際間因名次的先後，發生惡感，所以現在再列表在下面：

奪錦標表

國名	中	菲	日
田徑賽	一三分	五九分勝	四四分
游泳	一分	二一分勝	二〇分
長途賽跑	○	○	六分勝
足球	五分勝	三分	一分
籃球	五分勝	三分	一分
棒球	一分	五分勝	三分
隊球	五分勝	三分	一分
網球	一分	五分勝	三分

照右表推算：菲列濱勝四類，第一；中國勝三類，第二；日本勝一類，第三。其中長途賽跑一項，此番因日本竭力要求，勉強加入經實

地比賽後，終以有礙生理，下次開會，決計除去。還有一層，我們應該知道遠東運動會，並不是比較一時的勝負，當考察逐年有沒比較表在下面。有進步和世界運動成績，相差幾多，所以還要列一箇歷屆成績

歷屆遠東運動會成績和世界運動成績比較表

運動種類	年份	第一屆	第二屆	第三屆	第四屆	第五屆	世界成績
百碼賽跑	一九一三	在馬尼刺 一〇秒五(菲)	一九一五	一九一七	一九一九	一九二二	九秒二
二百二十碼賽跑	一九一三	在馬尼刺 分之二三秒五(菲)	一九一五	一九一七	一九一九	一九二二	二一秒一
四百四十碼賽跑	一九一三	在馬尼刺 分之一秒五(菲)	一九一五	一九一七	一九一九	一九二二	四七秒
八百八十碼賽跑	一九一三	在馬尼刺 分之二六秒五(菲)	一九一五	一九一七	一九一九	一九二二	二秒三
哩賽跑	一九一三	在馬尼刺 五分之一(菲)	一九一五	一九一七	一九一九	一九二二	四分四秒三
一百二十碼高欄	一九一三	在馬尼刺 分之二八秒五(菲)	一九一五	一九一七	一九一九	一九二二	一四秒二
二百二十碼低欄	一九一三	在馬尼刺 分之二八秒五(菲)	一九一五	一九一七	一九一九	一九二二	二三秒三
擲餅	一九一三	在馬尼刺 九二呎五吋(菲)	一九一五	一九一七	一九一九	一九二二	一四三呎九吋
擲鐵球(十六磅)	一九一三	在馬尼刺 三十七呎二吋(菲)	一九一五	一九一七	一九一九	一九二二	五十七呎三吋
擲球	一九一三	在馬尼刺 四分之三(菲)	一九一五	一九一七	一九一九	一九二二	一九〇呎六吋
跳高	一九一三	在馬尼刺 五呎五吋(中)	一九一五	一九一七	一九一九	一九二二	六呎七吋
跳遠	一九一三	在馬尼刺 一十九呎一吋(中)	一九一五	一九一七	一九一九	一九二二	二十四呎七吋一

遠東運動會記事

撐篙跳

九呎六吋
八分之七 (非)

一〇呎三吋
八分之五 (非)

一〇呎四吋
八分之一 (中)

一〇呎一〇吋
八分之三 (非)

一呎六吋
四分之一 (非)

一二呎一〇吋

半哩接力賽跑

一分三秒
五分之四 (非)

一分三秒
五分之三 (非)

一分三秒
五分之一 (非)

一分三秒
五分之一 (非)

一分三秒
五分之一 (非)

一哩接力賽跑

三分五
〇秒 (非)

二分四秒
五分之一 (日)

三分四
一秒 (日)

三分三
六秒 (日)

三分三
八秒 (非)

五項運動

二百六
十六分 (非)

三百四
十分 (中)

二百九
十五分 (日)

三百五
十九分 (中)

四百
十分 (中)

十項運動

五百九
十八分 (中)

七百十
一分 (非)

六百七
十八分 (日)

七百五
十三分 (中)

七百七
十五分 (非)

五哩長途賽跑

二九分
五分之四 (日)

四七分
一六秒 (日)

五五分
五分之七 (日)

二九分
五分之一 (日)

二六分
四四秒 (日)

二四分二九秒五分之一

八哩長途賽跑

四七分
一六秒 (日)

十哩長途賽跑

五五分
五分之七 (日)

二十五哩長途賽跑

二時三
七分一
六秒五
分之四 (日)

四十碼游泳

二二秒
五分之四 (非)

三二秒
五分之二 (日)

二六秒
五分之二 (日)

二七
秒 (日)

二五秒
五分之一 (非)

二三秒

五十碼游泳

一分二
五秒 (非)

一分九
秒 (日)

一分二
五秒 (日)

一分二
四秒 (非)

一分一
九秒 (非)

百碼游泳

一分三
八秒 (非)

一分三
八秒 (日)

一分二
三秒 (日)

一分二
一秒 (非)

一分一
九秒 (非)

百碼仰泳

一分三
八秒 (非)

一分三
八秒 (中)

一分二
三秒 (日)

一分二
一秒 (非)

一分一
九秒 (非)

一分八秒五分之一

二百碼俯泳

四分五
九秒 (非)

四分〇
秒 (中)

二分四
六秒 (日)

二分一
六秒 (非)

二分一
九秒 (非)

二百二十碼游泳

三分四
〇秒 (非)

三分二
七秒 (日)

二分四
六秒 (日)

三分一
六秒 (非)

三分一
九秒 (非)

二百二十碼俯泳

三分四
〇秒 (非)

三分二
七秒 (日)

二分四
六秒 (日)

三分一
六秒 (非)

三分一
九秒 (非)

四百四十碼游泳	九分三二秒 (非)	七分二 (日)	六分四一 (日)	六分三八 (日)	六分一 (日)	五分五 (日)
八百八十碼游泳	四分三二 (非)	三分五九 (日)	三分四二 (日)	三分三 (日)	二分二六 (非)	二分三 (非)
一哩游泳	四分五五 (非)	三分五九 (日)	四分三 (日)	四分九 (日)	二分五二 (非)	二分三 (非)
一百六十碼接力游泳	一分五五 (非)	二分二五 (中)	二分五 (日)	二分九 (日)	一分五二 (非)	一分五 (非)
二百碼接力游泳		五分四 (中)	五分三 (日)	五分三 (日)	五分三 (非)	五分三 (非)
二百二十碼接力游泳		三分五 (中)	五分一 (日)			
落水比遠	四八 (非)	三六 (中)				
十哩自由車比賽	三〇分二五 (非)	五〇分 (日)	六二分五二 (日)			
十五哩自由車比賽		一三 (日)	五分三 (日)			
二十哩自由車比賽						
網球單人比賽	非勝	日勝	日勝	日勝	非勝	非勝
網球雙人比賽	非勝	日勝	日勝	非勝	非勝	非勝
籃球	非勝	非勝	非勝	非勝	非勝	非勝
棒球	日勝	日勝	非勝	非勝	非勝	非勝
足球	非勝	中勝	中勝	非勝	非勝	非勝
足球	非勝	中勝	中勝	中勝	中勝	中勝

細看右表：那種運動是中國所長，那種運動是中國所短；那種有進步，那種沒進步；都可一望而知。第六次開會地點，已決定在日法嗎？(L)



上海澄衷學校念週紀念會記事

翁子勤

澄衷學校的倡辦人，就是葉澄衷先生。此會開紀念會的時候，學生們都感葉公的恩德，所以替他立了個銅像，使之流芳百世。諸位要曉得一個人要豎立銅像，是很難的事情；在我們中國，差不多是「鱗角鳳毛」似的；所以我在記事之前，先把葉公的歷史，大略介紹給諸位聽。

澄衷先生是浙江的饒海人，六歲喪父，到了九歲，才去從師學業；但是家裏的經濟，非常艱難，所以不到半年，便棄學就商。可恨他的主婦，非常狠心殘酷，他耐不住，祇得回到家裏。後來跟了個同鄉人——姓倪——到上海法租界的雜貨店裏學習生意；不料他的店主，又是個懶惰不理事的，所以不到三年，那雜貨店便閉戶歇業了。澄衷先生後來獨自兒在黃浦番帕貿易，到了清同治元年，開了井小小的店在真虹口，這年的冬天，又搬到外虹口，後來漸漸地發達起來，開了許多的分店在通商各埠，又在漢口創辦火柴、線絲等廠，因此就成了

個富翁。

先生性好義，所做的善舉，例如建立儲德堂、崇學堂、義塾、牛痘局……多是的。另外如修橋、鋪路、和茶、米、衣、藥之布施，每年所費，實在是算不清的。

我們看了先生的歷史，應該明白他是個自儘識了的人，尚且能夠捐款辦學和別的善舉，可算是我們中國的模範人呢。

陽曆四月十六，是開會的第一天。大門口懸著「慶祝會」三個大字，下面有五色的國旗交叉著。走進大門，只見國旗、彩燈、紙球……掛得好像天花亂墜的樣子。沿路有招待員和糾察員相間立著。二門口高懸著一匾額，上寫「歡迎」二字，旁邊掛對聯一副——「幸嘉賓之既止，就有道而正焉」——進了二門不多幾步，便是學生所佈置的教室。現在把各室佈置的情形，寫在下面：

第一室——中四級所佈置的，是「進化圖」。圖中有三個山——最高的名「大同山」，較低的名「小廬山」，最低的

名「原始山」。原始山上，坐著一個身披樹葉的人。從原始山到小廬山中間的路上，有個衣冠楚楚的中國人。在那裏行走。從小廬山到大同山的路上，有幾個歐美人在那裏行走。在大同山的下邊，有個農夫，背著農具，對著一個赫赫可畏的軍人說：現在是大同世界了，還要這種殺人的軍器做什麼？這時候，軍人所拿的鎗，已經折做幾段，堆在農夫的腳邊。

這幅圖的用意，是表明人類的進化，分原始、小廬、大同三個時期。我國開化之早，遠過歐美，但是現在還在從原始到小廬的路上，還是很抱悲觀的。我們學生，是改造社會的利器，應該怎樣引導社會上的一般人到大同的世界！

第二室——中三級所佈置的，是一幅地圖——南起江蘇的徐州，北到俄境的阿爾羅省，東起大海，西到庫倫。他如青島、威海衛之險要，膠州、旅順、大連之良港，高徐、濟順二鐵路如何制我死命，滿蒙五路如何控制滿蒙，以

及虛台一失，如何影響於國家，都佈置得十分詳細。這幅圖的用意，因為近來國事，非常危險；但是一般人，都糊裡塗塗好像睡熟的樣子；所以借此以喚醒國人的。我看我國東北一隅，如旅順、大連、青島、朝鮮……國恥已經這樣多，做學生的，應該怎樣去對付他？



我們學生界大家努力！
第四室——中二乙級所佈置的，是「菜園」門的二旁，有假山，山旁的閑花野草，把地面鋪得鋪繡似的；一黃，紅，紫，綠，山後有流水一曲，水邊桃柳夾植，覺得雅幽不俗。水中活潑潑的金魚，游泳上下，好像表示他們的自由。

快樂。上面架着景行橋——蝴蝶風曲。過橋是流水閣，閣旁山石錯落，中間是紀念亭，裏面坐着學生五六，在那裏歌弄絲竹。這幅圖的用意，是紀念葉公的恩德，所以叫做葉園；並且希望現在之有力者，要想後人去紀念他，應該

第三室——中二甲級所佈置的，是「交通的進化圖」走進門便見怒濤狂瀾之中，浮着幾艘汽船，在那裏進行。遠遠地望去，有汽車向黑漆似的山洞裏出來，上面懸着飛機，在半空裏左右的轟動，好像在那裏飛行似的。這幅圖的用意，是希望交通之進步，比飛機行空之速率更快；但是要想交通進步，應當先從科學上用功夫。

上海澄衷學校念過紀念會記事

像葉公那樣去做。
第五室——中一甲級所佈置的，是「關心少年的歷史」。分全室為三間，第一間——睡榻——中間安置着椅桌，桌上堆滿了拍克，紙煙……椅上坐着一個人，手裏夾着拍克，嘴裏銜着香煙，二眼睜睜，好像睡熟一般的少年。第二間——帳閣——裏面有個少年，肌瘦面黃，癡癡睡在

床上，愁眉不展地在那裏猛想。第三間——末路——茅草破布堆的很多，那少年身上的綢緞綾羅，變了千條百結的破布，眉目間好像起了無數的水波，直僵僵地躺在那裏嘆奈何。

這幅圖的用意，因為感於近來的富家子弟，不知求學，只知奢侈，等到家產完了，不做乞丐，便做賊盜。好像這輩人，不但害己，且復損人，在國家也受他很大的影響。我希望現在的青年，如其已經到了第一室，應該趕快轉身，切不可自暴自棄，像那個懶惰少年，再到第三室啊！

第六室——中一乙級所佈置的，是「中日戰爭圖」。東西各有二個很高的山，中間隔着一個大海。——東山是日本兵，非常勇敢，強健；西山是中國兵，非常懶怯，衰弱；海面上浮着許多軍艦，懸了中國旗號的，多半是毀壞沉沒了；懸了日本旗號的，多好像勇氣百倍的在那裏前進。

這幅圖的用意，是要使一般人曉得：「這次戰爭，我們喪失了朝鮮；但是現在的朝鮮，很想脫離日本而獨立，奈何沒有力去援助他，這是非常可憐的。」朝鮮之亡，已經過去，沒有法兒再去奪回來；但是現在的庫倫，不久就要同朝鮮一樣，做國民的，應該怎樣去對付他。
第七室——商科一甲級所佈置的，是「打破階級圖」在

懸崖絕壁之上，纔坐著一個手拿軍器的武人；下面山洞裏，有許多苦工在那兒開礦；雖則他們的血汗，好像瀑布似的流將下來，但是總不敢有片刻的休息；因為上面有這武人在那裏壓著。

打破階級圖



第九室——成績室所陳列的，可分做三種：

- (一) 學校成績——圖表
- (二) 校友成績——著作
- (三) 學生成績——功課

第八室——商科一乙級，所佈置的，是「葉公的歷史圖」，佈置得應有盡有，維妙維肖。這幅圖的用意，是要使一般人知道無論什麼人，都可以有為的，只要像葉公那樣去做，更希望有了家產的人，切不可吝嗇，被人痛罵守財奴！

第十室——高小三甲級，所佈置的，是「葉公祠」，裏面有假山，山洞裏有一條蜿蜒屈曲的砂路，旁邊有竹欄，插得整整齊齊；欄的裏面，有許多奇花異草；路的左邊，有一條河，中間有個很華麗的亭子，亭子裏便是葉公的像。



葉澄衷先生遺像

這幅圖的用意，是紀念葉公的恩德罷了。第十一室——高小三甲級，所佈置的，是「模範村」，入門，便見房屋整齊，煙囪林立的村莊；村的右邊，有碧綠的山，山上有亭子，但是村人游憩之所，對面有不見天日的黑暗世界，好像地獄的樣子。

這幅圖的用意，是希望大家各把所住的地方，努力去改造。第十二室——高小二甲級，所佈置的，是「紀念亭」，亭在室中央，亭中有紀念碑，碑文好像是石刻的——其實是紙做的——非常古雅，四壁上掛有畫片，上面懸掛許多紙旗。

這幅圖的用意，同葉公祠相仿。

第十三室——高小二乙級，所佈置的，名叫「不平」，分全室爲三間：左爲「天堂」，右爲「地獄」，中間爲來賓的休息室。休息室的兩邊，是該級學生的課外成績，其中有一聯，用意很好，抄在下面：

作工非專門爲我

讀書是預備做人

天堂裏的建築物，有樓、臺、亭、閣、假山、橋梁。天然物有桃、李、楊、柳、翠柏、蒼松。在那裏享幸福的，多半是執袴子弟。從地獄裏遠遠地望過去，見一很高的山，山前有七零八落的茅草棚，草棚的旁邊，有幾枝枯樹。那枯樹、草棚、山巖的上面，多積着冰冷的雪。在那裏受苦痛的就是現在北方的災民。而且天堂裏，用了紅色的電光照着，所以越以更覺得熱鬧；地獄裏，用了綠色的電光照着，所以越覺得淒慘。地獄的旁邊，立着一個學生，在那裏講：我們都是共和國的國民，應該享受同等的權利，爲什麼有的在天堂裏享快樂，有的在地獄裏受苦痛？諸位想想，這究竟是公平不公平？這個學生的話，便是那圖的說明。

上面除了成績室之外，多由各級學生自動佈置的。我們在這一點，就可以見到各級學生的心理——在中學部的學生，大半是關心於國家社會的；在小學

上海澄衷學校念週紀念會記事

部的學生，却是不然。

各教室參觀之後，又去參觀銅像開幕的儀式。

幕的形，是長方的，幕的質，是花綢的，幕の色，是純白的。那時候真所謂「羣賢畢至，少長咸集」，熱鬧的不堪。軍樂奏過之後，是全體學生唱校歌。歌聲止了，只見那潔白的幕，倏的一聲，從上面落下來，顯出一個金黃色的，又在嚴又慈善的葉公像。那時候拍掌歡呼的聲音，幾乎把我的鼓膜都震破。掌聲和呼聲止了，便是全體學生唱紀念歌。接着是王正廷博士的演說。

散會之後，到休息室裏坐着。室內滿掛了祝詞，頌詞，匾額，對聯等。其中有一副白話對聯——壽季天先生教的——覺得很有趣，現在抄在下面：

問你老先生，名高地位高，挺百鍊身，還站着起勁，怎
怎怎。

看我衆兄弟，性好風習好，養十年氣，都到來讀書，哈
哈哈。

六時後參觀新劇，表演的時候，插入朱鐵雲先生的幻術，和學生們的雙簧，技擊，演講。而且劇本是由學生們所組織的新劇部編輯的，所以很有價值。現在把各幕的綱要，寫在下面：

(甲) 金錢應該怎樣用？

1. 茅老爺的破產。

2. 茅大少的破產。
3. 茅父子到澄衷學校去看熱鬧，才懊悔從前使用金錢之不當。

(乙)

1. 愛國男兒
日本人之陰謀。
2. 中政府之受賄。
3. 奸商販米。
4. 工人生活之艱難。
5. 愛國男兒行刺不中。
6. 審判。
7. 鎗斃。

在甲劇演完之後，有中學生姓周名尙的，在臺上演說，其大意如下：

「……社會的進步，人類的進化，多胚胎於教育；所以教育是地方之元氣，國家之命脈。澄衷先生捐資興學，自然應該得無上的榮譽。凡爲澄衷先生者，可以快快起來了！凡爲守財虜而不爲澄衷先生者，何等慚愧！況且先生未曾讀書，無世界智識，尙且能夠獨見其大，創辦規模宏大的學校事業；那一般財產家，受過教育，而且有世界智識的，反而視財如命，不肯分財興學，對於澄衷先生之銅像，能不愧死麼？又不知漠視教育破產的政府，聽得了澄衷先生之熱

心教育，享不朽之光榮，更有什麼感想？」

十七日，以小學部的運動為主，可憐前一天雨下的很大，操場上非常之濕，所以田徑賽、跳高、跳遠……都刪去了。所演的多是團體運動，其中要算童子軍和幼童團合演的消防，最出色了。現在把表演時的情形，記在下面：

一間很高的樓房裏，忽然地衝出一陣一陣的濃煙來，繞著那淡紅色的火光，好像從煙團裏衝出來。這時候，忽聽得警笛一聲，來了一隊童子軍和幼童團，立刻把索子拋上，掛在樓房的欄杆上。下面有幾個童子軍，緊握著那索子，一把一把的提起，好像牛似的。進了欄杆，把火煙霎時撲滅。下面那些，也非常勇敢，把水龍開了皮管，用很大的壓力，壓將下去，那水便很急的衝上來，把樓房裏的火煙，一齊滅絕了。火煙滅盡之後，在樓上的，都昂胸挺背，勇氣百倍的從上面跳將下來。那時拍掌的聲音，比響鑼還要大十倍呢。

這時候，差不多在下午的四點半，離開晚膳，還有很長的時候，學生們恐怕來賓的家裏，所以化裝幾個滑稽家，在空閒地方，表演滑稽的跳舞，以幫助來賓的興趣。晚上是影戲，來賓之多，可有七八千人。那可惡的電機，不知什麼緣故，一時暗了，一時暗了，幸虧當時有童子軍維持秩序，所以會場上還覺得平靜。散會時，已經在

十二點鐘了。

這次紀念會最有價值的成績是什麼？在一般人恐怕注意到的很少，所以我不得不在記事之後，附了幾句。諸位請看各教室的佈置，由學生自己佈置的；新劇的脚本，也由學生自己編寫的；另外還有演講、滑稽跳舞，以及童子軍的服務，假使學生沒有自動的能力，恐怕就多數不到了。所以照吾的意思說來，這次紀念會最有價值的成績，就是「學生的自動」。

澄衷學校舉行念遠紀念會的時候，我曾去參觀過一回，那時覺得他們學生的種種活動，很可以看出近年來我國教育界的趨勢，是從靜的轉到動的，從單調的轉到多方的，從資本的轉到人生的。這才能說到生活的教育，和養成健全人格的教育。現在雖還是在發軔的時代，可是已上了正當的軌道，我們終有希望可抱了。我記得幾年來，別個學校也曾有過類乎他們那樣的紀念會，但是沒有用文字發表出來，記述活動的經過情形，未免可惜。所以特託我友翁子勳君做這篇文章，來告訴全國的學生。翁君是澄衷學校的教員，他的記述，自然是很確實的。

黃江附白



四部叢刊：改收定洋



▲部數售滿▼

▲惠顧在後▼

▲即行截止▼

▲原款奉繳▼

第三期
現已出版

現售價	連史紙六百元
	毛邊紙五百二十元

本叢刊卷帙浩繁再版非易第一二期初版早已售完嗣因各處紛紛訂購逾出原印之數旋即再印四百部現在所餘亦已無幾而購者仍絡繹不絕敝館不得已改定辦法嗣後賜顧者先收定銀一百元如各處彙計定數溢出所備部數時祇得向惠顧在後諸君將原款奉繳謹先聲明諸乞鑒諒

出版期

第一第四期書	辛酉陰曆十月
第二第五期書	壬戌陰曆四月
第六期書	壬戌陰曆十月

上海各省

商務印書館啓

l. c......Lower case (printing), 小號字 (印刷)。
Lieut......Lieutenant, 副官; 中尉。
lit......Literally, 原本意; 照字面講; 實言之。
L. L. A......Lady Literate in Arts, 女文學家。
B.L.S......Bachelor of Laws, 法學士。
D.L.S......Doctor of Laws, 法學博士。
lon., long......Longitude, 經度; 經線。
loq......(Loquitur.) He (or she) speaks, 發言。
L. S......(Locus Signi.) Place of the seal, 蓋印處。
ltd......Limited, 有限。

M

M......Monsieur 先生; 閣下; Sir, 先生; 大人; 足下; 第。
M. A......Master of Arts, 文學碩士。
max......Maximum, 最大數; 最大之數。
M. B......Bachelor of Medicine, 醫學士; Bachelor of Music, 音樂學士。
M. C......Master of Ceremonies, 掌禮官。
M. D......Doctor of Medicine, 醫學博士。
Mlle., Mlle......Mademoiselle, or Miss, 女士; 小姐; 姑娘。
Mdm......Madam, 夫人; 太太。
Mdme......Madame, 夫人; 太太。 [除
mem., memo......Memorandum, 藍圖; 備忘錄; 便
Messrs......Messieurs, or Masters, 諸君; 諸先生。
Mgr......Monsieur, 公 (法人則實法或華商之稱)。
Mich......Michigan, 密西干 (美之州名)。
min......Minimum, 極小數; 至少之數; minute, 分 (時制)。
Minn......Minnesota, 明尼蘇達 (美之州名)。
mm......Millimeter, 公釐 (尺)。
M. M......Messieurs, or Sirs, 諸先生; 諸君。

懷中英漢字典

學生必備之書

一冊定價六角

Pre-stump/tu-ous, overconfident, 驕自滿; 自負; rash, 冒昧; 粗率。
Pre-tend', to make a pretense, 冒充; 誣稱; to claim, 要求。
Pre-tense' or Pre-tension, a claim, reason, or cause put forward, but not real, 要求; 誣稱; 託故。
Pre'er-it or Pre'er-ite, past, 過去; 已往。
Pre-ter-nat'u-ral, beyond what is natural, 非性; 無理; 異常。
Pre'text, a pretended cause, 託故; 託辭; 遁辭。
Pre'ty, neat, 齊整; 精潔。
Pre-vail', to have power, 有勢力; to overcome, 勝; 高; to be in force, 實行。
Pre'vi-lent, extensively spread, 廣布; 流行。
Pre-var'i-ate, to evade fair questions, 避正題; 推諉; to avoid giving a direct answer, 避不回答; 曲解; to quibble, 詭辯。
Pre-vent', to hinder, 阻住; 防止; (in Scripture) to go before, 先行 (聖經中語)。
Pre'vi-ous, going before, 先; 前; 上。
Prey, to plunder, 擄掠; to seize for food, 獲食; booty, 擄掠品; 獲物; what is seized by animals or birds to be devoured, 食取活食之物。
Price, what anything is bought or sold for, 買價; 賣價; 價值。 [明; 銀; 穿
Prick, to pierce with the point of anything, 刺; 刺; 尖刺。
Prick'le, a sharp point like that of a briar, 刺; 刺; 尖刺。
Pride, too high opinion of one's self, 自取; 驕傲。
Priest, one who officiates in a sacred capacity, 僧; 祭司; a clergyman, 牧師。
Priest'hood, the office of a priest, 祭司之職務; 牧師之職務。
Prima, formal, 拘謹; 端正; very neat, 齊整。
Pri'ma-cy, the first or highest office in the church, 主教長之職務; 大主教之職。

此書由北京大學代理校長蔣夢麟博士選定所選各字以初學
 習見習用者為範圍英漢雙解語簡易明初學英文者每苦識字
 不多今得此書不但能明字義且可旁通他字為行文之助附錄
 有英文襲用之外國語及略字表各一篇詳備不亞於大本字典
 茲將原書樣張二頁照刊於此本書初版數千冊瞬息售罄
 賜顧諸君頗多向隅今再版出書購請從速

商務印書館發行

英語週刊特別啓事

〔一〕本刊出版以來，幾及六載。各界人士，不以同人等爲菲薄，稱譽之辭，規箴之書，絡繹不絕，同人等既感且懼，惟有奮自修省，力求進步，以求副閱者諸君之雅意。茲者第三百期行將出版，自三百另一期起，特別改良，現在所登長篇文字，均於第三百期作一結束，此後另擇新材與讀者諸君相更始。

〔二〕近來本社接到各處來函，常有「缺少第某期英語週刊無從補購」之言，囑本社代爲設法。而本社除自備檢查之本外，亦無多餘，轉詢發行所，亦以售罄爲對，以致無以應命，殊深歉仄。茲自三百零一期起，愛讀本刊諸君，務請函致上海商務印書館定報處，定購全年或半年，則價目既可稍廉，中間亦免間斷之患矣。

〔三〕本刊自二百零一期起，擬刊登愛讀諸君之玉照。如承賜寄，請於片後注明姓名、年齡、住址及定閱本刊年月，以便製版付印。

〔四〕本刊自三百零一期起，添載 C. P. C. S. 新聞一門，其內容如次：
〔一〕發表歷屆畢業學員姓名住址職業，俾學員之讀本刊者，得收聲應氣求之效。（畢業學員現在住址職業如有更動，務希開示，以便照登，否則即照其畢業時之住址職業登出。）

〔二〕登載社中要聞。

〔三〕關於學問上，學員與學員間，如有互相切磋之點，亦得投函發表之。

〔四〕登載歷屆畢業學員玉照（如承賜寄，請於片後注明姓名、住址、現在職業及畢業號數。）

上海寶山路 商務印書館英語週刊社啓

人生頌 倪文宙

莫作淒涼語。生涯若夢途。頽人魂已死。萬物有真如。
 此是真誠物。荒阡亦永生。返君塵土去。未可語精靈。
 憂樂非宏惜。平生願更遙。憑君自努力。明日勝今朝。
 歲月長流去。文章亙古存。壯心如暮鼓。催送入新墳。
 世事蠻蝸戰。生涯過客蹤。毋如馴養犢。奮起自為雄。
 努力爭現在。哀情託上天。莫恃際運好。勿戀去時甘。
 先哲羹牆近。修名爾自成。功高身歿後。偉績印人心。
 生命如深海。豐功自在馳。憂傷兄弟輩。見此亦興思。
 起起勤操作。毋存委運心。載馳載進取。辛苦莫逡巡。



A Psalm of Life

By Longfellow

Tell me not, in mournful numbers,
"Life is but an empty dream!"
For the soul is dead that slumbers,
And things are not what they seem.

Life is real! Life is earnest!
And the grave is not its goal;
"Dust thou art, to dust returnest,"
Was not spoken of the soul.

Not enjoyment, and not sorrow,
Is our destined end or way;
But to act, that each to-morrow
Finds us farther than to-day.

Art is long, and time is fleeting,
And our hearts, though stout and brave,
Still, like muffled drums, are beating
Funeral marches to the grave.

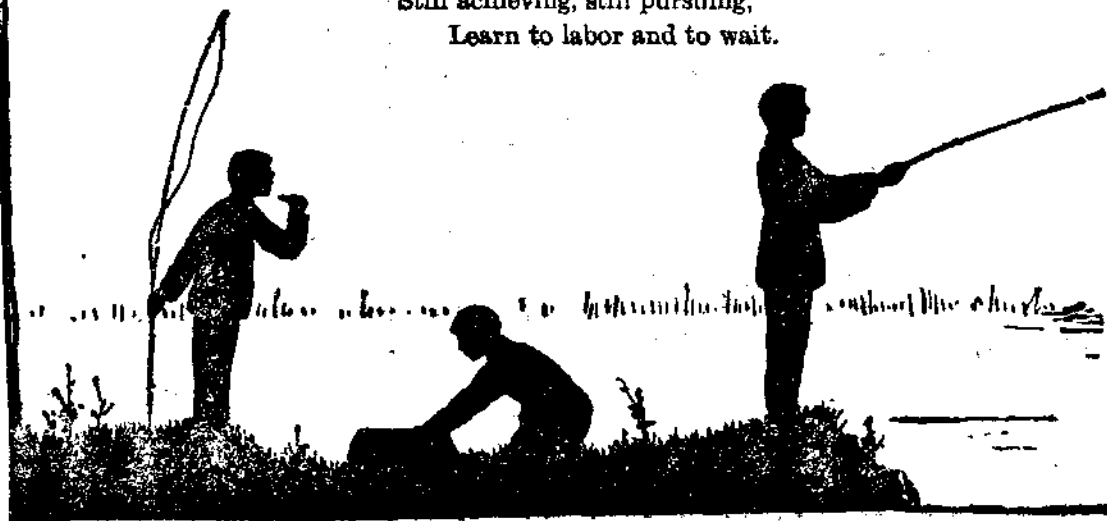
In the world's broad field of battle,
In the bivouac of life,
Be not like dumb, driven cattle!
Be a hero in the strife!

Trust no Future, howe'er pleasant!
Let the dead Past bury its dead!
Act—act in the living Present!
Heart within, and God o'erhead!

Lives of great men all remind us
We can make our lives sublime,
And, departing, leave behind us
Footprints on the sands of time;—

Footprints, that perhaps another,
Sailing o'er life's solemn main,
A forlorn and shipwrecked brother,
Seeing, shall take heart again.

Let us, then, be up and doing,
With a heart for any fate;
Still achieving, still pursuing,
Learn to labor and to wait.





人生與宗教

慈心

宗教這個問題，近來已有許多人討論起來了。他們的討論，雖則見解很有不同，——或贊成或反對——却正是宗教上一個好消息啊！大凡一個問題，最怕沒有人去討論，要是有人討論，便不可以不作歡喜想。況且宗教的問題，正和我們人生有極重大的關係，那裏可以不去討論出一個究竟來呢！我對於這個問題，本來預定在本號雜誌上面發表一些意見，但因為時間沒有許我，不能如願，所以現在且把日本帆足理一郎著的人生與宗教，摘取他的要旨，紹介過來，或者也可以供作討論上一種參考品哩！

(1)

宗教問題，簡直就是人生問題，所以要討論宗教，不可不先從人生說起。

人的生來，都有肉體和精神的兩方面，這是人人能夠知道的。然而這兩方面的進步，發展，究竟是同的？還是不同？大家還是疑惑的很。現在且把我的觀察說來：我人肉體的生命量，以現在與往昔比較起來，實在是沒有甚麼大改變。西洋雖有人壽可到二百多年的話頭，究竟沒有人做到過，只好看做是一種戲論罷。須知我人肉體的生命，至少也有一個不能逾越底限度。反之，我人精神的生命，（靈的生活）今與昔的懸隔，實在是很遠的。試看穴居時代洞窟的石壁上所雕刻的野獸畫，與拉斐耳（Raphael）Ilo Sangio）及倫勃朗脫（Rembrandt）的繪畫比起來，他的懸隔如何？原始時代的矢石，與現代的大砲巨艦及一切製造機械，（如印刷機、裁縫機、汽船、飛行機等）比起來，他的巧拙又如何？

原始時代曆算的智識，與今日的科學哲學上對於自然界生物界分析的綜合的智識，（大之能測虛空中星體的運行，小之能察顯微鏡的生活細胞中色素球的運動）比起來，智慧上的距離又如何？再就人類的道德說，會長時代，專以戰爭掠奪為事；至後則漸次進化，成功親愛、同情、正義、純潔、信實、寬恕、謙遜、平和諸美德；久之又次第進步，家族的道德，遂化為國家的人類的道德了。

這樣看來，我們人類，於過去幾千年的歷史，他肉體的生活，雖沒有十分顯著的進步；然在精神生活的方面，實有非常的發展。但世人每每把世界看做是一種機械，以為我人文明的創造，不過是人生「本能的生活欲」發生的副產物罷！生了這種謬想，於是我人的心，便為物質主義、金錢主義、利那主義、獸欲主義所迷住了。

(二)

自第十八世紀末直到十九世紀，物質主義的文明，實擅非常的勢力；不論人類的生命和宇宙的生氣，都要用科學的分析的方法去研究他。至於生命和宇宙的真際，或說原子，或說物質，或

說物力，都以為是沒有生命的死物相結合，偶然或機械的形成，人生底活動的。所以人生在世，只要求得物欲的滿足，就是世上的極樂了。

然這樣唯物主義的人，果然能夠享受極樂嗎？實際上決不是如此。況且他們因為缺了精神的享樂，便連那物質生活，也不能圓滿。試看他們縱然積得巨萬的資財，驕奢放逸，食前方丈，然要學那苦力勞動的人，伸長四足，在樹陰豆棚的下面，領略那鹹菜黃米飯的風味，豈是能夠的嗎？山珍海錯的筵席，和那豆腐青菜飯比較起來，他物質的價值，誠有霄壤之別，然因咀嚼這滋味的人，心的態度不同，他精神的價值，就恰恰與物質的價值相反，轉不及那吃青菜豆腐飯的，倒有無窮的快樂。這不是偏於唯物論的不濟事嗎？

設有甲乙兩人，送我一件同式同樣的物品，我對於甲非常感謝他，而對於乙却不感謝。這是什麼緣故呢？依唯物論的解釋，同樣的原因，必生同樣的結果，而事實上何故有時會得著這相反的結果。原來物品的贈送，他的價值，不在那物品上頭，是在那贈送人心的態度的。我感謝甲的贈品，是感謝甲親愛的表象，不感

謝乙，就因他沒有親愛的原故。同屬親愛的表象，我們受他的贈品時，若是對於那人愛敬的心特別的強，那感謝的心亦就格外強。我們心裏最親愛的人，不論他送我一樣什麼極不值錢的東西，我們都是非常感激。這不是個個人都有如此的經驗嗎？

上面不過示一個淺近的例子，就可知道物的真價，全視我們的解釋而定。這是精神的，不是物質的。所以我們若看人生是有價值的而樂觀，亦不能確實指定他的價值，只是送他有耶無耶的生活；又或看做無價值的而悲觀，亦並非有客觀的標準，用他來評價人生的，不過是依我們精神生活的態度如何而定。有的看人生是一種的賄賂，或看做是偶然而成的；因此不是憤慨厭惡，就是與俗推移，糊裏糊塗的過了一世。然若把人生看做是宇宙大靈的愛底表現，那就不能想不到他的價值是無限宏大的了。前面說的，是世俗無宗教的人生觀；後面說的，就是宗教的人生底積極觀。宗教哲學太斗海甫定(Holding)說：「最高價值的保存，」(Conservation of the highest value 是宗教的本質。誠然誠然。

(11)

物質觀，是屬於知的，能沮喪人生的活氣；價值觀，是屬於情的，他的根柢，就在人生的趣味上面。生活上數多的欲求，以種種繁雜的形狀而表現，都是想要產出非常宏大的價值出來。雖極端抱厭世主義的叔本華，亦不能不於所謂「欲生的意志」(Will to live) 上認宇宙的根柢；雖極端譏諷文明，終至自殺、狂放的天才，像那尼采，亦不能不以「求得權力的意志」(Will to power) 做他的信條。就是約翰納傳的著者，還藉耶穌之口，說：「我的來，是要使他們得生命，使他們更加豐富的原故。」他的意味，不亦以為人生的根本要求，是在於生活上極宏大的發展嗎？希臘的哲學家，嘗說：「人是萬物的尺度。」(Man is the measure of all things) 這句話，在當時雖斥為詭辯派的詭說，而在人類知識逐漸發達之今日，却又都說人生便是人生的目的了。所謂生的要求呀！自我表現呀！自我實現呀！內的生活底充實呀！現在青年的人，不是常常把這幾句話往來於頭腦中的嗎？這些話頭，雖則也是人生所應該要求的。但我人只管要表現自我，充實自我的生活，那末與禽獸的生活，相差能有幾何。我人唯是不滿足現在的生涯，常常努力求將來生活的完全，這就是世界文

明能有進步的原因。切實說起來，人並不是爲現實而生，是爲理想而生的。若我們的生涯，全無理想、抱負、希望，那末生命的意味，在那裏哩！不是和出氣的酒、不鹹的鹽、無生意的骸骨一樣的麼？所以自我的實現，畢竟不外乎實現最高尙最豐富最純潔底生涯。怎樣才能實現如此意味的生命呢！且等我略略的考察一下子。

(四)

社會學者斯摩俄爾博士，將吾人根本的欲望，區畫爲六個範疇。所謂健康欲、財產欲、知識欲、社會欲、藝術欲、宗教欲，就是前兩種。可算是肉體的、物質的，其餘四種，都是精神的心靈的欲求。我們要圖六尺身軀幾十年生涯的安樂，健康自然是必要；因爲要得健康及家計的寬裕，那相當的財產欲，亦決不能說他是不正當的。但任他如何保持健康，如何多蓄財產，也不能得內部生活的充實；這是人人深信不疑的。因爲內部生活的充實，是屬於心靈的精神的底原故。

吾人心的作用，大凡可以分做三個方面，——知的方面、情的方面、意的方面。斯摩俄爾博士所說知識欲、藝術欲、社交欲，（含道

德欲在內）也就是代表這三方面的。我現在先就知的方面說來：凡人都有增加智慧的欲望，——不得智慧，就覺得非常苦痛不安，同時並有研究事物真相做他主人公的希望。所以對於空閒、大自星辰的運行，小至生活細胞微妙的組織，都欲去明白他的真相；又於時間，則訪求千古的事蹟，並想像世界未來的狀況。主知主義的哲人黑智兒，嘗說道：「我們了知一物，便是超越那物的以上了。」青年諸君呵！我們必不可以不超越現代。但欲求超越時代，第一不可以不達觀現代，若不能達觀，那就決不能夠超越；這是我們應該知道的。

再就情的方面說：吾人懷抱了美的感想，便常欲取一定的形式來表現；或於外界的自然物中，運以內界之美的感想；或攝取外界的自然，消納到心靈界中，附益以人格的意義；或將現實化爲理想，或將理想化爲現實，於是乎建築、彫刻、繪畫、音樂、詩歌文學等等藝術，就產生出來了。因此藝術的創造，而人生的自在，遂得大爲增進。瞬間的感想及經驗，也達到靈的高潮；賴藝術的力量永久爲人類的重寶而保存，使數萬年以後的人，也能由此而玩味人生的美妙。阿諾爾特所說「妙味與光明」(Sweetness

and light) 真是能在藝術與哲理的兩方面，道破人生底實要
求的。

更進而觀察意的方面：我人意志的自由，唯由家族制度國家
制度社會制度的發展，法律政治道德的進步，方得確實的保障。
亦有人說：法律及道義，是依賴羣衆所立底客觀的標準，而束縛
個人的自由意志的。這話若由尼采一類的人觀察起來，確乎不
錯。但我請問：像那一無法律和道德的霍頓脫脫人與蒲旭曼人，
他果能確實得著真的自由嗎？實則一無檢束的社會當中，不論
何等的自由也不能得。社會中有整然的秩序，却能保障我們的
真自由，這是一定不易的理。在那少數人濫行自由意志的社會，
羣衆只是服從外來的權力，決不能取內律的 (Autonomous)
任意的 (Spontaneous) 行動。到了社會進步以後，外律的 (Het-
eronomous) 道德，方漸次成功內律的。例如有人，從前只是服從
會長或國王或國憲或道德律的威力，不遑問自己意志如何的，
到了如今，他就能依於自心的要求，執行他所認的行爲；將那
本於人類過去數千年的經驗而建立的道義底理想標準，比照
現在的社會事情，攝取於自己的經驗，成就自己生命的一部，營

自發的任意的道義底生活了。這也就是我人靈的自由底進步
發展啊！

(五)

綜括上面所述心的生活底三方面說來：知的方面，只是創造
科學及哲學，一心在追求真理；情的方面，只是創造藝術文學，一
心在達到美的極致；意的方面，只是創造法制及道義，一心在達
到至善的地位。這三方面，他的要求，各各不同，所以往往不免有
互。相。衝。突。抵。觸。的。事。情。知。的。真。理，不。必。是。美。美。的。情。緒。所。浮。動，有
時在荒唐無稽非真理的當中，却能感覺生活的愉快。至於道義
心的冷酷底判斷，全然破壞美的欲求；而專爲美的欲求的，每每
紊亂社會的秩序，並且傷害自己的生命。又或於道德的實際生
活上，雖能得著安心立命的地方，然在知的方面，或者是有懷疑，
或者是不滿足，遂弄到擾亂方寸中的平和。這樣說來，這三方面，
不是常要使我人的生活，四分五裂，失掉統一調和的嗎？

說我們人生多矛盾，這是誠然不錯。昨天以爲是的，今天以爲
非了，今天以爲非的，隔日或以爲是，亦說不定。最甚的，至於剎那
剎那之間，忽由甲而乙，忽由乙而丙，瞬息萬變，神出鬼沒，我們試

一反省自己的經驗，豈不是這樣的嗎？這畢竟因為我們心的生活，大都容易偏重一個方面，遂至引起別的反動。反動既起，又偏重別個方面，所以成功這自相矛盾的局。倘得統一調和這三個方面，那就是得到內部生活的充實底最好法門。但怎樣能夠求得統一調和呢？這是大家都苦於無法辦到的。

我們最怕的，就是內界的分裂。——求真善美三者內界生活的紊亂。如今要去統一他，怎樣著手才好呢？我們若是專重知的方面，能得完全的生活，那就可免情的欲求底苦難，安心在科學哲學恬淡的生活當中，豈不很好。然而從理知上所得的生命，是十分冷酷，毫無有什麼趣味。原來知能（理性）是調節的，非創造的。他宛如蒸汽機關的唧筒一樣，若沒有發動這知能的唧筒底原動力（情熱）那生命的車子，也就不能運動。所以偏向理性的生命，不過是乾燥無味的一種機械，到底生氣活潑的人所不能堪忍的。但若反此而行，奔放於情的生活，以藝術為生命，在藝術上求生命的充足，也是極不妥當。因為情愛的魔力，是最足以引起煩惱陷人於苦痛的。至若過分重視實際生活，一味的偏重道義的要求，那末他生活的內容，就要缺乏趣味，只是踟躕於世間的

問題，不能藉想像的力量，遊心於神祕的境域，又毫無優美風雅的趣致，豈不是極可憐的麼？

偏在一方面的心的生活，不單是苦痛罷了，而且是到底不能的。因為理性與情性，義理與人情，知識與實行，理想與現實，自由與運命，教養與境遇，他的爭鬥，是非常激烈的；到了抵觸至極，那內心的分裂，遂至不可收拾，人生的悲劇，都是從此演出來的。怎樣才能統一知情意的三方面，得著真美善的極致呢？這不是可以專求之哲學，也不專是藝術的領域，又非能專從道義上得著他的。這畢竟非超越這三者的宗教不可了。內的生命底統一，實是宗教的本領啊！

(六)

世人向來都把宗教看做是與道德藝術哲學立於同等地位的；或以之為知識的問題，或入於情操的範疇，或視為道義的一個變形；這種都是極甚的謬見，宗教決非偏屬於這三方面中那一方面的。網羅統括三方面，明白了各方面分業的機能，使生活上得到完全的調和統一，就是宗教的本分。所以宗教的成立，就是擊知情意三種來做基礎，而更能網維他支配他的。

如今把他簡單的表示起來，則如左：

知 || 科學、哲學(真) || 智慧
情 || 藝術、文學(美) || 情操
意 || 法律、道德(善) || 正義
—— 宗教(愛) ——

這樣看來，宗教明明是超越哲學、藝術、道德，而統一這三者的了。請問創造這統一的生命，除掉宗教，還有別的吗？宗教當中，在知的方面，包有宇宙人生底哲學形上學的分，（即有神觀世界觀人生觀）是明示神或宇宙大靈與人類的關係，而指導人生的行程的。宗教又包含藝術的方面，即宇宙大靈底人格的表現、藝術的儀式、詩歌的音樂的讚美等。宗教本是表象宇宙大靈的神祕的，若除却情的信仰及希望，何處能認宗教的生命呢！又於宗教中更包含道義的實行的方面，不論如何高尚的神學，如何有藝術的象徵底宗教，若是信仰人的道德生活，不能清淨，醇美，那宗教的價值，亦就等於零了。

所以宗教的成分，以哲學的藝術的道德的要素為必要；若缺

掉一件，宗教就不能存在了。宗教既是用這些要素為基礎而成立，則吾人內的生活最豐富最高尚的充實與表現，怎能舍宗教而他求呢！

個我的充實，不可單單拘囿於個我的主觀當中去求他。太哥安氏有句話說得好，他說：就像一枝蠟燭，中間滿貯油膏，他誇張自我的充實，亦有什麼意義！一旦點著了火，熱火焰焰之內，無己無人，遍照一切，方才見得他充實的實際。個我的充實，以情熱而燃，照耀理智的光明，發揮意志的自由，將人我一切，都攝取在愛與同情的當中；小的自我，擴大他的愛心，先與家族融合，實現家族大的自我；再與國家融合，成國家大的自我，更融合全人類，成全人類大的自我；若說到究竟，就是攝取時間的空間的宇宙萬有於一心，成功神人合一宇宙的大我。這是宗教上的自我實現，是內的生活充實的階梯；至於實現的方法，不外於日常生活上不絕發展那高尚的真愛罷了。

版 出 館 書 印 務 商

東方雜誌 十八卷 十一號 要目

十年六月十日發行

評論

所望於企業家者(堅瓠)教育與實業(端六)英帝國之將來(羅羅)

內亂損害賠償與國際法及利害

陳震異 幼雄

世界新潮

賠償問題與德國內閣之更迭(W)奧大利之新憲法及總選舉(H)第三國際之二十一條件(W)黑人之復國運動(W)西力東侵之現狀(W)美國移民限制法案之通過(W)

相宗新義兩譯不同論

社會主義底意義及其類別

梅光義 望道 俞寄凡

新思想與新文藝

德國近代的繪畫(完)

俄國的自由詩(化魯)法國歷史畫家維冷斯(化魯)

(化魯)音樂界的新運動(幼雄)傀儡劇(化魯)

殘花(俄國安得列夫原著) 仲長持

美髮與聖誕節的禮物(美國歐亨利原著) 俞長源

嗚叭的一個夢 夢 雷

海外通信

國際聯盟會第一次大會始末記(天一)

科學雜俎

木屑化(作畜糧之發明(P)世界最大之水面飛機(P)美國之製梅工業(P)八目鱧之奇性(S)左右

兩耳聽力不同之原因(P)

其餘目錄繁多不克備載

(定價)月出二册 每册二角 半年二元

全年四元 郵費每册二分

志(360)

學藝雜誌 第三卷 第一號 要目

十年五月三十日出版

行軍(插畫)

相對律之由來及其概念

我國思想史上的澎湃城

勞農俄國 I

西洋教育學史

言文接近論

日本南滿鐵路公司在東三省的勢力

馬爾塞斯人口論之盛衰與資本主義(譯)

九章問題分類考

相對律之文獻

科學家之特點及其養育

世界最大之無線電信台

藝術的象徵

詩

通訊

定價 每册二角 半年五册九角五分 全年十册一元八角 郵費每册二分

總代售處 上海商務印書館發行所及各省分館

發行處 上海寶通路順泰里十八號丙辰學社

訥文遜 周昌壽 郭沫若 胡霖 姜琦 潘力山 楊山木 陳昭彥 錢寶琮 周昌壽 李書華 曹仲淵 郭沫若 李思純

全年十

各省分館

上海商務印書館發行所

上海寶通路順泰里十八號丙辰學社

發行處

總代售處

定價

通訊

藝術的象徵

世界最大之無線電信台

科學家之特點及其養育

相對律之文獻

九章問題分類考

馬爾塞斯人口論之盛衰與資本主義(譯)

日本南滿鐵路公司在東三省的勢力

言文接近論

志(363)

商務印書館出版新書

國音問答

一册 二角

鄭天心編 研究國音之書。近出甚多。本書特用問答體。逐層推闡。凡他書未經道及者。言之甚詳。實為精警絕倫之善本。

國民學校新國語教授案 一至四折 各五分

國民學校新算術教科書 第四折 一角五分

國民學校新歷史教科書 第四折 一角二分

國民學校新歷史教科書 第四折 八分

國民學校新歷史教科書 第四折 一角二分

國民學校新歷史教科書 第四折 一角二分

國民學校新歷史教科書 第四折 一角二分

國民學校新歷史教科書 第四折 一角二分

國民學校新歷史教科書 第四折 一角二分

國民學校新歷史教科書 第四折 一角二分

國民學校新歷史教科書 第四折 一角二分

國民學校新歷史教科書 第四折 一角二分

國民學校新歷史教科書 第四折 一角二分

國民學校新歷史教科書 第四折 一角二分

國民學校新歷史教科書 第四折 一角二分

新美術的

新印 一册 六角

是書為上海美術學校校長劉海粟君赴日本考察美術時之記錄。共分兩篇。第一篇記展覽會。第二篇記藝術教育。將所見所聞情形。全用白話編成。使閱者一覽便知。

醫學小叢書 肺病預防及療法 二册 各一角

是篇特就肺結核之預防法。及療養法之原理。述其至簡明之方法。以示世人。末篇附錄說明肺結核各種證候之消長。對於病勢進退之關係如何。並述其保養之方。俾患斯症者有所遵守。

莫千山指南 一册 一角五分

徐珂編 全書於莫千山之歷史名勝。詳細記述。絕無遺漏。旅館舟車輪挑各種價目。及商店所在地。均詳載無遺。並附插圖數十幅。

白朗尼照相鏡 法用 一册 五分

白朗尼照相鏡。價廉物美。用法簡便。中西旅客及初學攝影者。閱之即能

了解。可無煩他人指授。

簡明照相法

一册 五分

是書講論軟片及乾片之沖曬法。及顯影法。曬像法等。學者依書試演。必有成效可觀。

詩書畫冊

一册 二元二角

此冊皆奚蒙泉用意之作。計山水十二頁。花卉兩頁。詩箋九頁。合詩書畫三絕而成。為近今所罕有。

王椒畦先生詩畫冊

一册 一元四角

此冊為王椒畦用意之作。書畫皆精妙。每幀有陳雲伯殷雲樓張叔未諸名人題贊。

大房山

第一册 一元

中國名勝十六種 大房山在京兆房縣西二十五里。為京西之名勝。全山綿亘數十里。上方石經兩山為最著。而上方之雲水洞。尤多奇景。此集所印各名勝。纖悉畢肖。足供玩賞。

左傳擷華

二册 五角

林琴南先生選輯左氏文八十餘篇。分上下兩卷。每篇詳加按語。於左氏文章奧竅。揭發靡遺。

共學社社會問題詳解 三册 一元五角

此書為日本高島素之所著。分社會政策。社會主義。勞動組合。婦人問題。四篇。全書解釋平易。譯筆亦極疏朗。



遊記



旅行法國窩時省之Saint-Dié日記

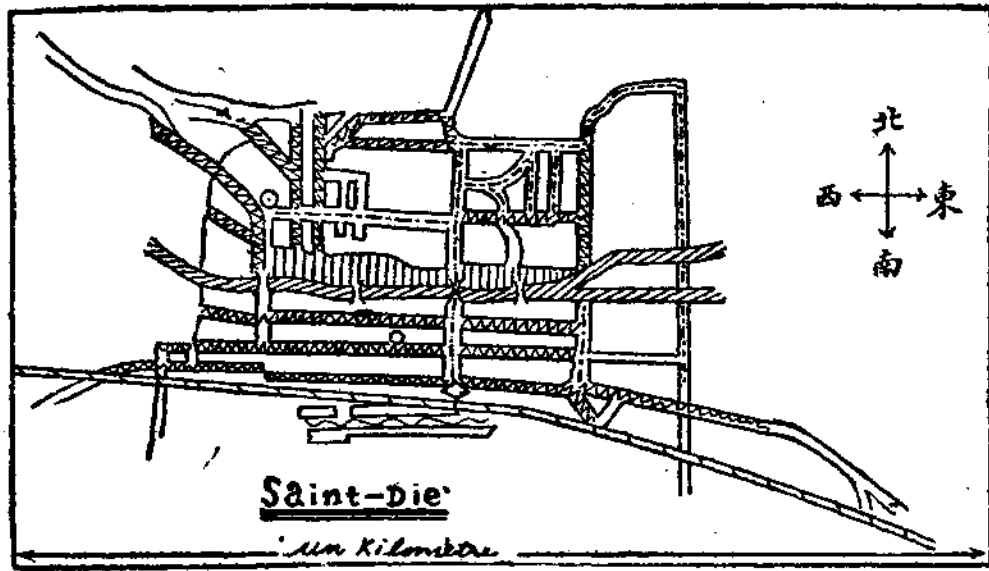
劉紀標

我們的補習學校，距離 Saint-Dié 不外二十四基羅密達，而且 Saint-Dié 在窩時省內，算得接近德國阿魯薩斯 (Halsace) 最重要一個市鎮，現在仍歸法國了！前個禮拜，校長先生對我們敘述 Saint-Dié 經過歐戰的歷史，所以我們遊興勃發，立刻擊定主意去跑一趟，却也好看看歐戰的遺蹟，和廣廣自己的見識。同行的有林李兩君。

十一月七號晚上三時半，由 Buzey 的車站出發。火車所駛過的兩旁，頭一件可愛的，就是氈絨似的森林和農場。有時遠遠地由森林裏面衝出一縷白銀色的煙來，少不得將自己袋裏的望遠鏡，舉出來遠眺。無奈火車駛得太快，那塊和銀般的村落，倏

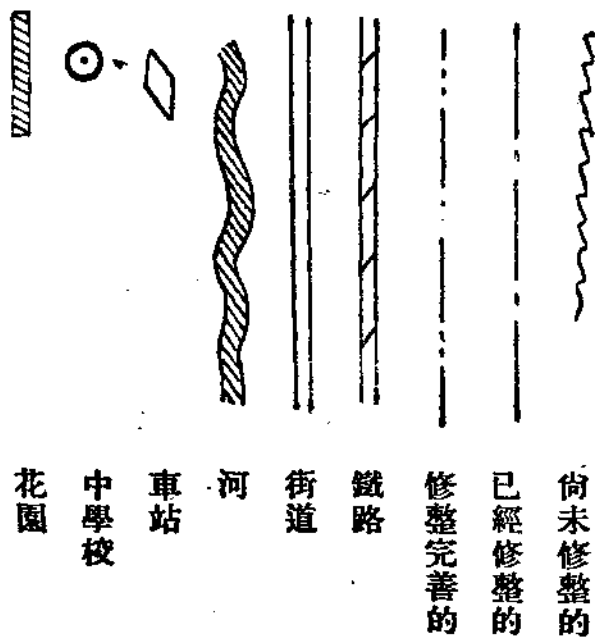
忽間也就過去了。大約一小時內，停過兩次車。但是三兩分後，旋即開行的，以後漸漸地看見彈痕的樹木，和歪斜的牆壁了。同車的一位法姑娘，她對我們說：「你們可看見過歐戰的遺蹟嗎？」我們都答沒有，正是要來看看呀！她便順口兒道：「當一九一四年歐戰初起的時候，Saint-Dié 即被德兵占據；我同我的老母逃到別個地方去了！究竟他怎樣開仗，我也不知道。以後過了幾天，聽說我國的義勇兵，將 Saint-Dié 奪回了；也不知道死了多少人。以後我們回去，纔知道我們屋裏，受著一個砲彈，打得我媽房裏的東西粉碎。最可憐的，就是我的隣家呀！因為他們沒有逃；不獨房子沒了，就連人也一同沒了！可是那墳山裏，不知添了

多少新十字架呢！但是……說猶未了，不知不覺，車就到 Saint-Die 了，係四點三十五分，以後一同下車去了。



第一次看見 Saint-Die 的車站，恰像一個沒臉的爛蝦蟆。我們未到的時候，和同伴推測那裏停戰既經這麼長久了，當然修整個很完備；及我們看見那個車站後，纔知道自己推錯。到底理想不能符合事實呢！

我們出車站後，即去購著 Saint-Die 的詳細地圖一張，就按著地圖的方向遊去；走沒兩小時，太陽也就慢慢地落下去了。本來我們預備明天再去遊的，偏偏天又黑了，所以找旅館的心很急。那時不管三七二十一，見了一個旅館，也就索性跑進去了。那



夜倒很舒服；而且還去看了兩小時影戲。

十一月八號早晨七點起身，喫過早餐，也就急急的跑出去。適到橋邊，恰好遇著兩個美國的黑人，和幾個法人，一時黃白黑做堆，彼此相看，都笑了！

市裏面鬧熱的街道，稍為修整完備，但是彈子的痕跡，到處都有。略為僻靜的地方，依然沒有修整，簡直和戰時一般。現在我把 Saint-Dié 的地圖大畧畫出在上面，可分九種記號線。

那天恰是法國掃墓的節日，到了十點鐘，一般居民，全是滿面

旅杭五日記

民國十年四月，本校第一部一年生和第二部講習科生，舉行春季修業旅行，目的地為杭州，共有五天。現在把每天的情形，約略記在下邊——

四月二十六日，火曜日 雨 晨五時起身，整理行李，早餐畢，步行至南站，七時三刻，搭車離滬。同學都現一種欣欣然的面容。憑窗遠望，細雨濛濛，浮雲片片，沿途垂青的柳樹，殘落的桃枝，迎著微風兒瑟瑟地搖動；一片碧綠的麥隴，黃嫩的菜畦，更間著幾

悲容，大家手持鮮花，向墳山裏去；並有些投機賣花的人，也都立在墳山門口。我們三個人，也信步跟著大家進去。雖然人多擠擁，却也沒些紊亂。裏面別的都不奇異，只有墳山左邊，受著許多彈子，真是死了的人，還要叫他受荼毒呢！

十二點，回到旅館裏喫午餐；餐後，依然出去逛，並買著好些戰後的影片。現在寄上四張，請大家看看罷！（參觀插圖）

晚上六點乘車，仍回補習學校；一霎時，也就到了。計每人用去二十五佛郎六十生丁。遊歷的日期，是一九二〇十月九日。

江蘇上海第二師範學生陸秉乾

畝舖滿紅花的平蕪（紅花是一種野草的花，我鄉叫他金花草，農人都用以肥田。）真如一幅自在圖案。可恨我既非畫家，車行又速，剎那間，便又成了過眼煙雲，一點兒不能留住他的影像。嘉善而西，一片翠畦麥隴，忽又變了桑園竹林，四圍景色，頓時迥異；即此便可想見該地居民，都以養蠶為業的了。臨平以往，山峯連綿，樹林叢密，風景很佳。鐘鳴一下，車行至杭下車，步行至匯豐旅館；我們整理了一回，便午飯於館中。那時候，雨也停了；同學們都

歡聲道：「好了！天晴了！」

飯後，經白堤而至平湖秋月，堤旁排列著的楊柳，映入澄清的湖底，堤上堆積著的瓦石，雜亂無序，行路很感不便。平湖秋月，在白堤盡處，舊屋數間，三面臨湖，到了秋夜月明的時候，在這裏舉目一望，更覺清明，皎潔。後由平湖秋月而至公園圖書館參觀了一週；又至孤山。山上樹木深濃，亭閣錯列；我們登巔遠望，明鏡似的湖水，環繞著無數山峯；幾隻小小的，搖著槳兒的輕舟，一來一往，在湖中蕩漾，煞是好看。走下孤山，時已近暮，我們便回旅館。舟中擬詩道：

滬杭車中

車聲轆轤響，雨絲輕輕飛；憑窗望遠處，一片春光暉。
茅舍竹籬在，菜畦麥隴被；才知此僻壤，誠勝巴黎地。

四月二十七日水曜日 雨 清晨，細雨輕飄，黑雲滿佈；我們

在早飯後，冒雨登舟；不料雷聲隆隆，風聲嗚嗚，一陣陣和拳頭般的雨點，打得船篷的的地響；一滾一滾開花的波浪，撞得船板得得地叫。同學們悶坐船中，都是皺著眉兒，呆呆地相對望著；「唉！天不做美，真是我們的不幸……」那些嘆聲，時續時斷的響著。

一箇披蓑衣，戴笠帽的船夫，把我們送到了湖心亭。亭在外湖的中央，四面繞水，只有破屋數間；亭中有聯云：「波湧湖光遠，山催水色深。」寫盡那全亭風光。繼登舟，至三潭印月。九曲的石橋，三角的涼亭，建築精緻；三個鐵製的墩子，亭亭地在湖中豎著；盈盈的湖水，流到那邊，更覺得澄清無比。復登舟，至高莊，又名紅樓山莊——我們也去游覽了一周。其中陳列點綴的器物，都很幽雅；并且春天的桃花，夏天的竹蔭，秋天的菊花，冬天的梅花，都有盛名的；後登舟，至劉莊，又名水竹居——這是富豪的園林。裏邊有許多珍奇的器具，古雅的亭屋，都顯出那華美的風味。鐘鳴十二下，我們又登舟，繞後湖，穿錦帶橋，回館午飯。

飯後，埋頭館中，鬱鬱無聊，作詩消遣；詩云：

冒雨渡湖

扁舟一掉渡西湖，雨落雷鳴遊興無；幾陣鐘聲來古寺，世人可藉醒迷途。

四月二十八日木曜日 晴 晨起，散步湖濱；夜雨纔止，紅日將升；幾片彩色的雲霞，直映著青山，碧水，都變了紅噴噴地，綠黝黝地；一塊絕平的草地，綠茵似的鋪著，千萬滴亮晶晶的水珠，被

風兒吹得在草葉上滾來滾去；嫵娜的柳枝，掛著幾隻籠中的鳥兒，唱著清脆的調子，真是絕妙的景色。

飯後，登舟渡湖，天朗氣清，風和日暖，同學們更加添許多游興。十幾隻蓋篷的小舟，載著百餘箇同學，搖著槳兒，唱著歌兒，拍著手兒，爭先恐後的向前行進；彷彿是端午競渡。船到了茅家埠，登岸步行，沿了鋪著黃石的道路。徐徐前行，兩旁芳草如茵，野花盛開；曲曲彎彎，幾迷了我們的路徑。先至飛來峯，幾尊鑿石的佛像，死板板地躲在山凹裏；峯邊的靈隱寺，中有覺皇殿，羅漢殿，直指堂，向鑑堂等勝地；五百尊裝金的羅漢，巍巍地排著；寺前的壑雷亭，圍著紫色的木欄；依欄下望，泉水洶湧地傾瀉著；柱上有聯云：「飛瀑停泉，跡在名山偏耐冷；巨雷縱壑，心如止水總無驚。」說得十分確切。

後來約了王晉鑫等七人，爬過稽留峯，白雲峯，到上天竺。崎嶇的山路，蓬勃的草徑，屢次阻住我們的前進。濃密的竹蔭，深厚的樹影，變做了我們的臨時休憩所。行行復行行，不一會兒，高聳的廟宇，隱約在目前；不禁嘆聲道：「有志者事竟成……冒險精神，是成事的產母……」進了天竺寺，眼見的無非是負著香籃，掛

著黃袋，繫著念珠，頭髮花白，面色瘦黑的幾十箇燒香的老婆子；耳聞的也無非是鐘鐃的鐘聲，琴瑟的鼓聲，喃喃的念佛聲罷了！據說：每年舊曆六月十八日，寶馬香車，絡繹不絕，更要熱鬧萬倍哩！寺裏還有一幅對聯：「山名天竺，西方即是眼前，百千里接踵朝山，海內更無香火比；佛號觀音，南摩時聞耳畔，億萬衆同聲念佛，世間畢竟善人多。」哈哈！這幅對聯，竟可以代表許多燒香念佛者的心理。從這裏我們便可推知那社會上迷信的觀念，知識的程度了！

出寺，越獅子峯，至龍井寺——本名龍泓——我們便在這裏休息一回。還有幾位同學，在壁上寫了姓名年月日，算是旅行的紀念。我含笑說道：「你們現在寫在這裏，恐怕不到一年，都要抹掉了；就算不會抹掉，那麼，我們自己也不知重遊何時，再見何時哩！」後由龍井寺出發，沿著石徑，一步一步的走去；忽見一條亂石雜疊，野草叢生的溝渠，介在兩山的中間；淙淙的泉水，一瀉千里地流著。同學告我道：「這是九溪十八澗呀！」我繼著說了一聲：「風景倒也很清淨的！」走了幾里，我們望望前途，蜿蜒曲折，不知到那兒才是湖濱？那時候，已四點鐘了，心裏都是焦急得很——恐怕

不要東撞西撞的，誤認了道路。後來幸有老農詳細指導，才走到了花港觀魚便僱舟返館。

四月二十九日 金曜日 晴 上午，出旅館，西南行至吳山游

覽。山嶺有靈隱觀，惠應觀，火德廟，城隍廟等。城隍廟的前面，有二塊俊石，都是玲瓏可觀，俗呼「十二生肖石」。登巔四眺：密密的房屋，澄澄的湖水，危峻的山峯，矗立的帆檣，歷歷在望。一座荒舊的雷峯塔，靜悄悄地孤立著；一羣呢呢喃喃的小鳥，不停地在那頂上狂叫亂跳。我在巔上鑿了兩塊石子，預備做礦物的標本。

爬下山麓，便道到街上買些物品，才回館午飯。

飯後，仍是僱舟渡湖，在花港觀魚登岸，沿著我們昨天的原路走去。微微的風兒，送著野花的香氣吹來，柔柔的，輕輕的，在我們的面上掠過。不多時，便到了石屋洞，洞深無幾，荒寂異常；洞底有泉，都叫他「滄海浮螺」。五六箇年老的和尚，絕靜地念著他們的佛經。離洞復行，巍巍的山峯，插入雲表，重重的山路，直上天空；可恨我的脚已酸了，腿已軟了，短衫已濕透了，同學們都已爬上山嶺了；只留著我一箇，在半途上眼望著，那時我也不得不忍耐著，慢慢兒的上去。『南高峯我也走到了！』

我自己心中喊著，面上笑著，露出我底忍耐的力量。看那高高的雄國寺，已經頹廢了；寺裏排列著二十多尊白石（或說白玉）的彌陀，淋漓盡致。倚窗遠望：白帶似的錢塘江，碧玉似的西湖，枯木般的浮屠，荒墳般的山峯，都映入我底眼簾了。下山，至煙霞洞，曲折深杳，黑暗幽靜，我們都不敢深入。洞前石碑很多，盡是名人手蹟，可惜字跡模糊，不可辨別。我們在洞邊的臥獅亭裏，休息了五分鐘，重振精神，又到了龍井寺。我和幾位同學說道：『你們昨天在這裏寫了姓名年月日，還沒有抹掉，今天我們已重遊此地了。』同學們一笑而罷。出了龍井寺，依著九溪十八澗走去，約有十多里路；到這裏，我的脚反不覺酸了，腿也不覺軟了，我的心裏，好不快活，舒暢呀！於是手舞足蹈，在路上唱著『西湖十景』歌。同學對我說：『現在你發狂了嗎？』我答道：『這樣的美景，叫我胸襟一暢，身心頓爽。』走盡了溪澗，一條廣闊長遠的之江，滾滾地在我們的眼前流過；三三兩兩的拉絳夫，拖著繩子，拚命的前行，明珠似的汗滴，遮滿著他們的額兒。但是他們自己，那裏顧得到可貴的生命？未幾，我們到了開口車站，便搭車回杭。

四月三十日 土曜日 晴 晨，五時起身，整理一切，便離館，步

行至城站，搭七時車回滬。車中悶坐，實覺無聊；回憶西湖風景，猶在目前，便草詩以爲臨別紀念。

別西湖

西湖 西湖

我們鼓也融融，

離也匆匆！

碧澄澄的湖水；

青鬆鬆的山峯；

兩三座插雲的浮屠；

五六隻划槳的輕艫；

點綴得景色深濃！

啊！西湖！

你是「詩人之友」！

你是「藝術之宮」！

○

西湖 西湖

我們鼓也融融，

離也匆匆！

你給我多少古蹟看；

你給我多少勝地遊；

我誠感激無窮！

我願你底影像，

永永地在我心中；

更願你底境裏，

永永地留我遊蹤！

啊！西湖！

我也去！

我們後日再相逢！

金華名勝記略

金華居浙之東。古屬吳越之國。羣山起伏。氣象萬千。其古蹟有若

八詠樓、明月樓、一覽亭、萬佛塔。其名勝有若北山之鹿田、東山之

浙江第七師範學校學生錢有壬

羊石、積道山之煙雲縹緲、桃花塢之風景迷漫。其餘雙溪驛、秋都塘、皆洋洋乎大觀。赫赫乎勝境也。他若箬陽、山齊雲名則在窮鄉僻壤。雖高出雲表。亦虛有其名而已。壬生斯土。一室啣晤。初不知其奇且麗。及讀先賢著作。文人傳記。所云某水某山。如何秀偉。某樓某閣。如何壯麗。披覽之餘。必欲窮其所至而後已。於是臨水登山。每借靈運之屐。卽景賦物。愧無柳子之才。茲於足跡已經之地。約略記之。聊以留鴻爪云。

八詠樓。金城東南隅有八詠樓。高出城頭。廣約十畝。爲金華諸名勝之冠。齊沈約守東陽。金華古稱東陽。而建。始名元暢。宋至道中。馮伉鐫其詩於石。遂以八詠名樓。慕其才也。且南郭門雙溪灘。亦以八詠名之。嘗登茲曠覽。見夫雙溪汨汨。大橋如臥波之長虹。一塔巍巍。孤聳似凌雲之妙筆。灘平五百。畝。洞天卅六。金華爲湖元之天。城雉迴繞。樓櫓差池。無不悉置乎一樓。而且上觀變化之風雲。下視沙鷗之翔集。與夫桃紅李白。燕語鶯啼。春色繁華。芳菲欲鬪。中祀婺女星。蓋婺州。古名爲婺女星所屬。竊意南昌之滕王閣。漢陽之黃鶴樓。要不是過也。今爲警察所駐。塵凝四壁。床榻縱橫。篆碣殘碑。或立或仆。回欄曲檻。或折或連。敗瓦殘磚。滿目皆是。噫。伊人已往。茲

樓獨存。雖未至禾黍故宮。將不免銅駝而荆棘矣。及讀詩碑。係明萬歷米萬鐘所手書。意當時果有石刻而被毀乎。抑待明季而續刻之乎。余不解其故。徘徊之際。竟欲問父老以考古。而時已燈火闌黃昏矣。乃別樓而歸。

明月樓。距八詠樓里許。當白鹿城西北隅。有閣孤聳城隈者。曰明月樓。自古與八詠、清風、齊名。唐嚴維有「明月雙溪水。清風八詠樓。」之句。清風樓今已失其址之所在。此樓荒廢亦久。前清太守長白繼良重建之。民國六年。吳縣錢公人龍又新之。豈故厚於斯樓哉。亦斯樓之不容廢耳。余於是年秋季。邀友遊之。訪舊址也。前有郡城隍廟。爲斯樓必經之路。大廈雕梁。窮極侈麗。中祀城隍。兩廡塑果報神。蓋以警愚蒙也。出側門。經石塔八九。轉登城。卽明月樓。樓凡二層。窗開四面。周圍皆石柱。前楹四柱。四周。俱刊篆書。係桐城吳廷康手筆。字頗蒼老。內有梁山舟同書捐修金華城記。石刻。英文妙墨。兩抵完成。惜爲採法帖者剝蝕不堪矣。樓外有礮臺。上懸鐵礮一尊。重數千斤。不知造於何時。必是千百年物。再升木梯而登上層。則凡金華之名山勝地。無不如八詠樓之宛然在目。庶幾歎觀止矣。同遊者告余曰。樓以明月名。盍請卜夜乎。余然

之。不久夕陽西下。皓月東升。碧天如洗。明鏡高懸。萬里銀河。橫空如瀑。一天星斗。抑若無輝。入耳鳴鳴。又不知玉人何處簫也。領此風景。幾疑廣寒宮未必在天上。或誦舉杯邀明月之句。或歌更上

一層樓之章。此唱彼和。極盡其樂。愧余不文。未能盡罄其雅趣。

一覽亭。在孔聖廟北。與文昌閣對峙。大僅容膝。牆不及肩。前爲明倫堂。後有西岳宮。登其上。凡江流浩瀚。洲渚浮沉。田野縱橫。城池險要。以及炊煙繚繞。一片生涯。花鳥萋菲。四時佳興。莫不一覽無遺。所謂一覽亭者。爲不虛矣。其實八詠。明月。諸樓。未必低於此亭。足見天下之昂然自大者。安知人不己若耶。內有李陽冰「天清地寧」四大篆書碑。相傳此碑可以避火災。此荒唐之言。予未之敢信。而其筆力。則古欽垂倚。力有萬夫。李斯後一人而已。信可貴也。鎮此亭中。頗增雅玩。

萬佛塔。由一覽亭東北行。轉鎮東樓。直達永福寺。亦名大洪山。有古浮屠一。創捐重修。工已將竣。欄杆梯檻。煥然一新。佛像蓮臺。滿目彩色。塔凡十三級。高約二十餘丈。成六角形。面面有戶。上有樟。大盈握。經冬不凋。竊念瓦本無泥。其能發榮滋長。欣欣向榮。誠令人不解其故。旁有三碑。斷其二。未斷者。亦藤封苔合。風雨侵蝕。

模糊不可卒讀。故終不知此塔造於何時何氏。或傳三國時吳國太創建。亦云唐時寺僧捐造。言皆無稽。殊不可信。明嘉靖。清道光。曾一再修之。洪楊亂後。梯級已毀。樓板已無。斯塔已頽然廢者幾三十年。至此遊人已可達其頂矣。余今幸達其上層。幾疑身在九霄也。則前次八詠樓。一覽亭等處。或相十百矣。何高如之。寺僧空。空謂余曰。民國二年。有瘋狂者。夜登其巔。攀椽逞勇。而人不之知也。凌晨。有死人。腦已裂。足已折。仆地上。手中猶執有椽枝。必墜而死者。經其請官檢驗時。塔之第七級以下。皆有血跡云。余聞此說。不禁毛髮森然。更覺足不敢高舉。目不敢下視矣。

雙溪。婺水分東南二港。東港自東陽大盆山過義烏入境。曰義烏港。其色濁。南港出縉雲黃碧山。經永康武義入港。曰武義港。其色清。合二水於金華城下。清濁判然。故名雙溪。順流而西。其勢滋大。霖潦瀑溢。組弱弗支。舟楫往來。每遭覆溺。人多病之。大德間。建橋以達行人。誠善舉也。橋長七百八十尺。廣五十尺。高八十餘尺。壘石於淵者十有三。形如城門而較巨。壘石爲墩者十有一。形西正方而東尖。中可以通舟楫之上下。墩可以殺水勢之洶怒。厥名通濟。取通遠濟人之義也。其獨跨於義烏港。比舟爲浮橋者。曰鴻

濟橋。兩旁連以鐵索。舟上鋪木板。水漲勢急。則解其索之一端。使順流而傍於南岸。水落。則橫截江中。以濟病涉。法至便也。自鴻濟橋以上里許。直達通濟橋以下。約有四五里。爲放生池。其間白鷺青鷗。出沒於清波之上。黑鱣赤鯉。游泳於綠水之中。圍圍洋洋。各盡其樂。此中有垂釣者。有洗紗者。有遊行者。有傍岸牧樵者。有沿溪種作者。不可殫述。且當春則桃柳爭豔。旖旎悅目。秋令則花疏水驛。嬾娜怡情。甚有月朗江清。夜闌人靜時。水面琵琶。嘈嘈唧唧。更覺消魂也。雙溪風月。真是無邊。高人雅士。文酒風流之會。每假席於此。良有以也。

桃花塢。出整城里許。雙溪之兩岸。芙蓉之北陸。有桃花塢。勝地也。每屆三春。遊人如織。余亦不時乘小舸。掉蘭槳。流連其際。不啻武陵人也。泊舟入塢。有地百畝。有桃千樹。天天一色。燦若明霞。片片殘英。飛來絳雪。既無雜樹以錯亂。時有燕雀以飛鳴。萋萋芳草。綠似鋪茵。其爲金谷之園乎。抑亦元都之觀乎。牧童樵叟。歌曲田間。逸士騷人。婆娑其下。其爲方外閑人歟。抑亦避秦之亂歟。予不遑問。乃與醉春風。步芳蹊。繞樹而行。席地而坐。引觴以酌。怡然自樂。自有超然世外之想也。乃恍然於晉代之桃源。未必不猶今日

之現象。卽今思古。當有同然。三春景麗。已不必言。

金華山。叱石成羊古蹟。即金華山 桃花塢北二十里。有金華山叱石成羊古蹟。某月日。與同學徒步往遊。爲名勝也。出旌孝門。過東郭而經石馬坡。已刻抵山口馮。距縣城已十五里。自山口馮至金華山。僅三里許。卽晉黃初平學道時所居之石室是。余奮勇先登。諸同學亦繚塵恐後。維時山容谷狀。連離交錯。突立一峯。蔓草荒苔。藤封蘚合。意得無武陵天台諸勝境乎。列級而上。殿宇數楹。不甚宏廠。中祀初平初起像。星冠道服。面目如生。仙鄉風味。有特異者。顏其門曰赤松宮。下有清流危崖。深而險。令人不敢逼視。左有古柏蒼松。皆數百年物。東向遠眺。巍然接雲。高不可量。曰盤泉。稍低者。曰鍊丹山。俗稱初平鍊丹處。悠然南山對峙。則箬陽龍湫。宛然在目。西望三洞。卽朝真冰壺壺雙龍也 迴環。蜿蜒相接。北面聳翠如屏。則齊雲也。舍宮而行。僧房五椽。亦幽雅。窗外鳥聲弄巧。庭前花木成蔭。月地雲廊。纖塵不染。誠幻境也。門前白石磷磷。昂者伏者。大者小者。眠者立者。背而敬者。面而對者。角而觸者。跪而乳者。足而爪者。類雌類雄。類羔類羝。高下縱橫。不可名狀。卽初平當時所叱之羊石是也。詩者難工。畫者難巧。蓋平生覽眺。莫此爲快云。卓午下山。

見夫孺子荷笠山巔。俯瞰揶揄。笑吾輩栖栖何爲者。余且與同學
卽景賦詩。興盡而返。

積道山。積道山在金華東南隅。一名覆釜山。亦名至道山。余既
遊桃花塢。赤松宮。諸名勝矣。復有旅行積道之議。竊以凡山水之
佳者。皆吾有也。某日出城行三十里。至嶺霞。松澗出焉。水清而冽。
源自積道來也。渡石梁。復行五里許。有村落曰松溪。人家三五。依
巖而居。黃犬驚人。吠聲如豹。黃童白叟。歌曲田間。流連風景。居然
別有天地焉。山後修竹一叢。蒼翠欲滴。深藏古寺。名曰竹安。蓋因
物以名者。非耶。鳴禽喧聒。獸跡縱橫。山中逸興。固自無窮。折行數
武。一峯獨立。擁若青螺。卽所謂積道山也。玉宇巍峨。隱約林表。蓋
天聖寺也。歷級而上。羊腸磅礪。夾道迴環。澗水松濤。兩聲相雜。山
頂平曠。列可屯營。約數百畝。至山門。顏其首不曰天聖寺。而曰雲
深處。殆取雲深不知處之意歟。入爲大雄寶殿。羅漢五百。形容畢
肖。樓閣玲瓏。雕鏤盡致。再進而爲觀音閣。旁爲沙彌殿。最後爲祖

春假三日遊記

四月一日(木) 友人約遊瀟翠巖。瀟翠巖者。渾河中石磯也。清

遊記

堂香積廚。僧舍則在鐘樓之北面。周圍計屋可百餘間。左右前後
皆平坦。較前所遊諸勝地。又別具一景象矣。不亦天工之巧於設
施乎。

秋都塘。秋都塘爲余諸名勝最後之遊也。面積長三里有奇。廣
五里。周迴二十餘里。一片汪洋。水天如接。故俗名湖海塘。位金華
南鄉十五里。梅溪水入焉。爲閩邑諸塘之冠。左右環以小山。上下
腴田五百頃。灌溉悉賴乎此。塘口設木板爲閘。可以啓閉。水聲淙
淙。流不息也。北端有亭翼然。亦以塘名。山光照檻。水色映廊。不啻
西子湖中之湖心亭也。對岸小松萬株。森森叢薄。終歲常青。風來
嘯聲。則與水聲相擾。松濤洪浪。不辨何聲。猶讀歐陽公之秋聲賦
也。幽然南山。隱隱浮於水面。若爲澄波所逐動者。無窮風味。皆可
於亭中領會之。忽焉天外哀鴻。聲來耳畔。所謂碧天如水雁成行
者。聊可爲當時詠也。及歸。則又風雨滿城矣。

奉天省立第一師範學生葉崢嶸

晨啓行。出奉天東門外。柳線方舒。桃花正放。鶯爭遠樹。燕啄春泥。

七十三

賦、春、日、妙、景、也。至、綠、草、湖、有、長、堤、通、易、冠、亭、相、傳、吳、三、桂、降、清、時、更、服、雍、髮、處、遊、人、多、憩、飲、於、此、亭、浮、水、面、遠、望、汪、洋、胸、襟、爲、之、一、爽、左、右、止、有、數、柳、臨、風、搖、曳、令、人、遐、想、杭、州、西、湖、湖、心、亭、景、象、復、前、行、遠、望、滴、翠、巖、嶒、嶒、奇、突、高、插、雲、霄、入、山、麓、行、林、內、羊、腸、數、匝、漸、至、其、巔、登、最、高、峯、桃、樹、怒、華、如、茶、如、火、下、臨、渾、河、波、濤、洶、湧、滾、滾、若、練、南、視、昭、陵、(清、太、宗、之、陵)隱、約、可、見、北、望、遼、河、斗、折、蛇、行、明、滅、不、斷、西、瞻、城、郭、黑、煙、一、片、而、嘈、雜、之、聲、不、絕、於、耳、其、東、則、怪、石、奇、巧、如、棹、如、屏、如、熊、如、臨、水、者、如、小、兒、之、牽、駝、橫、突、者、如、獅、虎、之、捕、鹿、猙、獰、者、如、惡、鬼、之、搏、人、牧、童、之、乘、牛、背、千、奇、百、怪、幾、令、人、莫、可、名、狀、巖、上、有、俄、人、所、築、礮、臺、數、座、舊、礮、殼、十、餘、尊、日、本、所、建、紀、念、碑、一、蓋、斯、地、也、北、接、奉、天、南、通、遼、陽、西、制、新、民、而、出、錦、西、東、控、撫、順、而、下、興、京、長、白、餘、脈、雄、峙、於、後、則、有、山、谿、之、險、渾、河、正、流、圍、繞、於、南、不、乏、湯、池、之、固、自、古、遼、東、有、事、之、秋、此、地、恒、爲、重、鎮、清、太、祖、據、此、而、揚、鎬、敗、日、本、得、之、而、俄、人、退、故、以、全、省、言、奉、天、爲、險、要、之、區、以、奉、天、言、此、處、又、爲、咽、喉、之、地、其、形、勢、誠、渾、河、之、鎖、鑰、軍、防、重、地、也、視、時、計、已、十、二、句、鐘、即、返、校、臥、閱、學、生、雜、誌、遊、行、半、日、身、體、疲、憊、不、覺、睡、去、

邯鄲夢醒。見壁上時計將報二句。窗外花影。隨日西斜。友人約余復作清宮之遊。入東華門。紅牆繚繞。碧瓦輝煌。有文華武英太極龍興諸殿。俱嵯峨聳峙。窮極壯麗。翁仲數座。斷折零亂。雜列門外。驟見之。髣髴二三大臣宮門待漏也。關義鐸先生曾有詩云。翠火今何在。衣冠近亦非。空留宮一座。無復燕雙飛。蓋有今昔之感。已後院爲梳粧樓。內有銅鏡一架。高可七八尺。古物也。與鳳凰樓等爲妃嬪之所居。然皆亂葉滿階。磚生隙草。使滿人視之。無感麥秀之悲乎。

四月二日(金)晨起五鐘。得友人趙君孟倫凶計。以路遠不能往弔。不禁歎息久之。餐後與友人出遊。過四川會館。知今日開會。余固川蜀重慶人也。遷遼僅百餘年耳。以桑梓之念。入會聽講。然言語難通。扞格不入。告辭而退出。東門沿途多牛。搜馬。勃。污穢。狼藉。行二三里。忽見戰壘。相傳清太祖努爾哈齊攻奉天時所築。明總兵張承蔭率兵至渾河。聞撫順已破。遂據渾河之險。與清太祖鏖戰七日。即此。今日則蔓草淒涼。盡爲荒塚。破瓦頽垣。上僅有灌木數叢。臨風搖曳。髣髴二三遺老相對作楚囚泣者。噫。英雄用武之地。轉眼化爲邱墟。陵谷無常。滄桑屢易。而世道之棋局。不亦大

可、慨、乎、少、焉、陰、雲、四、布、遂、即、返、校、是、遊、也、欲、南、陟、天、柱、之、巒、弔、哀、應、太、之、戰、跡、東、登、渾、河、之、堡、訪、清、太、宗、之、武、功、俱、以、限、於、時、間、未、得、竟、遊、殊、可、惜、也、歸、校、後、友、人、告、余、醫、科、大、學、學、生、張、君、潤、芝、以、電、話、招、余、三、次、不、知、何、事、余、即、往、訪、之、將、至、其、校、牆、外、皆、義、塚、墳、兆、萬、宅、見、有、人、掘、塚、至、爲、駭、異、嗣、知、是、校、爲、英、人、所、建、以、地、基、難、購、有、礙、擴、充、遂、賃、人、平、毀、此、義、塚、第、見、白、草、黃、沙、人、骨、纍、纍、夕、陽、西、下、鴉、噪、白、楊、淒、慘、之、景、不、堪、入、目、入、校、張、君、留、有、一、函、拆、視、之、略、謂、彼、隨、其、師、(英、人)將、赴、倫、敦、歸、期、未、卜、當、日、起、行、三、次、招、余、欲、告、別、耳、詢、之、他、人、言、彼、於、下、午、二、句、鐘、上、南、滿、汽、車、至、大、連、將、搭、輪、放、洋、矣、不、禁、悵、然、而、返、

四、月、三、日、(土) 賃、車、往、南、滿、中、學、(在、日、本、租、界、學、生、中、日、參、半、約、千、餘、人) 訪、劉、君、刃、鋒、出、外、讓、門、外、至、日、本、租、界、遙、望、紅、樓、無、際、黑、煙、繚、繞、汽、笛、嗚、嗚、不、絕、於、耳、見、日、人、節、節、布、置、建、築、樓、房、

不、下、百、餘、處、可、見、彼、在、南、滿、之、雄、心、已、至、鶴、郎、町、(日、本、街、名) 往、來、皆、日、人、行、二、三、里、不、見、一、中、國、人、又、不、知、南、滿、中、學、在、何、處、余、性、慤、不、肯、問、信、於、日、人、不、得、已、入、南、滿、醫、院、尋、中、國、之、醫、病、者、叩、以、南、滿、中、學、校、址、始、知、其、詳、入、門、有、二、苦、力、日、人、阻、余、不、令、入、索、洋、五、角、余、給、之、不、受、索、日、本、金、票、余、窘、甚、益、以、七、角、乃、行、院、甚、長、入、中、庭、無、傳、達、室、止、有、一、夫、役、略、通、中、國、語、詢、余、何、事、余、告、之、令、余、在、院、內、少、待、久、之、劉、君、出、借、余、至、寢、室、室、窄、而、長、可、宿、百、餘、人、窗、牖、雖、多、而、阿、母、尼、亞、氣、仍、未、盡、也、劉、君、且、告、余、日、本、中、學、學、生、文、學、程、度、與、我、國、高、小、相、等、以、下、遞、減、彼、復、請、假、引、余、遊、租、界、見、各、商、家、所、有、貨、物、類、都、窳、劣、毫、無、可、取、吾、人、即、終、身、不、用、亦、無、缺、乏、之、虞、又、至、公、園、設、備、伊、始、止、有、柳、陰、松、林、而、已、下、午、三、時、與、劉、君、告、別、歸、校、

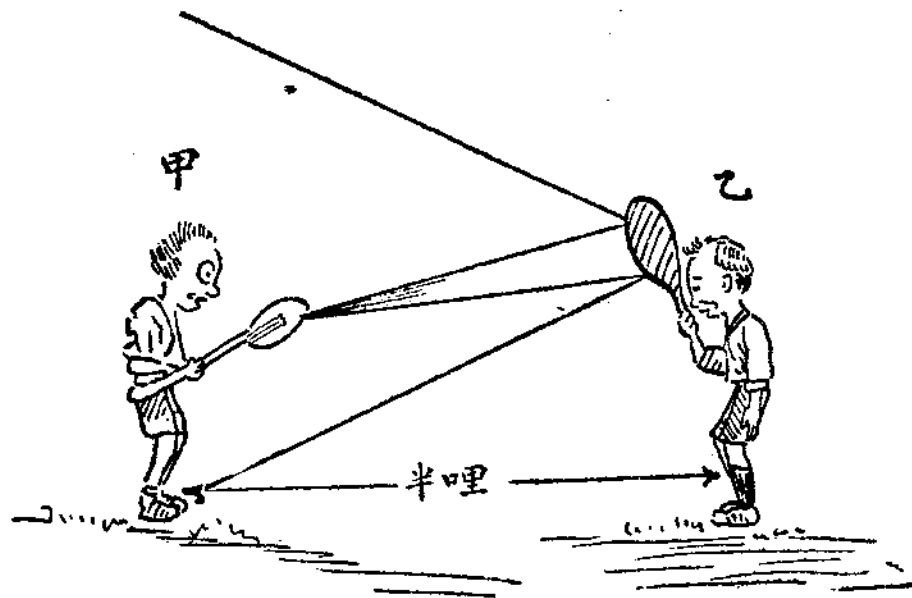
石炭發熱量 (Heating Value) 簡易計算法 丁祖澤



歷來計算石炭之發熱量。必須憑熱量計 (Calorie Meter) 試驗得之。或由分析得其氫、氮成分。而用迪浪氏公式 (Dulong's Formula) 求得。其手續之繁複。經過者類能道之。今得一種計算表。可先用簡單分析法。得其含有三種成分之數。即 (一) 固定炭素 (Fixed Carbon) (二) 灰分 (Ash) (三) 水分 (Moisture) 然後在第一表 A 線上檢得與固定炭素成分相當之數。復在 B 線上檢得與水分及灰分二數之和之相當數。即以此二數連成一虛直線。而於此線之延長線上。與 D 線相交之點。得甲數 (假設) 乃在第二表中檢出與甲數有關係之乙數 (假設) 於是從 E 線上檢一與乙數相當之數。與 B 線上已取得之數更連一虛直線。則此線與 C 線相交之點。其數即所求之發熱量 (單位為 B. t. u.) 也。

舉例一 設有一種石炭。由分析得其含有固定炭素為 54% 及灰分與水分之和為 10%。欲求其發熱量。今就第

一表 A 線上 54 之處。與 B 線上 10 之處。連結一虛直線。其延長線與 D 線相交之點。一數為 80。即甲數。復在第二表檢出乙數為 14580。乃再在 E 線上取得 14580 之

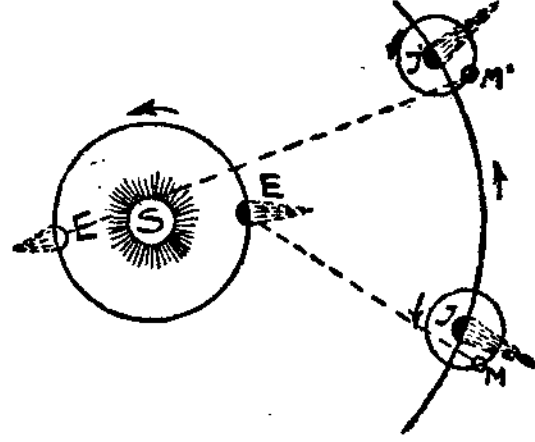




(乙)



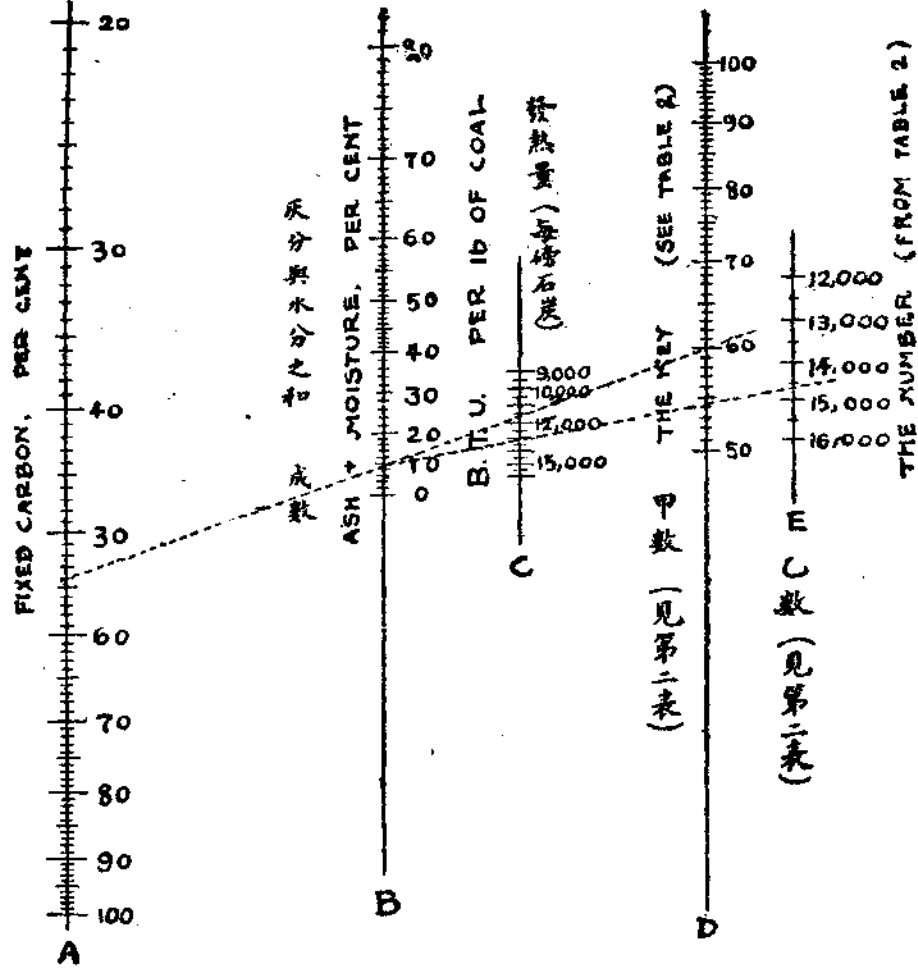
(甲)



第 一 表

處與B線上C之
處連結一虛直線
交C線而得1300

更求詳數亦可由算法得之其法如左
上法所得之數已甚近似在百數以上不致有錯誤若欲
一數即所求得之發熱量也
圖定見素成分



第二表

Key 甲數	Number 乙數	Key 甲數	Number 乙數
50	12240	75	15750
51	12600	76	15780
52	12840	77	15800
53	13100	78	15820
54	13320	79	15830
55	13560	80	15840
56	13800	81	15840
57	14040	82	15830
58	14220	83	15810
59	14400	84	15780
60	14580	85	15750
61	14760	86	15710
62	14940	87	15660
63	15120	88	15600
64	15210	89	15540
65	15290	90	15480
66	15360	91	15390
67	15420	92	15300
68	15480	93	15210
69	15540	94	15120
70	15590	95	15000
71	15630	96	14880
72	15660	97	14760
73	15690	98	14670
74	15720	99	14580

- (一) 以一百減水分及灰分二數之和。
- (二) 以(一)之差。除固定炭素之數。
- (三) 以(二)所得之商。乘一百得甲數。
- (四) 由甲數檢第二表得乙數。
- (五) 以乙數乘(一)之差。

(六) 將(五)結果所得之數之左二位銷去。即得發熱量。

舉例二 各數如第一例。依上法計算之。如左。

(1) $100 - 10 = 90$

(2) $54 \div 90 = 0.6$

(3) $0.6 \times 100 = 60$

(4) 甲數既為60。則由第二表檢得乙數為14580。

(5) $14580 \times 90 = 1312200$

(6) 將1312200之左二數消去。則為13122。即所得之發熱量。

庇爾蒯脫 Pirquet 氏之營養法

江蘇公立醫學專門學校三年生 顧寅

德奧二國所產糧食不足供全國所需。其在平時。關於糧食之一部分。不得不仰給於外國。及世界戰爭初起。糧食

問題。遂為最緊要之一問題。通社會全階級中。於小兒時代。遂無充分之營養。故庇爾蒯脫 Pirquet 氏發明本



法以濟其窮。

本法之目的。本法與其謂為各個人之營養方法。毋寧謂為多數人之營養方法。蓋應用於病院療養所軍隊或大家庭等最為適當者也。

本法之特徵。特徵有二。(一)不以加路利 Calorie 表示食餌之燃價而以奈摩 Nern (Nahrungs-Einheit-Menge) 定食餌之單位。(二)食餌之必要量不依從來學者之說而根據氏等自己之實驗而定。

一、奈摩 從來以加路利 Calorie 為一盪之水自零度昇上一度所需之熱量。其定義在一般社會以為不可解非過言也。氏於此點加以考慮遂選定奈摩。

奈摩者牛乳一瓦之營養價。(一瓦牛乳中所有之營養分謂之營養價)也。故十奈摩為牛乳十瓦之營養價。極簡單易解。但牛乳有種種之化學組織。故特設標準牛乳之名稱。乃有一定之組成。即

蛋白質三·三% 脂肪三·七% 乳糖五%

此營養價等於如次列組成之人乳。

蛋白質一·七% 脂肪三·七% 乳糖六·七%

以此標準示諸一般社會非常便利。例如雞卵一個等於若干奈摩時與牛乳若干瓦相當。可以想像而得也。

二人體必要之奈摩 人體必要之奈摩幾何。此一重要問題也。氏等之解決本問題。依各種年齡之人行各種實驗而定。人之最小量適量及最大之營養價。

最小量者。吾人完全休息時體重無增減之食料量也。適量者於普通狀態之成長大人日常不廢作業而能保持體重之量也。最大量者胃腸能堪之最多食餌量也。

氏以是等實驗之結果。於其營養價 (Nern) 與身體體重之間。求其簡單之關係。更自身長等以測知其食餌量之大體。而於知其關係之前。氏更創為諸種術語。以便推算其所常用者。

Si = 單位時人體之高

Gi = 體重 (標體)

Ge = 體重之十倍 = Gi

0.1 Nern = 1 Decinern (dn)



100 Nem = 1 Hektonem (hn)

1000 Nem = 1 Kilonem (kn)

Sigūa = Si²

Gelijūsi = $\frac{\sqrt{10Gi}}{Si} = \frac{Gre\sqrt{3}}{Si}$

Gelijūa = $\frac{\sqrt{10Gi^2}}{Si} = \frac{Gre^2\sqrt{3}}{Si}$

前述之人體食餌最小量有次之關係。

最小量 = 0.3Nem × Si² (3 dn Sigūa)

(一)發育 (二)脂肪沈著 (三)筋肉活動——於次式加以上之最小量。

發 育

$$= 0.1nSi^2$$

脂肪沈著 = 0.1nSi²

↓
0.2

筋肉活動

靜坐業

$$= 0.1nSi^2$$

稍劇之坐業, 幼兒乳兒時期

$$= 0.1nSi^2$$

立作輕手業, 活潑遊戲(兒童) = 0.2nSi²

劇 烈 手 業 = 0.3nSi²

↓
0.7

(最 大 量 1.0nSi²)

例、劇烈手業之大人。

最小量 0.3 n Si²

筋肉活動 0.7 n Si²

1.0 n Si²

於此例 Si = 90 cm

則 90² × 1.0 = 8100 Nem 即 81 hn 即 8100 gr.

(總量乳)

大人所需之奈摩數 在、大、人、平、均、一、日、需、三、五、〇、〇、奈摩。蛋白質為三五〇奈摩。庇爾刺脫氏謂於成長最著時期、乳兒、蛋白質不過全營養價之一份。且考動物實驗之結果。乃知蛋白質為消化酵素之適當供給而占全食餌量之幾份。(即一分以下)又在活潑手腕之勞動者蛋白質之增加需二・〇%為止。以之消費於燃燒云。脂肪非根本的必要成分。然在燃料上有大營養價。故亦

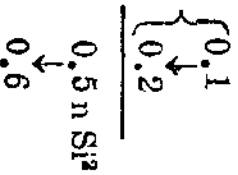


不可缺者也。

小兒所需之奈摩數列之如下。

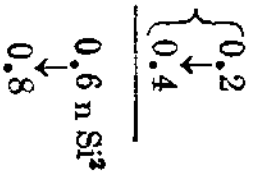
例一、前半期之小兒。

最小量 $0.3 n Si^2$
 糖膏 0.1
 脂肪沈著



例二、二歲之幼兒。

最小量 $0.3 n Si^2$
 糖膏 0.1
 筋肉活動



如上例。庇爾劑脫氏以二歲兒與方一歲之兒比。則需比。

較的多之營養價。又在發情期。則需與手腕劇烈勞動之大人式(0.7 n Si²)相匹敵也。

氏又有一種甚簡單之牛乳稀釋法。最簡單之例。如一七%蔗糖水與牛乳。任何稀釋。則不須計算其奈摩。而知其與牛乳等在穀類之液汁為牛乳價之二倍。即其一容有二容牛乳之奈摩也。

於乳兒僅行脫脂乳營養法。毫無障礙。即蔗糖可為脂肪之代用品。又對於傳染病。不見免疫性之減退。

雪克伐 Siqua 之說明。雪克伐 Siqua 之由來如何乎。(一)雪克伐 Siqua 即 $10 Si \times \frac{Si}{10}$ 也。1 (Si) 為腸之長。Si 者為腸大體之幅。庇爾劑脫氏即以腸之總表面為食量計算之基礎。(二)自氏之研究。尋常成長與尋常營養有 Ge =

Si B Celiqūa = Siqua 之關係。(三)必要之食餌量。不關於體重。直接自坐位之高。可以簡單計算得之。即本 Si² 而計算者也。

實行方法。本法之目的。既如上述。為羣衆營養之用。例如應用於小兒收容所時。計其坐位之高。依其身長。分全

數為數組。用以示食餌量之近似數(以5除之得E數)

即如次。

10(I) 15(IIa) 20(II) 25(IIIa) 30(III) 35(IIIa)

.....兒童數

例、 II組 1 1 × 20 = 20 hm

IIa組 20 20 × 25 = 500

IV 善 7 7 × 40 = 280
平 800hm

又以所購得費用或嗜好食物之種類。斟酌作成一表。以記載種種食品之蛋白含量。其一瓦之奈摩數及一奈摩之互數。

八目鰻

八目鰻, Petromyzon Fluviatilis. River Lamprey. 屬

脊椎門魚類圓口綱完口蓋目八目鰻科動物。體為圓筒形。與鰻相似(鰻粵俗曰鱧)無鱗。其皮膚延而為脊尾兩。脊。鰭。有。二。基。互。相。隔。絕。成。前。後。二。部。後。部。與。尾。鰭。連。續。無。偶。鰭。及。臀。鰭。亦。無。骨。骼。惟。脊。梁。終。生。存。在。其。周。圍。有。結。締。組。織。以。為。骨。之。代。用。口。突。出。開。於。腹。面。無。觸。鬚。有。肉。唇。口。緣。為。微。細。之。褶。襞。變。形。為。吸。盤。狀。齒。概。大。角。質。有。多。數。之。尖。頭。在。上。顎。者。一。枚。分。叉。其。前。方。又。有。三。橫。列。之。齒。在。下。顎。者。亦。一。枚。具。六。個。之。尖。頭。在。外。方。有。二。橫。單。列。之。細。

張石朋

齒。吸。盤。上。(即口之兩側)亦有齒三枚。皆分叉。鼻孔在頭頂之中央。為一盲囊。與口腔相隔絕。食道短。小。不。通。鰓。囊。腸。有。螺。旋。瓣。前。端。為。胃。末。端。止。於。肛。門。肝。臟。十。分。發。達。無。鰓。鰓。有。七。對。皆。成。囊。狀。在。咽。頭。之。左。右。兩。側。其。內。之。皮。膜。皆。為。褶。襞。形。各。自。鰓。孔。通。於。體。外。鰓。孔。亦。七。對。成。一。列。其。內。端。共。通。於。食。道。下。方。之。導。管。而。開。於。前。方。心。臟。(即血。管)稍。膨。脹。之。部。分。其。中。央。有。一。瘻。痕。因。之。得。區。別。心。房。與。心。室。腎。臟。一。對。具。長。大。之。輸。尿。管。開。口。於。腹。部。神。經。系。發。育。不。完。全。眼。一。對。位。於。七。枚。鰓。孔。之。最。前。端。俗。誤。以。為。



八目蓋并鰓孔而合計之也。

體色背部灰藍腹部稍

淡全長四十五生的米

突雌雄異體卵生

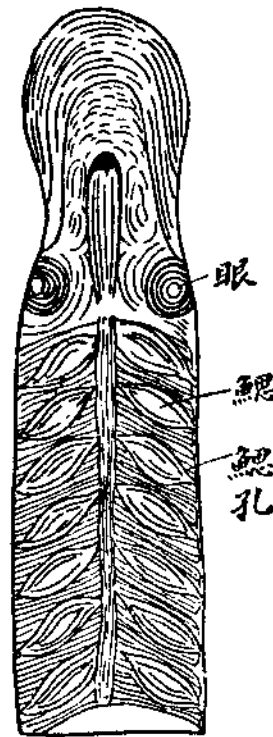
產於溫帶沿海常栖息海中秋期湖澄清之河川而上游

以吸盤附著巖石或他動物體上并食其肉越年二月至

四月頃產卵於河川之砂礫間卵概小形

稚魚之形態與成魚異頭小口部僅有上唇而無齒眼亦

八目鱧之呼吸器官



眼

鰓
鰓孔

小鰓則直接開於食道鱗與成魚無別英名 Amnicetes 發生之秋季由河下於海生長約五週年變

態而為成魚即達於成熟期交尾產卵後概斃

前種或名河八目鱧別有與之同屬者曰溪八目鱧 P. Wildel, Gage. Brook Lamprey. 亦產於海好寄生於

他魚類鰓孔開於腹面常自皮膚分泌多量黏液

江蘇省立第二農業學校農本科三年生 陸清華

西瓜黑斑病之研究

西瓜之病蟲害為吾人所不經見故一般研究病理學者

皆疏忽之然其病害不發生則已一旦發生則蔓延甚廣

抑止生長如西瓜黑斑病是其例已茲以研究之一端述

之於下以供有志研究病理學者參考焉

一歷來記載西瓜之病害 西瓜之病害歷來所記述者

約數十餘種至今人人所熟知者如次之三種

西瓜之白絹病 (Hypochnus Caumeris.)

西瓜之炭疽病 (Colletotrichum lagenarium

Filand Halst.)

西瓜之苦腐病 (Glomerella rufomaculans (Berk)

Spauld et Schrenk.)

一千八百十七年美國農商部之農家報告 (Fame's



Bulletin, Dep.) (Agr. V. S. A. Mag 1817.) 西瓜之病害有十種。揭示如下。

西瓜之立枯病 (*Fusarium Niveum* E. F. S.)

西瓜之根癰病 (*Heteroderaradi Wcola* Greef)

西瓜之炭疽病 (*Colletotrichum lagenarium* Fell et Halst)

西瓜之裙腐病 (*Diplodia* Sp.)

西瓜之蔓枯病 (*Mycosphaella Citrullina* (Sm) Gr.)

西瓜之青枯病 (*Baellus trachiphilus* E. F. S.)

西瓜之露菌病 (*Peronosplasmopara Cubensis* (Bete) Clint.)

西瓜之腐敗病 (*Sclerotium rolfsii*, Sacc)

西瓜之花腐病 受胎作用不完之原因。

西瓜之斑點病 營養不良之原因。

今如吾鄉發生西瓜之黑斑病。 *Phyllosticta* sp. 爲前記諸病中所未言及者。此病之寄生菌不外斑葉菌之屬。

凡有二種。一曰 *Phyllosticta Citrullina* Cheater. 一曰 *Phyllosticta Cucur bitacearum*, Sacc.

二病徵。西瓜之黑斑病。侵害於充分成育之葉果上。發病於六月中旬初起在根部次及於葉蔓之上。遂至枯死。病斑之發生最初於葉面現出黃色或淡黃褐色。爲圓形小點。稍透明。經數日後乃擴大爲黑褐色。直徑三分乃至八分。內外中心生有圍繞數條之圈線。裏面生小孔。周圍作波狀。每葉至多生十個以上之斑點。果實上之病斑與葉上同。爲圓形。生黑色之斑點。茲將測定二十四個之病斑之大揭示如次。

長徑	短徑	長徑	短徑	長徑	短徑
五、〇分	四、五分	五、五分	五、二分	六、五分	五、〇分
三、〇分	三、五分	五、五分	四、八分	三、〇分	三、〇分
四、三分	四、三分	四、〇分	四、〇分	六、〇分	五、二分
七、五分	六、七分	四、五分	三、八分	六、八分	五、二分
五、二分	四、七分	八、〇分	七、〇分	六、五分	三、五分



五、〇 四、〇 四、〇 三、八 三、五 三、五
 六、五 五、五 二、五 二、五 四、二 四、〇
 六、二 四、〇 四、五 四、〇 三、五 三、〇

三、關於病害之種種事實。此病之種種事實。例如氣候、肥料、土質、品種等。皆關係於發病之盛衰。如降雨多。則發病盛。土壤中水分富。則發病亦盛。是也。
 四、病原菌。以病斑部截成薄片。就顯微鏡內檢之。則細胞、膜、生、皺、紋、細胞、為、淡、褐、色、葉、綠、粒、消、失。

(1) 菌絲 菌絲有隔膜。呈淡橄欖色。
 (2) 分生孢子 分生孢子多橢圓形。為無色透明。單細胞之兩端。各備一個光輝之眼點。

(3) 分類上之位置 西瓜之黑斑病菌。為不完全菌 *Fungi imperfecti*。擬球殼菌族 *Sphaeropsidales*。擬球菌科 *Sphaerioidaceae*。同科中又分 *Phoma* 及 *Macrophoma* 之二屬。

五、預防法 本病之預防法。以殺菌劑撒布之。甚為有效。每於夏季七月中旬。撒布三斗式濃爾冬液。甚有效也。

西瓜黑斑病之研究

夜雨 鄭瑞彭

夜雨聲滴滴……
 淒慘復寞寂！
 紡紗人沒衣穿，
 種田人少米吃。
 苦衷向誰訴？
 暗處各相泣！
 悲傷達極點，
 淚兒也滴滴……
 淚兒滴滴……
 雨聲滴滴……
 滴滴滴滴……
 引起了多少愁思人的歎息！

一九二一，四，二七，作杭州



千金寨之煤礦

奉天省立工曹業學校學生曹鉞

民國九年雙十節本校循例放假三日余與同學孫君祝三范君恩榮乘暇東遊調查奉天撫順縣千金寨煤礦茲就所得分記於下。

(1) 由奉赴千金寨之途程 千金寨在撫順渾河南岸(距縣城八里)去奉天城東八十里。有輕便鐵路接於南滿幹線。自奉天西站登車南行。過渾河而抵蘇家屯。換車折而東向。經撫安、家子、李石寨三站。即至。

(2) 千金寨發達之歷史 清光緒初年。為一榛莽荒涼之地。居民僅七八戶。煤質雖佳。無人開採。迨日俄戰時。俄人屯兵於此。因築輕便鐵路。運輸軍需。復招工開礦。稍見興隆。未幾日人戰勝。奪而據之。竭力經營。不及十年。已成爲廣大之礦場。商賈萃集。人煙輻輳。如撫順城內之縣公署。勸學所。電報局等。民國六年。皆遷於其地。

(3) 煤鑿 共四處。曰大山坑。在千金寨南山。曰東鄉坑。在千金寨東山。曰大揭蓋(以就地層揭開故名)在寨埠之西。曰塔連坑。在寨埠之東三十五里。各煤鑿工人皆不下千餘名。

(4) 礦工 工人皆係華人。以直隸山東人占多數。本省人次之。每日募集後。由司工者分領於各礦穴。約工作六小時。日金七角左右。如願夜間連作。則可得一元二角上下。

(5) 採礦 礦穴外滿列機械。運送由穴內所採之煤。司機者皆日人。在穴內採礦。普通概用人力挖鑿。遇有堅石不易工作時。則以小礮轟之。其煤用平車運出穴外。平車出入。以機械利用滑車之力。來往迅速。

(6) 煤之產額 統計各穴每日所出之煤。可得三千餘噸。自開採以來。已十餘年。其煤層之厚。可想而知。據工人云。現在東

遼大山兩坑內均鑿有十餘里之遠云。

(7) 煤之銷路。煙質甚佳。燃時少煙。零售每噸日金十二元。除供給東三省需用外。多運往於大連。

(8) 煤礦區域內之建設。有煤礦衙門。經理煤礦事務。日領事駐之。其他若煉煤、電燈、製糖各廠皆備。有鐵路二分述如左。

(一) 汽車鐵路。自千金寨西站起至蘇家屯。接於南滿幹線。雖係俄人建築。近年因枕木腐朽。而日人皆重新修理。煤礦得以運輸出境者。即此鐵路之力也。

(二) 電車鐵路。自千金寨西站起。東達塔連坑。中經楊柏堡、老虎臺、萬達屋。

新屯、龍鳳坎五村。約有三十五里之遠。電車每日往返十二次。實為運煤而建業者。

(9) 煤礦區域內之商業。日商居多。街面寬宏。道路蕩平。夾道皆植槐樹。清潔之至。

(10) 煤礦區域內之教育。設日語學校一所。招收華人之子弟。教授日語。畢業後。使服務於南滿日本之各車站。月薪日金三十元上下。每屆招生。皆趨之若鶩。他如尋常小學校、實業補習學校。辦理皆有成績。

(11) 煤礦區域內之軍備。除日本警察外。尚有守備隊一營。分駐於各礦穴附近。地以資保衛。

勞手續。取用便利。品質純美。誠為居家所必備之物品。茲將製造方法。分述於次。以資考鏡。

(甲) 原料。小麥粉。大豆(不拘何種) 食鹽。清水。

(乙) 時期。普通製醬之期。概在初伏、中伏之間。(故曰伏醬) 瀘醬。必在秋後。故曰秋油。以霜降節尤適。而坊間。則不論春夏皆可釀造。故出品均不甚美。

(丙) 配量。原石。十石(上製品) 大豆。五石。小麥粉。五石。食鹽。

四石五斗(對原石四五折對汲水量五折) 水。九石(對原石九折)。

(丁) 製法。製法又分數種。如調鹽水。煮豆。拌麵。炒麩。醱酵。下缸。瀘油等事。是分述於次。

(子) 調鹽水。其法將適量之清潔水。

醬油釀造法概要

(南通土法)

南通師範 農科生

張蘊芳

醬油為吾人食用所必需。故購用不若自造之為便。其原料既不費多金。製造又不

盛於缸中然後投入食鹽使其溶解欲試其鹹淡適當與否如無精製之比重計實行檢查可用雞蛋或鴨蛋一枚(須新鮮者)投入鹽水中試其浮沈之大小即可知鹹淡之適否約以浮露之部分如用錢之大小為適當苟浮露之部分過多則知水過鹹製成醬油必不鮮美反致苦澁切宜慎之

(丑)煮豆及拌麵炒麵 一煮豆須以豆淘洗清淨傾入釜中加水煮沸以爛熟為度但加水勿宜過多以淹過豆粒為恰當二拌麵以小麥麵粉與煮熟之大豆連水拌之不宜過潮潮則黃子(即醱酵以後其麵上生黴菌而發黃色者俗名醬黃子)必呈黑褐色其釀成之醬油味不佳且

帶有酸味不可不慎三炒麵炒麵之法亦極簡單將拌豆之麵塊入釜中炒之至呈焦黃色而有香味為適當不可過焦否則有損油味故拌麵炒麵務宜注意

(寅)醱酵 炒成之麵塊必待十分涼透然後移入醱酵室中(以尋常空室為之)務將窗戶密閉勿使透入風雨為要點置諸醱酵臺上(臺係以條櫟或木架攔成上加蘆蓆)將麵塊平均薄鋪於上一日後即以麥稈蓋之使其醱酵此時務將窗戶密閉至五六日後黴菌方得充分蕃殖俟全部之麵塊悉生黃綠色之黴菌以後即將上覆之麥稈撤去更將麵塊鏟起堆聚中間一日後取出曝於日光中約一日方可下缸

(卯)下缸及攪拌 醱酵已足之麵塊取出曬過一日後下缸時務與鹽水攪拌設有整塊務宜劈碎與鹽水拌勻下缸後每日早晨必須充分攪拌一次(即以竹棒在缸內攪拌俗曰打醬)當在朝日未出時為宜如已被日曬者須暫停一日以免發生酸味夜用箬蓬蓋之日則去蓋曝於日光中至一月後即不須攪拌如表面呈紫黑色則醬熟矣即可取而食之是曰醬醪

(辰)濾油 霜降後以布袋貯醬醪懸挂室中下以瓦缶盛之濾過即得清澄之醬油曰一番油(俗曰頭醬油)濾過之渣可再加鹽水攪拌曬之如前約一月再行濾過其所得之油曰二番油如此亦有濾至三四次者則其油質淡薄矣



大銦鑛之發現

非洲附近著名之馬達加斯加島上，最近發現一種富有銦的鑛物。發現者為法人賴克洛 (Lucroix)。這種複雜的混合物中，含有銦，鎢，鉭等原質少許，其色為深褐色，發現的地方是在皮推富 (Betafo)，所以大家就叫他皮推富鑛。中間銦的成分很不一致，最富的在一噸中有四毫三絲之多。那鑛母的放射能，已經過嚴密的試驗，結果異常圓滿。銦的將來實有無限的希望。(C)

居禮夫人赴美

發現銦的法國大化學家居禮夫人 (Madame Curie) 最近(五月)已到美國去游覽和講學。她在一千八百九十八年由銦鑛中發現銦，這種原質可由破壞作用生幾種新原質，每格蘭姆每點鐘可放出一百十八加羅雷 (Calorie)，不獨在化學上發生變化，就在物理界已引起新概念。她不獨是第一個女子做法國巴黎大學的科學教授，她也是近代化學的母親。最近她同了兩個孩子到美國去，美國人特捐了十萬金購置銦質一格蘭姆，做件禮物送她，給她繼續試驗和研究，誰說這不是科學上一段佳話？(C)

物質吸取引力之一說

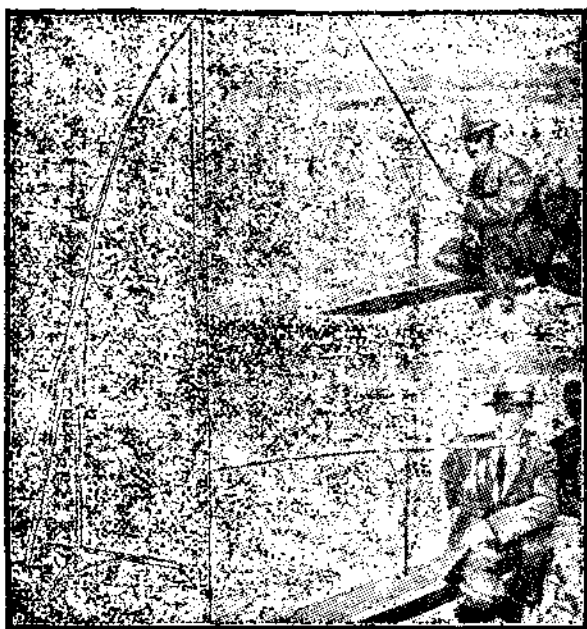
意大利科學家最近由試驗上指出物質有引取引力的作用。他的試驗是用一個鉛球，掛在一根在球洞內之線上，當洞的四周浸在水銀裏面，其重量比尋常沒有水銀時輕些。這個試驗的詳細方法，我自己也不甚明瞭，但重量減輕的緣故和水銀浮力是沒有關係，那是我

敢斷言的。照那試驗的結果，重量的減少是很小，不過十兆分之八。這個相差雖小，但若物質確呈這種現象，將來的天文、物理、地質學及一切科學將起革命。依照這個試驗而得的定理，地球將比從前假定要加重了，日呀、星呀，也將有同樣的變化。地球的重量，將增至三倍。(C)

新釣竿

一般漁夫常喜用幾根釣竿來捉魚，但若竿上沒有記號可給他們以那根已有魚兒上鉤的指示。現在有種釣竿裝在一隻三脚架上，

竿的支點，大概恰在地心吸力的中心，竿的下端有一小鈴，架



上也有一鈴。當魚兒吞餌的時候，釣竿就要顫動，竿上之鈴自然響起來，給漁人知道此間已有魚顧問。若魚已上鉤，釣竿即下墜，此時架上之鈴就響起來，漁夫就可將竿取出，百不失一。圖中左面是釣竿的配置，右面上圖是魚已上鉤釣起時的樣子，下圖乃漁人守候鈴響的神情。(C)

飛禽走獸的速率

汽車飛機上的速率計，不獨能給開機人以指示，現在且可用來測飛禽走獸的速率。美國有一般實驗的科學家，已用了飛機和汽車，將鷹，野鴨，灰狗，麋，羚羊，山犬等速率最快的動物的速率測定。在阿泰(Ontah)沙漠裏，他們坐了大汽車橫衝直撞，緊跟著那些野獸飛奔。其結果為鹿每小時四十七英里，狼三十三英里，山犬四十五英里，麋五十七英里，羚羊六十二英里，灰狗四十九英里。上述之速率，有的不過走十英里，有的不過走五英里，但其速率之快，也很有驚人的地方。講到飛禽呢，由飛機所得之結果，鷹在前十英里內可飛每時四十六英里之速率，以下則減至三十二英里，野鴨最高速度為五十英里，尋常則為二十五英里云。(C)



青年俱樂部

欲與幻象

江蘇省立第五中學學生 吳金堂

人莫不有欲。常人不必論矣。釋子六根俱淨。面壁修持。可謂無欲矣。然其心中欲求六根之淨。故欲即在。是清靜無為如道家。亦可謂無欲矣。然其心中懷無為之念。故無為即為其欲。聖賢常以無欲勵人。然無欲即其欲也。欲之於人。不能須臾離也。非特人不能無欲。即各種生物。亦不能無欲也。禽獸與人。相差不遠。可不必論。至於草木。開花結實。是求繁殖之欲也。吸水飲露。是求生活之欲也。更進而言之。則非特生物不能無欲。即無論何物。人稱之為冥頑不靈者。亦不能無欲也。水之流下。終日滔

滔。是即水之欲也。空氣熱則生風。風之欲。欲以冷空氣代熱空氣之位也。嗚呼。欲之力大矣。人言無欲。僞也。寡欲二字。則吾敢為世人勸也。

一切幻象。都本於欲。欲愈多。則幻象亦愈多。欲愈大。則幻象亦愈大。世人做差一事。至覺悟之際。輒曰回頭是岸。幻象已過。真境已至。如盧生之邯鄲夢是也。然其所謂真境者。仍幻象也。人若欲求真境。直至已死之後。魂滅魄散。肉腐骨灰。無知無覺。空空茫茫。而歸於無。真境然後方是也。達人常言。人之一生。猶如一夢。夢即幻象也。吾



敢更言之。則非特人之一生是幻象。即世界亦幻象也。設我之年超於地球之壽。則我尙可目觀地球之銷滅也。由此言之。則地球亦幻物耳。地球既爲幻物。則各種星球亦幻物也。人

紙上園

紙上園者。無是園也。紙上如此云爾。園之基。憑山帶水。高下約數十里。面山爲堂。曰聽山堂。吾坐堂上。遠望羣峯。黛秀聳入雲際。煙嵐出沒。昕夕百變。瀑飛山半。聲若鐘磬。聽之悅耳。可謂小有廬山矣。其左爲亭。曰望月亭。三五良夜。月白風清。與二三知己。賞月其中。引觴滿酌。傾壺而醉。醉則相枕以入睡。鄉意之所極。夢亦同趣。覺而起。不知東方之既白。爲小池。種藕

生在世。既爲幻象。則吾輩當竭己之力。不惜身軀。爲一種有光榮之幻象。庶此種幻象。在一瞬目之時。發生光輝也。

江蘇戴 南 陸

其中曰愛蓮池。風來香氣襲人。出淤泥而不染。濯清漣而不妖。誠花中君子。宜吾與濂溪同愛也。池內畜金魚數百尾。以荷葉爲傘。依蒲依藻。乍上乍下。浮沉自如。春時水暖。時躍波面。作乒乓聲。間有麗鳧三四。喁喁欣鳴。人至不息。池之四堤。遍植楊柳。名曰柳堤。長條依然。學小蠻舞。頗有牽衣惜別意也。爲園圃。藝菊其中。曰菊圃。秋風一起。逸花齊放。五色相錯。爛如

錦城。於是時也。持螯相對。飲酒賦詩。醉倒籬下。亦屬恒事。圃之左有軒。修竹成林。曰韻竹軒。微風拂來。竹鳴於屋上。吾因得其韻。圃之右爲樓。曰閱書樓。藏古今中外之書。無算。每啣晤其間。有久而忘食者。圃之前爲美術館。分圖畫。瓷陶。雕刻三部。陳世界萬國名家之作品。絳繚燦映。光華眩目。俯仰徘徊。頗足增智識。而生美感。園之後爲動物苑。其鳥若鶴若鷺若鷓若黃連若鸚鵡若桐花鳳若金絲雀。其獸若鹿若猿若斑馬若羚羊。蟲則爲蜂爲蟬爲蝴蝶蟋蟀魚則有鱸有鯉。有鯢。有靈鷲。偶遊其內。見鳴者躍者。游者飛者。莫不各得其所。有橋出樹杪。若斷若續。有艇宜泛。宜釣。有田可稼。可穡。儼然一村。落皆吾意爲之。



世亦有是景也。故名之曰宜。有是村。噫。金谷繁華。平泉佳麗。以及洛陽諸名園。皆勝甲一時。至於今。欲求頽垣片瓦之髣髴。不可得。所據以傳者。紙

上圖耳。夫滄桑變遷。有終歸無。而文字流傳。則無可爲。何必紙上者。非吾園也。因作紙上園記。

我對於文學的感想

江蘇如皋
師範學生 季原杓

(一) 什麼是文學?

文學是指導人生，批評人生，發揮人生，描寫人生底利器。

爲什麼要文學呢？是爲著要組織社會。人爲什麼要組織社會呢？是爲著

(二) 爲什麼要文學?

人是組成社會的原素，文學是人組成社會的原素；所以說文學是組成社會的原素，也未嘗不可。反過來說，假如沒有人，社會就不能成立；假如沒有文學，人就不能組成社會；這是的確而不可移的道理。

照這樣看來，我們就可以曉得：人

要維持一己的生命，和保護他人的生命。換句話說，是爲著要「使社會繼續不斷的進化。」然則，「爲什麼要文學」的這個問題，自然容易解決了。

(三) 文學是永久不變的嗎?

社會是繼續不斷的進化，並不是永久不變的。然而社會不是自己變遷的，乃是因人而變遷的。文學既是

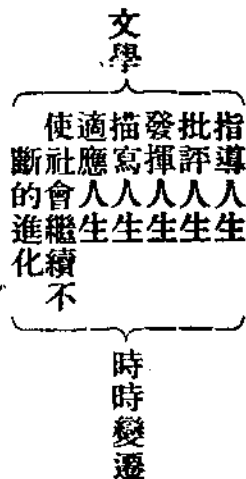
指導人生，批評人生，發揮人生，描寫人生底利器，那末，文學自然是隨時變遷的了。一時代有一時代的文學，這時代的文學，未必與那時代的文學相同；所以周秦有周秦的文學；漢魏有漢魏的文學；唐宋有唐宋的文學；明清有明清的文學。周秦的文學，未必與漢魏的文學相同；漢魏的文學，未必與唐宋的文學相同；唐宋的文學，未必與明清的文學相同。你若問我爲什麼不相同的呢？我就說，這便是因爲社會遷移，人生的態度改變了。

文學是適應人生的東西，我們對於文學，假如發生了不滿足的觀念，就可以促進「文學革命」，以期滿足人類的欲望。後人發生文學革命的



事，也不必替前人可惜，而捨不得文學革命；因為後人的生活，不見得是和前人的生活相同。所以我們對於舊日的文學，假如覺得不滿意，儘可以舉行文學革命，不必顧忌。

照我上面所說的幾項，可以列表如下：



(四) 結論

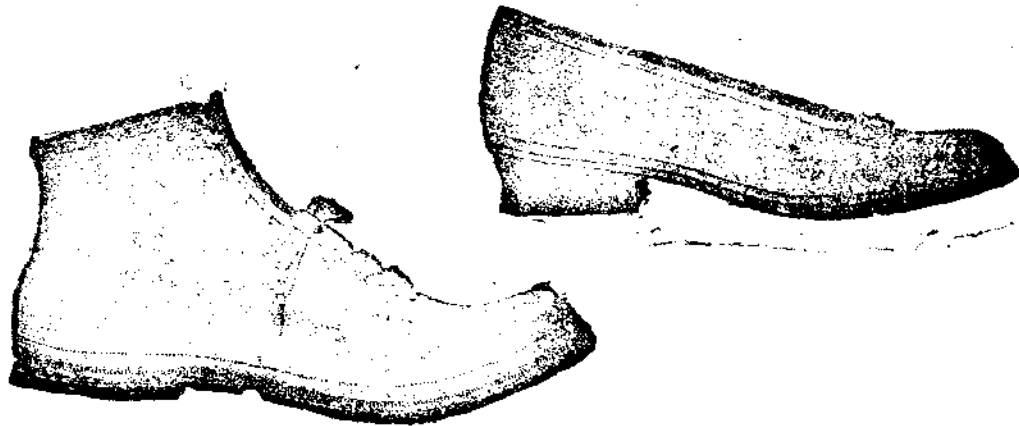
現在是不是文學革命的時代？文學革命，是不是為著要滿足人類的欲望？我們對於文學革命的事，是不是應該加一番研究的工夫？這幾個疑問，請你們平心靜氣的想法解答，我也不多說了。

墨子姓墨辨

廣東台山中學畢業生 黃棲霞

墨家九流之一也。墨子墨家之鼻祖也。世皆以墨為其姓。翟為其名。吾竊有疑。吾謂墨翟之墨名也。非姓也。於何見之。儒道陰陽法名從橫雜農此八家者。皆非以其姓而命名。獨墨家則別開生面。以其姓而命名耶。由此觀之。可知墨非其姓矣。又藝文志載墨家一派。如尹佚。田依。我子。隨巢子。胡非子。綜墨子計凡六人。除尹佚一人外。餘皆墨翟弟子。尹佚。周之成康時人。尹佚居前。墨翟在後。自古迄今。從未有舍前而取後者。此為墨非其姓之又一證。又古籍所載。若其人宗孔。則稱之曰儒者某某。如儒者孟軻。儒者荀卿。若宗老。則稱之曰道者某

某。如道者文子。道者莊子。推而至於墨家。如墨者夷之。墨者亦尚堯舜。考書籍所載。史乘所紀。未有者字與姓氏相連續之句。將謂李者太白。杜者子美。可乎。不寧惟是。儉樸兼愛。非墨家之宗旨乎。因其崇尚儉樸兼愛。所以無差等。因其無差等。所以廢其姓氏。此墨家無姓氏之又一證也。且其以儉樸兼愛為宗旨。為人而奔馳。以致鞏黑其面目。蓋黑者墨也。吾敢信其以墨字名實取法。夫此也。即此數端。足徵墨子決非姓墨矣。大雅宏遠。幸有以教焉。



造製廠鞋皮橡司羅克國美

La Crosse Rubber Mills Co.

鞋……底……皮……橡



諸君旅行乎

諸君散步乎

諸君拍球乎

諸君擊拳乎

皆不可不備橡皮底鞋因此鞋最

為輕便適用也現承各界歡迎銷

數極旺 諸君如欲採購尙祈從

速遲恐無及

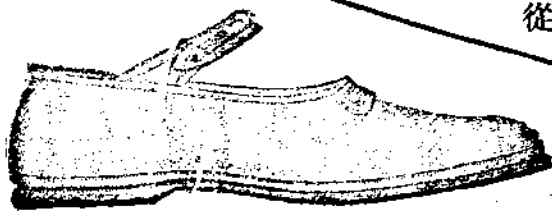
再黑白鞋帶油粉亦均齊備

▲中國總經理

商務印書館

本外埠各大鞋鋪及

洋廣貨鋪均有發售



商務印書館發行

體育界注意

尚武精神

運動技術概要

(一册四角)

全書分十一章調查歷次遠東運動會之成績詳備無遺凡關於遠東運動會規程及各種有益之運動方法亦復分章羅列並有插圖三十餘幅想體育界諸君當以先睹為快也

拳術教學範

(一册八角)

海門陸師凱先生素精拳術歷任軍警要職極負時名是書一二編即先生遺著三四編係先生之胞弟師通君所著教程教法均極詳備極便軍警學校參酌教授之用

教育部審定

中華新武術

拳脚科	上編	四角五分
率角科	下課	五角五分
棍術科	下課	六角五分
劍術科	下課	七角

應用武學問答

(一册六角)

是書為周子覺君本其生平所學之經驗就軍事學之必不可少及普通人之最當通曉者提綱擇要列入問答分戰術學勤務學射擊學築壘學四類卷末應用戰術十篇尤為合用

北拳彙編

(一册五角)

海門陸景雲先生本家學之淵源復參以教授之經驗特編是書內容分三編首緒論次基本教練三應用教練說理詳明盡人能解插圖多幅尤便學者練習之用



(書)

(報)

(介)

(紹)

要研究一種學問，應從兩方面入手：一是縱的，便是探究他的由來；一是橫的，便是研求他的基礎。也可以說：一是歷史，一是概論。近來我國學生研究學問的風氣已經稍有端倪，則對於供給研究的書籍，實為需要最急的東西。本誌為此特闢書報介紹一欄，凡是不過於專門，有益於思想的書報，自當隨時介紹，以供學生界的參考。

歐洲文藝復興史

現在我國學生都講文化運動，便當知道些為近世文化發源地的文藝復興的歷史。海寧蔣方震先生所著的歐洲文藝復興史，就是一冊良好的參考書。本書取材於法人白黎許的講演，而由著者加以論斷。篇幅不多，只有一百四十九頁，但於歐洲文藝復興的起源、意義、各地所發生運動的實況以及本運動的結果，却能用簡潔的文字，明白敘述出來。讀者但讀本書的導言和總論兩章，也就可以知道全書的大概了。又文藝復興和宗教改革兩種運動的關係和區別，本書亦有淺顯的說明。綜觀全書，文字秀潔，敘述扼要，能夠引起讀者的興趣，實為本書特色。本書列為共學社史學叢書之一，由商務印書館發行，定價五角五分。

清代學術概論

本書著者為梁啟超先生，據他的自序說：這是他想著的中國學術史裏第五種，本來是替蔣方震著的歐洲文藝復興史作序用的，因為篇幅太長了，所以獨立成爲一書。

我國學術，本來富有資料；只因沒有人把各時代的學術，有條理的整理出來，所以後人就覺

得難以下手。這個在研究國學上，確是個大缺點。近人也有提倡整理國學和輸入西洋學說並重的，可是對於國學方面，還未見有可以做研究引導的書籍。梁先生此書，却要算第一種了。書中於有清一代兩種主要運動——考證學和今文學——的發展情形，敘述甚詳，確是一種很好的參考資料。追溯我國新思想發生的路徑者，更有一讀的價值。

梁先生以有清一代，比於歐洲的文藝復興時代，特來比較他們的短長。所以凡看過歐洲文藝復興史的，倒不可不看做他的「姊妹篇」的清代學術概論呢！

本書也是列為共學社史學叢書之一，由商務印書館出版，定價六角五分。

近代文學十講

本書是日本廚川白村著的。廚川白村是個日本文學界巨子，對於世界文學，研究極精。本書內容分（一）緒論，a、緒言，b、時代之概觀。（二）近代生活，a、世紀末，b、道德的方面，c、疲勞及神經之病的狀態，d、刺戟。（三）近代之思潮上，a、世紀之痼疾，b、哲學與宗教，c、懷疑與個人主義，d、物質的機械的人生觀。（四）近代

之思潮下，a、近代之悲哀，b、思想界之暗潮，c、近代思潮與文藝，d、文藝上之南歐北歐與英國。（五）自然主義上，a、過去之一瞥，b、從浪漫主義到自然主義。（六）自然主義下，a、名稱，b、自然主義之由來。（七）自然派作物之特色，a、科學的製作法，b、醜的獸性之描寫，c、人生之斷片，d、精細的周圍之描寫，e、個性之描寫，f、印象主義，g、短篇小說及近代劇。（八）最近思潮之變遷，a、新努力之時代，b、輓近之思潮與哲學科學。（九）非物質主義之文藝上，a、新浪漫派，b、文藝之進化，c、最近文藝史上之事實。（十）非物質主義之文藝下，a、心理解剖，b、輓近文藝之神祕的傾向，c、象徵主義，d、耽美派與近代詩人。本書內容既很豐富，選材又很精審，確是文學上有價值的參考書。現由研究文學之羅迪先君翻譯，由學術研究會出版，譯本分上下兩冊，上冊已出版，定價約五角。上海泰東書局羣益書社及各大書坊均有發售。

少年中國

這是少年中國學會出版的一種月刊，現在已經出到第二卷第十二號。本誌內容：有學理上介紹或討論的文字，有研究問題的文字，有調查及批評社會的文字，又有修養文字和藝術作品，

都是很有精采的。此外尤可愛的要算會員通訊一欄，讀者從他們會員間的信裏，很能受著一種深切有味的鼓舞，而為興奮志氣的良藥。這因為他們有好多會員留學在法國德國英國和美國，常有關於海外生活情形和求學方法的報告，所以最能滿足國內青年的熱望。本誌除出普通號外，還出特別號。前年已出過一期的婦女問題號，本年又出了兩期的宗教問題號，聽說不久還要出一期法國方面的非宗教號。像這種專門討論問題的文字，在我國還是少見。他們能注意及此，不能不說是雜誌界的特色了。本誌定價每冊一角二分，郵費二分。由上海亞東圖書館發行。各地大書坊都有寄售。第一卷全卷合裝本早經出版。從第二卷起，定閱全年的，還可得到少年中國學會週年紀念冊一本，以送完為止。

民鐸雜誌

本誌從第二卷起，面目一新。介紹哲學文學上的常識很多，青年學生讀了這冊雜誌，可以得到關於新潮上忠實穩健的知識不少。又每期載有關於各種科學之名著介紹，為別種雜誌所沒有。每冊定價二角，郵費三分。由上海泰東書局發行。現正出第三

雜 載

卷第一號柏格森號，頗有許多精采之作。

遊 藝

益智西謎 張延祥

(21) 三個小孩放學回家，路上遇到一個餅乾，海蘭買了四個餅，湯姆買了七個，於是三個人平均分來喫了，哲姆拿出十一個錢給他二人分了，他們方才從學校裏出來，很活潑，立刻就分好了，猜湯姆拿到幾錢？

(答) 哲姆拿出二個錢，就是他們三個人共應出 $3\frac{1}{2}$ 個錢，所以每個餅乾三錢，海蘭買一個，付二錢，應拿回一錢，湯姆買七個，付二十一錢，應拿回十四錢，至於餅乾則每人應分得 $\frac{11}{3}$ 個。

(22) 那天我坐在汽車上，瞥見那電線桿上標著三哩又八分之五，我就拿隻錶出來，數著每分鐘走過電桿的數目，乘上三又八分之五哩，就等於汽車每小時行的速率哩數，可知道電桿中間距離著幾呎？

(答) 每分鐘走過電桿的數目是無定的，亦可以隨意假定的，於題意無損，設 x 等於每分鐘電桿的數目，於是每點鐘汽車的速率是 $3\frac{1}{2}x$ 哩，而一點鐘走過 $60x$ 電桿，所以 $3\frac{1}{2}x + 60x = 3\frac{1}{2} \times 5280 \div 60 = 319$ 呎，為電桿之距離。然 60 株電桿中間

祇有59個空間，所以正確的答數是 $3\frac{1}{2} \times 5280 \div 59 = 324\frac{24}{59}$ 呎。

(23) 司密斯出去買物，沒有半點鐘，已經用去錢一半了，現在他有銅子的數，適等於以前銀洋的數，銀洋的數，却等於他以前銅子數的一半，他共用去多少？（一百個銅子等於一塊銀洋）

(答) 司密斯共有39元39分，用去了一半，剩19元39分。

(24) 浦東是個布客，他買到一箱布，值二百四十三元，開出來零賣，每疋十八元，一天就賣完了，算算盈餘，適等於六疋布的原價，問一箱布有幾疋？

(答) 箱中有13疋布，原價每疋13.50元，賣價18元，盈餘81元，等於六疋的原價。

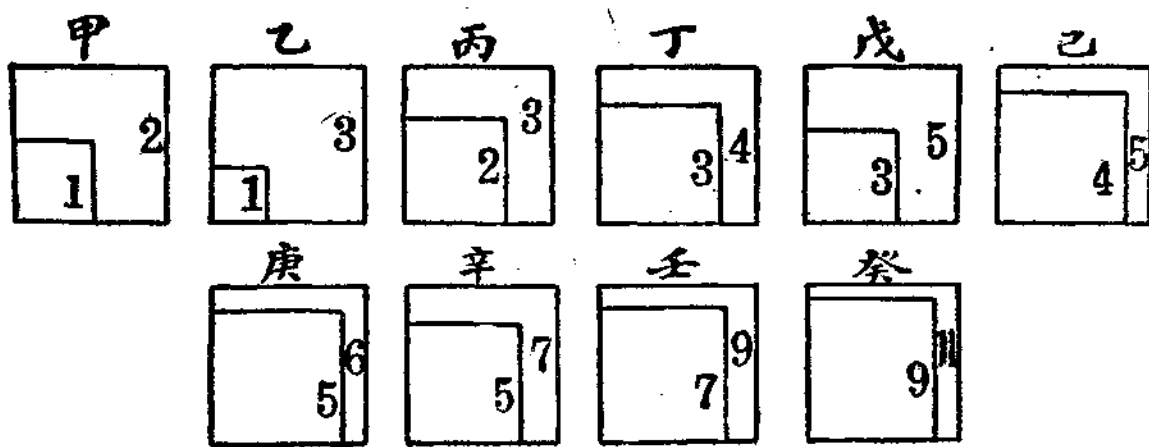
難題待解

光陰迅速。修禊纔過。瞬近重陽。主人備有酒、蟹、菊花、酒籌。俟客畢集。每人拈籌一枝。籌有圖有字。小方邊註酒數。大方邊註蟹數。例如甲籌註1 2。謂每飲酒一杯。許擊蟹二跪也。餘類推。惟飲酒擊蟹時。須將大小方面。均分為若干格。能使大方減小方所餘格數成一立方數。即用其立方根為贈菊之盆數。例如拈得戊籌者。宜將5與3。均分為10與6。則大方面10。減小方面36。所餘64。

為4之立方數。即可得菊花四盆。十籌之中。大小方較數天然成立方者。惟有乙籌。此外皆須細為均分。諸客皆有淵明之愛。恐臨時窘於均分。不能得菊。特倩本社奉懇。讀者諸君。豫示各籌之格數盆數。庶登高之日。各得滿插而歸。

難題答案

按坐次及觴令。茅周鄰毛四處。與主不通。故流觴起止。惟限於朱吳商桑胡五處。五處之中。每處有兩處互通。朱通吳、吳通商、商通桑、桑

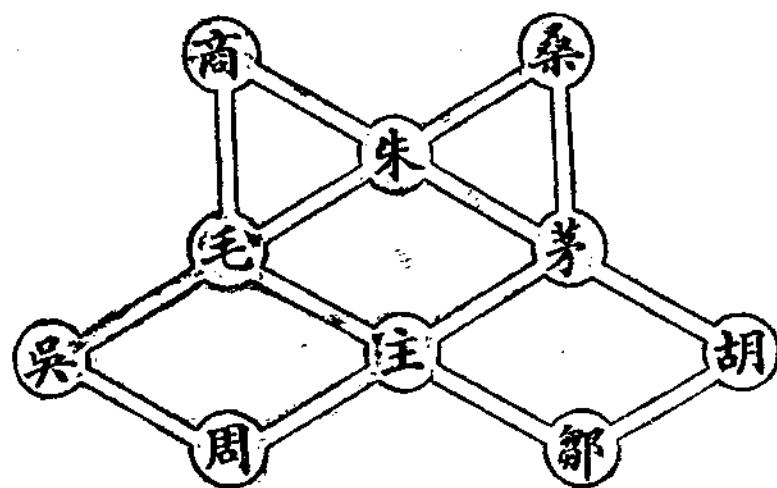


通胡、胡通朱、四處之中無一處不互通。但四處與五處則惟有茅通商、毛通桑耳。故與主不通之四處必以茅毛爲起止。則可以通商桑。由商桑可通吳胡及主。由吳胡可通朱及主。由朱亦可通主。故流觴時可假定其循環順序爲兩種。一種爲商茅周鄒毛桑胡朱吳。一種爲商茅鄒周毛桑胡朱吳。此順序亦可逆而行之。惟順行時必起於商胡朱吳四處。逆行時必起於桑吳朱胡四處。此外皆不能用作起處。例如順行起於桑。則止點毛不能通主。逆行起於商。則止點茅不能通主。皆與觴令第三條不合也。四順四逆共八次。兩種各八次。則十六次矣。此爲最多之次數。詳列各次之順序於左。

- (一) 起商順行 主商茅周鄒毛桑胡朱吳主 與(二)對稱倒(四)之序
- (二) 起桑逆行 主桑毛鄒周茅商吳朱胡主 與(一)對稱倒(三)之序
- (三) 起胡順行 主胡朱吳商茅周鄒毛桑主 與(四)對稱倒(二)之序
- (四) 起吳逆行 主吳朱胡桑毛鄒周茅商主 與(三)對稱倒(一)之序
- (五) 起朱順行 主朱吳商茅周鄒毛桑胡主 與(六)對稱倒(八)之序
- (六) 起朱逆行 主朱胡桑毛鄒周茅商吳主 與(五)對稱倒(七)之序
- (七) 起吳順行 主吳商茅周鄒毛桑胡朱主 與(八)對稱倒(六)之序
- (八) 起胡逆行 主胡桑毛鄒周茅商吳朱主 與(七)對稱倒(五)之序
- (九) 至(十六)不必再詳列。但就(一)至(八)各易其周鄒之先後可耳。

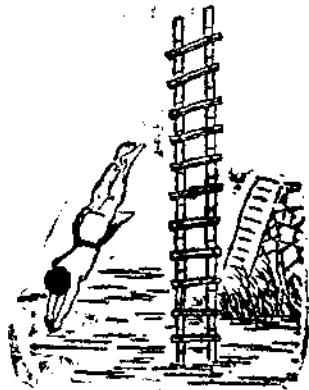
茲將答中諸君姓名錄左并各贈本號雜誌一册

雜 賦



- | | | | | | | | | | | |
|-----|-----|-----|-----|------|-----|-----|-----|------|------|-----|
| 溫 藝 | 李洛士 | 李梅舫 | 袁桂芬 | 歐陽少彭 | 曹竹君 | 王廣堯 | 閻子明 | 侯忠齋 | 段吳愛蓮 | 曹虛心 |
| 李耀錕 | 盧耀芳 | 李瑞棠 | 李賀明 | 李煦堂 | 曹晉卿 | 曹筱昆 | 曹錫綰 | 曹鄭竹侶 | 曹鄭蕙芳 | 嚴希融 |
| 陳錫湘 | 喬恂如 | 周勤敬 | 溫仲剛 | 周 駿 | 邵世恩 | 曹錫綸 | 閻心空 | 翁春溪 | 傅燕壯 | |
| 龔維杰 | 鄭瑞彭 | 趙景深 | 王楚材 | 陳文豹 | 王憲章 | 閻東魁 | 董鴻林 | 張習成 | 汪慶芬 | |
| 蕭桂榮 | 胡鍾秀 | 王式乾 | 周鍾汶 | 楊蔭衡 | 劉炳晉 | 林鴻藻 | 段禹言 | 李紹仲 | 李樂三 | |
| 曾少武 | 田寶炬 | 林壽康 | 何登瀛 | 馬松熙 | 姜 韜 | 徐廉垣 | 沈友三 | 莊世傑 | | |
| 楊春榮 | 張文驊 | 章友三 | 黃 權 | 韓介裔 | | 李執經 | | | | |

商務印書館發行



端艇游泳術

每册四角五分

體 育 要 書

本書分端艇游泳為兩大章。先述端艇。次及游泳各項方法。詳備靡遺。文字亦力求簡潔。以實習為主。理論僅輔其不足。近日提倡軍國民教育及鍛鍊主義者。此誠為必要之智識。不可不讀之書也。

青 年 必 讀

所見

惲震

吳淞海畔久不到。春風已綠江南草。新交舊侶聯臂
歡。更上長堤恣空眺。堤盡得短亭。夕陽幻綠海波凝。
天光水光空際合。照見堤頭兩戀人。並坐觀書意未
屬。人來回首似含嗔。風起吹裙帶。飄來細語不可聞。
海水打岸噴微沫。隱隱爲唱情愛之歌聲。日落風微
行人散。潮生脚下不知暮。逡巡百步再回頭。岸畔鴛
鴦尙安坐。不知何時來。不知何時去。今夜月明生海
上。清光正好證盟誓。記取他年此日此時再來游。堤
上坐看伊和你。



通訊



對於本雜誌改進的希望

北京高等師範學生 朱厚鋸

自新文化運動以來，我國的出版界，蓬蓬勃勃，大有一日千里的樣子。各處的學校，學生會，以及其他各種社會團體，都發行出版物——日刊，週刊，旬刊，月刊，季刊……不下好幾百種。這是思想自由學術解放的一個好現象。

但是拿起這些出版物來看，好的固然很多，不堪入目的却也不少：材料龐雜，印刷陋劣，更有些矜奇炫異的，不管好歹，把西洋學說，「囫圇吞棗」的抄寫過來，却又不能解釋清楚，把讀者的腦筋，都弄昏了。想找一種頭腦清楚，有益於吾們學生的定期出版物，實在是「鳳毛麟角」。

商務印書館出版的學生雜誌，到現在已有八歲，在我國雜誌界裏面，差不多可算得銷路最廣，壽命最長的。以前有人批評他

是「課藝派」的雜誌，這話也有幾分近理；因為前幾年的學生雜誌，果然有點偏重舊式的文藝。但世界是進化的，無論那樣東西，都要經好幾番改良，纔能到完滿的地步。學生雜誌產生雖然祇有八年，但他改良進步的地方，却也不少；試拿現在的第八卷和第一二卷比較一下，便知道了。如今他從八卷七號起，又要大加改良，我相信他一定比以前更要被人歡迎。但我是讀者之一，我對於他的希望很大，所以將我的意見發表，和大家商量一下：

(一)材料不宜過深——學生雜誌的讀者，據我看來，一定以中等學校的學生居大多數。他們的學識有限，若材料過於艱深或太專門，他們多半莫明其妙，定要望而生畏。就是專門以上的學生，遇著太艱深的著作，也多感困難；因為一人祇能專習一二科

學，學文科的人，遇著高深的理科著作，自然難得領悟。學生雜誌既不是專門的科學或文學雜誌，又因為是為中等學校學生課外參考用的，最好取材稍淺，解釋詳明，使讀者容易領會。

(二)宜增書報介紹一欄。現在吾們大多數學生所最感痛苦的，就是對於國內國外許多書報雜誌，不知看那種比較有益。要是茫無所擇，隨意閱覽，必定弄得「事倍功半」的。所以我希望學生雜誌，以後增加書報介紹一欄，對於國內國外各種書報雜誌，

學生雜誌革新與學生革新

今年三月間，我和我的朋友楊賢江君通信，極力慫恿他和他同事者徹底將學生雜誌改革一番。他回信非常贊成，並列舉出好多具體計畫；又約我做篇文章，所以我破些工夫做成這篇東西，作為他們革新的「引言」，又可作為他們和讀者的「介紹書」。

如今我們且不要問學生雜誌的「內容」如何，先問學生雜誌這東西「本身」上有沒有存在的價值？看學生雜誌的人不消說是中等學生居多。我們當過中等學生的人和「現任的」中等學

多多介紹，指出各種的特色，使大家「知所適從」，不至再買「魚目混珠」的出版物，消耗有用的光陰。若已經出校而想自己研究學問的學生，對於這層，尤其受賜不少，我很希望即刻舉行呀！

以上兩條，雖是我個人的意見，但我想國內中等以上學校的青年，有這兩層意思的也很多。所以我不揣冒昧，把我的意見，在本雜誌上發表，不知各位編輯先生和讀者諸君以為如何？

十·五·一四·於北京

國立北京
大學學生 繆金源

生，總該知道他對於我們的影響如何。據我所知，頂大的影響有二：(一)能改變我們的人生觀。我們學生精神上的指導者，除課堂上教員宣傳的言語外，就靠書報上的文字。我們的思想常常隨所讀的書而異。學生雜誌最前面的幾篇文章，凡不是腦筋簡單的人斷沒有不受他左右而努力向上的。(二)能聯絡異地學生的友誼。我們認識的朋友，普通只限於一城以內。一城以內的混沌人，我們不願意和他做朋友，倒天天遇著；而海角天涯很有志氣的人，我們很願意和他神交，倒不得其門而入。這不是一件

憾事嗎？有了這風行全國的學生雜誌，從文字上便可結識許多朋友，——比從打牌，打野雞場中結識的高得多！例如我和楊君，從前他在杭州，我在通州，有如秦越；而卒至能成爲很好的朋友，便是學生雜誌做的介紹人！

這樣說來，這學生雜誌「本身」上確是有存在的價值了。但是他的「內容」從前不免有種種毛病，也無庸代爲諱飾。所以「革新」是刻不容緩的！

學生雜誌革新的廣告已見第五號了。事屬創辦，本含有試驗性質。他們固然不能豫料必有怎樣好的成績貢獻給諸君，我也不必說些「恭維反成褻瀆」的無聊話。我認爲可以欽服的，便只是這種「革新的精神」！大凡一種東西，窮則變，變則通，通則久。持「天不變，道亦不變」說的，便是自己宣告死刑！以報紙論，上海的某報亘五六十年不變他的體裁，南通的某校校友會雜誌經十幾年不改他的格式。他們那知道什麼「世界潮流」？那知道什麼「適合環境」？所以我說學生雜誌既能立志革新，單他這種「革新的精神」，（分析說來，如多登創作的繪畫之「創作的精神」，不分一欄一欄的門類之「多變化的精神」……）已屬够我們欽

佩了！至於他的「內容」如更能副我們的希望，那不尤够我們欽佩嗎？

以上說學生雜誌革新的可貴。以下要說我對於一般學生革新的幾種熱烈希望。我要和諸位說的話多極了，現在揀幾種重要的拉雜寫出如左：

（一）敢於自信 在這種士氣墮落的時候，一般學生大抵隨波逐流，唯唯否否，過一種糊塗生活。要找幾個自負甚高，自命不凡的，真是鳳毛麟角。但是中國的事，世界的事，全靠我們這班青年出來擔任。我們應該拍一拍胸，拿出「舍我其誰」的態度來。所以我相信一個人「自信」甚深了，然後他才有一種決心，努力去達他要達的目的。這自信和那夜郎自大，畫地自限的「自滿」，大不同！

（二）勇於評判 在這過渡時代，一切舊的東西喪失了他原有的價值，一切新的東西又未得到他相當的價值。所以負估定他們價值的責任的人，只有我們這些青年。我們無論對於什麼人，什麼物，什麼事，總要大著膽來評判他一下。那種是「黑幕式」的新文化叢書？不必買！那個教員不稱職？請他出校！我們時時

刻刻要用我們的評判力。我們時時刻刻要監視我們的評判，教他成爲理性的，勿成爲感情的。

(三)多管閒事 「各人自掃門前雪，莫管他家瓦上霜」是中國人的金科玉律。這正足以表示中國人怕事，自了，無一毫兼善的思想。我們要知道人我的關係非常密切。表面上是「閒事」實際上就是自己的「正事」。所以我覺得除去遇着國家大事，出來「做文章，打電報」以外，尤應該從「小事」管起。你的表兄天天打牌，你爲什麼不勸他改邪歸正？你的叔叔要討小老婆，你爲什麼不勸他少斷送一個女子的幸福？你村上那麼多的鴉片煙館，你爲什麼不用對待曹汝霖的辦法對待？

(四)多讀好書 從「五四運動」以後，大家對於辦事和辦雜誌非常高興，卻把讀書忘了。結果遇事窮於應付，而雜誌亦復多數停版。現在非用「讀書」的藥救治，必無回春之望！在我個人的意思，尤應多讀「外國文」和「科學」。多讀外國文，便於看各種外國書的原本；多習科學，可以替我們中國人神秘荒謬的思想下

一嗎啡針！至於讀中國古書，則宜用新方法去整理；而不貴食而不化，也不貴模仿著去做青衣派的桐城文，或花衫派的文選文。我的話說完了。但我還不能已於言的，就是我近來常常聽見幾個號稱「文化運動鉅子」的專門以上學校學生講：「學生雜誌是中等學校學生發表文字的機關，和我們絲毫沒關係。我們也不配在那上面做文章。」這話我真不了解。發表文字的報誌，固不應分出那一等的學生來；我們只要問他這種東西本身上有沒有價值罷了！專門以上學校的諸位親愛的朋友！你知道不知道有許多人不愛看種種新文化雜誌，而愛看學生雜誌？學生雜誌的銷數已達七千有餘？專門以上學校的諸位親愛的朋友！你自己已有了新穎的知識，合理的道德；但你有沒有分些給旁人的責任？該不該利用這銷路很廣的學生雜誌而代替其內容？還是讓他「老店新開」，販賣到一班小朋友的腦筋裏去？

一九二一，五，二九，破曉。

商 務 印 書 館 發 行

體 育 叢 書

第 一 編 田 徑 賽 運 動 角 六

第 六 編
檯 球
七 角

第 五 編
籃 球
三 角

第 四 編
棍 棒
二 角 五 分

第 三 編
網 球
五 角

第 二 編
足 球
四 角

我對於本誌改革的意見及今後的希望

楊賢江

關於本誌刷新的事，在五月號的本誌上已經有過預告，想尙在讀者記憶中。但我現在還有些未盡的話，就趁這個機會表白幾句，想也是讀者贊同的。

本誌編輯的方針，大概是以一般中等學校的學生爲對象的。中等學生的年齡，約當少年期和青年期之間，他們的心身正在發達增長的過程中，乃是一生最有趣最活潑也是最有關係的一個時期。據我的意見，在這時期內，一定要有理性的指導，和情意的發揚，使本能有圓滿的發展，生活有豐富的內容。我覺得我國學生，在理智方面，因爲承受了幾千年來「讀書」的遺風，所以肯用心且下苦功的還是不少，惟獨於情意方面，竟不見有蓬勃發皇的氣象，遂致天賦本能多被埋沒，而日常生活，也呈枯燥冷酷之觀。近來大家雖講活動，而活動的方面，祇限於身體的操練和事務的奔走，畢竟還說不到能振作志氣，鼓舞生趣的那種愉快和真摯的活動。這個原因，就由於我國人素來缺少機會，來培養藝術趣味和滑稽感覺（Sense of humor）——按滑稽的感覺，不僅照字面的意義而已；美國有個滑稽專家叫 Thomas L. Masson 的，主持滑稽週刊生命（Life），每週能做二百五十則的滑稽談；他以爲滑稽乃是個人幸福的要素，生命的一部；過去有許多事件，曾由

滑稽的作用，得不致成爲悲劇，在一九二〇年十二月馬爾騰博士 (Dr. Marden) 主撰的新成功 (The New Success) 報上登載他的一篇怎樣使用滑稽的感覺的文章，引證許多使用滑稽的例，并說明發達滑稽的感覺的方法，讀者可以買這一本新成功報來讀一下。——的緣故。因此我在這裏要提出我的——

樂動主義

和讀者討論一下。樂動兩字，就可當作快樂的勞動來講。我們出世以後，必須勞動以營獨立的生活，以謀本能的發展，這是當然的事情。「不勞無食」四個字，應得作爲我們做人第一件要明白要做到的事情，那是無須多講的。可是一個人單單做些絞腦血用手足的勞動，全無自得新鮮的印象，可以活潑人生，豐富人生，這是現世機械式商品式的苦役，決不是真人生活的勞動，我是極不贊成的。我總主張人的勞動，須得和人的生活目的一致。我屢次說過要把人的生活來藝術化，便是爲此。自然，在現代生活裏，要希望人的勞動就是人的生活，我也知道是做不到。不過我總希望在學校裏的學生們，至少必要有個比較的合於真的人生的勞動。這就是說：學生們的勞動，不可看作一種苦工，須得看作一種有趣味、有生長的生活。那麼，怎樣辦呢？第一，我以爲學生們的生活，應得是多方面的。因爲那單單智力的生活，不免於冷酷了；單單體力的生活，不免於粗率了；單

單道德的生活，不免於嚴肅了；要使冷酷的有溫情，使粗率的有雅致，使嚴肅的有和氣，一定要用情熱的氣分，和藝術的色彩來組織他，調整他。第二，我相信學生們——一般青年的生活，應得是像有朝氣的，有魄力的，有赤誠和熱情。在他言動思慮上，流露著揚溢著的，簡單說一句，就是要有一革命精神。的學生諸君啊！你們是富有生命力的，你們應得鼓動內界蘊藏著的血和氣，來顯現你們的能力，發揮你們的特性，造成一種光明美麗而又純潔真摯的空氣，呼吸活動於這種空氣中啊！我所主張的樂動主義的內容，就是這個。我對於本誌改革的意見，也不外乎趨重藝術的活動的方面，以作養成健全人格的補助；并改良印刷的形式，以期發生審美的印象。倘使將來的本誌，能和全國學生界結個不解緣的關係，而為學生界最好的慰安者、激動者，同時又做個會議場、研究所，那就是我個人最深切最誠摯的希望所在。但終得勸請諸位共同努力啊！

《XZ》

一

《XZ》

「

尸X

國音國語書 商務印書館發行

本館最新出版之語體各書除國民學

校之新體國語教科書 教授書

新法教科書 教授案及高等小學

校用之新法教科書 教授書 參

考書 自習書外尚另編有國音國語

書多種特為詳列如下

國音學講義 一册四角

實用國音學 一册四角

教育部校國音字典 一册四角

改國音學生字彙 紙面三角

國音淺說 一册二角

國音問答 一册二角

國音教本 一册一角

注音字母練習片附拼音盤 每副八角

練習國音五方木附說明一册 每匣一元

國音方字圖解 附教授書一册 每盒五角

國音字母發音圖 附說明書一册 每輯一元

國語學講義 一册四角

實用國語文法 上編 一册七角

批中國語法綱要 一册三角

實用國語會話 一册一角

國語虛字用法 一册一角

國語拼音盤 每組八分

國語拼音方字 每匣二角

白話文範 各四册

白話文範參考書 每册三角

新體白話信 二册三角

白話文法綱要 一册二角

白話字帖 一册二角

(戰) (後) (新) (編)

歐 洲 最 新 地 圖

幅一...角七...縱一十三...橫四十三...吋

歐洲疆域戰後變更最多本館依據
 和約並博採歐美新出圖籍輯為是
 圖凡新興之國國際聯盟會管轄之
 地及住民投票自決國籍之地悉照
 現在情形詳細註入新舊國界及未
 定界綫
 分別設
 色朗若
 列眉

- ▲世界最新地圖 一幅 一元
- ▲修正 世界新形勢圖 一册 八角
- ▲最新兩半球圖 一幅 七角
- ▲戰後 英文世界地理 一册 四元

商 務 印 書 館 出 版

商務印書館發行



運動用品

諸君講求運動

當購精良之運動用品

美國迭生公司 (Wright Diteon and Victor Co.) 為世界

著名之運動用品製造家各種出品久已銷徧歐美其精美概可

想見茲本館與該公司訂約為遠東總經理復從該公司

運到大批用品如 網球 足球 籃球 對球

壘球 手球 拳球 游水用各種器具以及

運動衣 運動鞋 跑鞋 跳鞋等無不具備

倘承

惠顧實所歡迎

商務印書館謹啓

THE STUDENTS' MAGAZINE

ENGLISH DEPARTMENT

Edited by HENRY BAIN (平海瀾)

VOL. VIII, JULY, 1921, No. 7

Work Versus Talk

By K. P. Wu (吳廣培)

Work is hard. It takes pains and time to accomplish it. Sometimes you have to make many blunders. Before you reach your goal, you have to go around and make a detour. Many a man gives up his hope when he is halfway to success. He would naturally think that work is very hard. He would find other means to take its place.

Somebody prefers talk. Talk is a short cut to success. It saves time and energy. Therefore many people make up their mind to be good talkers. Once they can convince the people with their strong arguments, they can immediately climb up to the top. Success, it seems to them, comes as a flash of light. Why do you work hard instead of talk?

Yes, there is some truth in this. But talk without work cannot do you any good. Your convincing talk may show off pretty well the first time, but it will fall flat the next day. People would think you are too talkative. You cannot prove your idea with your work. You are not worth a cash. "You speak so loud that I cannot hear" can be well applied here.

Then work is better than talk. Of course it is. A bricklayer cannot talk. He is not versed in that line. But he keeps on working. He lays bricks one at a time. After a day's work is done, his wall can talk for him. He will get his compensation. Because in him is power that drives him to the goal.

So, work as a bricklayer. Don't get discouraged. I know work is hard. You have many bricks to lay. But you are going to build a house on a rocky foundation, perfectly firm and permanent. Let the false idea—talk—get out of your mind. Don't talk, but work!

What Is the Object of a Man's Life

國立武昌高等師範英語部何其寬

Figuratively, a man's whole life means a long race. It is the best runner who can "hitch his wagon to a star." But, on the other hand, the weaker man always drifts all the day long, like a ship sailing in a stormy sea without a rudder, and surely will fall behind. Then, why should a man not keep a definite goal in his race—a true object in life?

Strictly speaking, men are largely what they make themselves to be. Some are unconscious of the value of real life. They never stop to think what they are here for, and what part they should play in the world? From sunrise to sunset, they work from hand to mouth. Getting bread is their sole aim of life. Certainly it is a pitiful sight to see them keep going every day, drifting from breakfast to dinner, thence to work, thence to supper, thence to bed, and so on. To name this kind of life, no other better term can be used than a "pig's life."

Others are blind—I do not mean that they are blind in their physical eyes, but rather in their mental eyes. Though they are bestowed by God with the gift of seeing, yet they do not see keenly, or, at least, not in the right way. They are entirely ignorant of the object of a man's life. Day and night they fall into the hands of tempters. You will see them always under the yoke of social evils. Keeping company with bad associates, they indulge themselves in the four cardinal vices, viz., gambling, drinking, libertinism, and dissipation. After their minds and bodies are ruined, as a matter of result, they will live in a miserable condition, and probably will enter into the eternal sleep in early graves.

Still others are the mentally near-sighted. Really the structure of their eyes is not defective, perhaps even far better than those of an actually short-sighted man. But they always see dimly, and cannot see far ahead. What they have hoped, have planned, and have done is merely for money and power, and for nothing else. Perhaps if their fortunes should allow them, they might become as luxurious and powerful as Alexander the Great, but anyhow they could not be so happy as Diogenes. The sword of Damocles will always hang above their heads.

According to the above statements shall we live a "pig's life" and spend our time only in eating, drinking, and sleeping? Well, let us read Carlyle's "pig catechism." The pig's life object is to get fat and keep fat. But the development of its fat body determines its destiny. Certainly, we should not live on the basis of a pig.

Or, shall we enjoy a vicious living without the right object, and thus ruin ourselves? If so, we are the criminals of society, and there is no value at all in our lives.

Or, shall we strive for money and power as the only object of our lives? We can get as much money as we can; but we shall be the servants of money if we act like misers. As to power, open our eyes and see where is William, the Kaiser of Germany! Since the cry of "Fight for Right" ran louder and louder, the sharp weapons could not match with Justice. Now his power is no more. Again, where is the late President Yuan Shih-kai of China? He used his power for his own purposes and did not respect public opinion. But his ambition for the imperial throne doomed him to death. His power vanished. From these two instances we may see that the power which man can build up within himself, for himself, is entirely nothing.

• Then what is the object of a man's life? What should we strive for? Turn the leaves of a general history and let us see whom men admire most. George Washington, James Watt, George Stephenson, Robert Fulton, etc., all of them ceased to exist many, many years ago, yet their names are as bright as sunshine and will live as long as the world lasts; while the names of the kings and queens of the same generation are drifting into forgetfulness. What is the reason? Simply because those famous men did great services either for mankind or for their own countries. George Washington laid the foundation of the United States and is revered by all the Americans as the "Father of his Country." James Watt invented the steam engine; George Stephenson constructed the railway; Robert Fulton built the steamship; they all rendered great services for the benefit of mankind in general. So it is the object of a man's life to do something that is useful to his country, and to the world.

This is what we should strive to do in life. To speak more clearly, man lives not in years, but in deeds.

In conclusion, we may quote the doctrine of Socrates, "Know thyself." These two words mean a great deal. That is, we should strive to get an understanding of our place, of our duties, and of our own character. If we can follow the Greek sage's saying right to the point, the true object of life will be certainly fulfilled, and our lives will be made worth while in the world.

To Arms

Louis Kossuth

南京高等師範附設中學校夏紱麟譯

Our father land is in danger. Citizens, to arms! to arms! Unless the whole nation rise up as one man to defend itself all the noble blood already shed is in vain. People of Hungary, will you die under the exterminating sword of the Russians? If not, defend yourselves. Will you look on while the Cossacks of the far north tread under foot the bodies of your fathers, mothers, wives, and children? If not, defend yourselves. Will you see a part of your fellow citizens sent to the wilds of Siberia, made to serve in the wars of tyrants, or bleed under the murderous knout? If not, defend yourselves. Will you behold your villages in flames, and your harvests destroyed? Will you die of hunger on the land which your sweat has made fertile? If not, defend yourselves.

武力解決

吾祖國已至危急存亡之秋矣。國民乎，起而以武力解決乎！起而以武力解決乎！若非全國國民，奮臂興起，萬衆一心而自衛也，則前此英雄鐵血犧牲，豈非徒然耶。吾匈牙利之國民乎，汝願爲俄羅斯人劍下無名之鬼乎？抑忍視遠北哥薩克人蹂躪若父母與妻孥乎？否則起而自衛也。汝願聽吾少數同胞，遠離故國，深入西伯利亞荒野之地，轉爲暴君服役於沙場之上，鞭撻流血於殘忍笞刑之下乎？抑寧坐視若村屋田禾，爲俄人焚燬破壞乎？或願束手坐斃於若數年經營血汗肥沃之地乎？如其否也，盍起而自衛耶，盍起而自衛耶。